

### PATRIMONIO / 21

El Ayuntamiento de Cuéllar inicia las obras para eliminar la humedad en la iglesia de San Francisco



### FÚTBOL SALA / 32

El Unami Caja Segovia femenino venció al Alcorcón (1-0) con un gol a falta de once segundos



### FÚTBOL SALA / 33

España cayó en la tanda de penaltis de la final del Mundial tras empatar a dos ante Brasil

### ► POLÍTICA

# Juan Luis Gordo, elegido nuevo secretario general del Partido Socialista de Segovia

- **Apoyo** El senador consiguió el apoyo de 47 de los 69 delegados, el 68 por ciento del total
- **Quejas** Rubio renuncia a presentar lista y se marcha quejándose de las formas de Gordo
- **Ejecutiva** La nueva ejecutiva incorpora a Javier Reguera como presidente

SEGOVIA6A8



Juan Luis Gordo saluda a los delegados e invitados al congreso, tras ser elegido, junto al secretario regional, Óscar López. / FERNANDO PEÑALOSA

### ► MUNICIPAL

## Vecinos de Nueva Segovia rechazan la instalación de un bar-terraza junto al Pirulí

- Cuatro Comunidades de Propietarios, que representan a un centenar de familias, piden al Ayuntamiento que modifique el proyecto

SEGOVIA9

Virgen de La Fuencisla  
En el Corazón de Segovia  
**HOY GRATIS**  
Fascículo 16  
(páginas 121-128)

## ALQUILO PISO CÉNTRICO

AMPLIO Y AMUEBLADO CON  
3 DORMITORIOS EN  
C/ LOS COCHES

BUEN PRECIO

INTERESADOS LLAMAR AL  
**669 855 909**

### Y ADEMÁS...

CAMPUS PÚBLICO:  
175 días sin empezar las obras

### FÚTBOL

## La Segoviana sufre para vencer por 1-2 en el campo de la Cebreña

Dos goles de Anel en los diez primeros minutos de partido pusieron las cosas fáciles para el conjunto azulgrana. Pero el rival reaccionó tras el descanso, y tras reducir las diferencias puso cerco a la meta de Durán. DEPORTES30

### MANCOMUNIDAD

## La Atalaya rechaza la concesión de 20 litros por segundo

La Mancomunidad de La Atalaya considera insuficiente la concesión de 20 litros de agua por segundo propuesta por la Confederación del Duero. SEGOVIA15

### SALUD

Sanidad reforzará la atención a jóvenes con trastornos de alimentación CASTILLA Y LEÓN22

### POLÍTICA

Mariano Rajoy plantea una reforma de los PGE que favorezca a las familias ESPAÑA25

### CRISIS

La mala situación económica eleva hasta 2,5 millones los morosos en España ECONOMÍA46

**Negocio** & Estilo de Vida  
Castilla y León

La alta densidad de pymes en la Comunidad de Castilla y León frena la crisis

|TRIBUNA| JUAN ANTONIO FOLGADO PASCUAL

# ¿Qué está pasando con la economía?

EN ESTOS TIEMPOS TURBULENTOS, ya lejanos de aquellas velocidades de crucero de la España boyante de las últimas dos décadas, proliferan las declaraciones y comentarios inciertos, muchas veces emitidos con escaso rigor y autoridad en materia económica y, lo que es peor, escasamente adornados por el arte de la prudencia. Prevalece la descripción de los síntomas, pero apenas se diagnostica lo que está pasando y, menos aún, sus causas profundas, con el consiguiente desconcierto de los ciudadanos, incluidos los empresarios. Por ello intentaré aportar una somera reflexión acerca de lo que está sucediendo en el actual momento económico.

Como ya he dicho en alguna otra ocasión, durante el verano de 2007 se produjeron en la opulenta metrópoli norteamericana serias vicisitudes en el mercado de las hipotecas "subprime", desencadenando un proceso, que ha deparado en todo el mundo una crisis de confianza entre entidades financieras, originando restricciones de liquidez, que están impactando, seriamente, en la economía llamada real. Sin embargo, por grande que sea la envergadura del problema de las "hipotecas basura" en EEUU, extraña sobremanera que dicho fenómeno, por sí solo, sea suficiente como para provocar la conmoción a la que estamos asistiendo. Seguramente, sin el efecto exponencial de unos instrumentos de ingeniería financiera y de unas entidades novedosas, creadas al margen del perímetro supervisado por las autoridades económicas norteamericanas e internacionales, no se habría producido semejante debacle. Añádase al cóctel unas "normas internacionales de contabilidad" y sus peculiares criterios de valoración, de cuya aplicación resulta un efecto pro-cíclico, beneficioso en tiempos de bonanza y pernicioso en coyunturas de recesión. Todo ello ha provocado importantes "agujeros" en el sistema financiero de los países "más avanzados" -EEUU, Reino Unido y algunos relevantes de la

Unión Europea-, así como el colapso de la circulación de la liquidez en los principales mercados financieros mayoristas, sin mencionar el impacto negativo sobre las Bolsas. Todo ello, habría terminado por incidir negativamente en la marcha de las principales economías de los diferentes países del mundo.

En España esta crisis adquiere rasgos peculiares. Nuestro modelo de crecimiento económico está basado en dos pilares: el consumo y el sector de la construcción. Para sustentar dicho sistema, y dado que el ahorro en nuestro país no alcanzaba las necesidades de semejan-

*Nuestro modelo de crecimiento económico está basado en dos pilares: el consumo y el sector de la construcción*

te ritmo de la inversión y del consumo, había que importar ingentes cifras de capital, a través de las entidades financieras, mediante emisiones de los más variados instrumentos (cédulas hipotecarias singulares, bonos de titulización, pagarés, recurso al interbancario, etcétera), que realizaban los bancos y cajas de ahorros sin dificultades y a costes razonables, en la Unión Europea a la que nuestro país pertenece y donde existía liquidez y confianza suficiente, hasta el verano del año pasado. Este era el medio utilizado, debido a que la escasa competitividad del sistema productivo, la dependencia energética de nuestra economía y el signo progresivamente negativo de la balanza de rentas (por intereses, remesas de inmigrantes, etc) abocaban a nuestro país a un endémico déficit en su balanza de pagos por cuenta corriente, cuyos últimos datos se sitúan por encima del 10% sobre el PIB español. En definitiva, por todas esas razones la economía española necesita ca-

da año para seguir funcionando en torno a los 110.000 millones de euros. Pueden deducirse las consecuencias de una crisis internacional de confianza y de liquidez en una economía tan dependiente como la española.

A todo ello cabe añadir la explosión de la burbuja inmobiliaria, después de un proceso de una década de subidas disparatadas de precios y de expansión de la oferta de viviendas hasta cotas desmesuradas, al rebufo del abaratamiento de los tipos de interés, con motivo de la incorporación de España a la Europa del Euro. Como botón de muestra, entre 1997 y 2007 el precio de la vivienda nueva en las capitales de provincia españolas aumentó en torno al 180%. La vivienda se convirtió en muchos casos, durante esos años, más en una inversión (altamente competitiva, frente a las moderadas remuneraciones de las inversiones financieras) que en un bien de primera necesidad para las familias, obligándolas a endeudarse excesivamente. Aunque en los últimos tiempos han subido algo los tipos de interés hipotecarios, el aumento del recibo de la hipoteca durante esos diez años es atribuible en un 80% al encarecimiento espectacular de los precios de las viviendas. Por otra parte, se llegaron a construir más de 800.000 viviendas cada año, cuando las necesidades anuales de ampliación en el número de hogares eran algo menos de la mitad de dicha cifra. Por consiguiente, hemos de convenir en que este pilar del crecimiento económico en nuestro país tenía una dinámica que no era sostenible, con el desenlace de recesión inmobiliaria por agotamiento de la demanda y, posteriormente, intensificada por la escasez de liquidez anteriormente explicada.

Respecto al otro pilar de nuestro crecimiento económico, el consumo, podemos suponer que la mencionada subida del precio de la vivienda, combinado con el significativo encarecimiento del precio de la energía y de los alimentos, así

como al progresivo aumento de la presión fiscal (tres puntos en los últimos seis años), han mermado el poder adquisitivo de los salarios en los últimos dos años. A ello hay que añadir el acelerado avance de las cifras de paro e incluso los preocupantes datos de destrucción de empleo, que, lógicamente, inciden considerablemente en el descenso, en términos reales,

*En contraste con lo que sucede en otros países, no puede hablarse en estos momentos de crisis de solvencia en el sistema financiero español, aunque sí de problemas de liquidez, debido a la situación estructural de la economía española y a su dependencia de la financiación exterior*

del consumo privado de las familias.

Por otra parte, en contraste con lo que sucede en otros países, no puede hablarse en estos momentos de crisis de solvencia en el sistema financiero español, aunque sí de problemas de liquidez, debido a la situación estructural de la economía española y a su dependencia de la financiación exterior. Aunque no se recuerda en muchas décadas que nadie haya perdido un solo duro o euro depositado en ningún banco o caja de nuestro país, por duras que hayan sido sus vicisitudes financieras, el aumento de los ahorros protegidos hasta 100.000 euros por persona y entidad, a través de los Fondos de Garantía de Depósitos de bancos, cajas de ahorros y cooperativas de crédito, ha sido una medida correcta. Hay que tener en

cuenta que los 20.000 euros anteriormente garantizados se habían quedado obsoletos y que otros países próximos habían tomado decisiones similares, con el posible riesgo de fuga de capitales, que agravaría la situación deficitaria de ahorro de nuestro país. Sin embargo, el fondo de 30.000 millones de euros -ampliables a 50.000- para adquirir activos de calidad emitidos por las entidades financieras, financiados por el Tesoro, es lo que permitirá a bancos y cajas captar parte del ahorro anteriormente obtenido en el exterior, canalizando dichos recursos a la financiación de las empresas y familias. A ello se unirá el aval hasta 100.000 millones de euros anuales con que el Gobierno avalará al sector financiero, a un coste razonable, para colocar activos financieros o acudir a las subastas del Banco Central Europeo, en línea con lo acordado en la Unión Europea. De este modo, es de esperar que se reestablecerá la liquidez bancaria y se evitarán restricciones crediticias a las empresas y familias, que planteen inversiones viables.

Sin embargo, controlado el proceso febril, surge la necesidad de abordar profundas reformas estructurales, para resolver los problemas económicos endémicos de nuestro país -dependencia energética, escasa competitividad del sistema productivo, falta de flexibilidad de los factores productivos, insuficiente ahorro, funcionamiento de las administraciones públicas, etcétera- verdaderos causantes de la crisis por la que atravesamos.

Es importante que quienes ostentan el liderazgo político o social, además de adoptar las medidas que precisa nuestra economía, transmitan serenidad, fundamentada en el conocimiento, en un terreno en el que las expectativas juegan un papel activo de primer orden, influyendo su signo en la tendencia de muchas de las variables económicas más significativas, como algún acreditado Premio Nobel demostró en su día.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

## EL MUNDO

En su editorial "Órdago al Gobierno de los guardias civiles" afirma que "es difícil justificar cómo agentes que desarrollan el mismo tipo de tareas, y en una profesión tan sensible en la que no es extraño que se den situaciones en las que haya que exponer la vida, pueda existir tal grado de discriminación retributiva. Además, da pie a agravios comparativos entre profesionales que en multitud de ocasiones tienen que colaborar sobre el terreno, lo que lógicamente aún desmotiva más a los perjudicados".

## LA VANGUARDIA

En su editorial se pregunta "¿tiene la suficiente fuerza el Gobierno Zapatero, en su formato actual, para afrontar las dificultades que se avecinan?" y la respuesta es que "pese a la evidente agilidad del presidente, es evidente que no. Acaba de verse en la dificultosa negociación de los presupuestos del 2009. España necesita un gobierno más sólido, una base parlamentaria más amplia, un programa valiente y realista y unos gestores adecuados para llevarlo a cabo".

## EL PAIS

En su editorial "La tarea más urgente" señala que "la economía española atraviesa por una fase crítica en la que el estancamiento del crédito amenaza con agravar el riesgo de recesión y aplazar la recuperación económica, en el mejor de los casos, hasta más allá de 2010. La tarea más urgente hoy, por tanto, es restaurar la financiación crediticia".

## LA RAZÓN

En su editorial "La transición pendiente" afirma que "la izquierda sindical y política de Madrid, con la colaboración activa del Gobierno de la Nación, pretende trasladar a la opinión pública la idea de que la Comunidad de Madrid está privatizando la Sanidad. De ser así se podían haber evitado, por ejemplo, el enorme esfuerzo inversor que han supuesto los ocho hospitales inaugurados en la región, con más de 2.000 camas en habitaciones individuales y más de 50 quirófanos, y los 56 nuevos centros de salud".

## ABC

En su editorial "Interior debe escuchar" dice que "el Gobierno debe dotar a las Fuerzas de Seguridad de los recursos personales y materiales imprescindibles y, en este terreno, deben existir unas condiciones adecuadas de trabajo". "Por ello, es un grave error forzar el desencuentro entre los responsables políticos y los profesionales que ejercen su labor con el máximo rigor y, con frecuencia, mediante sacrificios personales y familiares".

|TRIBUNA| MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

# Museo del tren en Segovia



EN ALGUNA OTRA OCASIÓN, en páginas de este mismo diario, he manifestado mi afición por los trenes, tanto que poseo una deliciosa colección de miniaturas de máquinas de todo tipo y época, paseo con frecuencia los andenes de nuestra vieja y destaralada estación, imaginando más que viendo el trasiego de viajeros y acompañantes con sus alegrías de encuentro y tristezas de adiós, o me llevo hasta la del AVE, y me detengo a contemplar la sierpe mecánica atravesando nuestros campos, como me deleitaba viendo los multicolores convoyes entrar en los túneles del nevado paisaje austriaco o suizo, y, por supuesto, allá adonde viajo no dejo estación ni museo del ferrocarril por conocer.

Como anécdota y aserto de lo dicho contaré una simpática anécdota: con mi Colegio "Villalpando", como actividad extraescolar rodamos, tiempo ha, una película titulada "A la vera del Acueducto", que ganó el Concurso "Ojos nuevos para el cine" y obtuvo el primer Premio "X Musa de París", y comenzaba el film con la majestuosa entrada del tren en nuestra estación, terminando con la marcha de los protagonistas desde estos mismos andenes, saludando a la ciudad que les impactó hasta perderse el convoy en el horizonte... Reitero nuestro agradecimiento a jefe y personal de la estación, por tanta amabilidad y facilidades dadas.

Por todo lo dicho se verá lógico que abogue por la apertura del

Museo del Tren en nuestra ciudad, ciudad turística y cultural, y por ello debiera ser museística, y que tiene una estación tan peculiar, con la cercanía a Madrid, paso entre la capital del reino y el norte, que tuvo los ramales de Villalba y de Medina del Campo. Aquí se exhibirían diversos tipos de máquinas en los talleres, la plataforma de cambios de sentido, manga de cargar agua, sala enfermería, en la que fue institución el doctor Víctor Sanz, a quien tanto visité acompañando a alumnos y deportistas para que "firmase" las fichas, vagones del economato, diferentes tipos de coches, desde aquellos incómodos de travesaños de madera, con sus peculiares equipajes de maletón de cartón y cestas de mimbre, diferentes uniformes de jefes, revisores, fogoneros, diversa herramienta, faroles, relojes, carteles, clases de billetes, maquetas, miniaturas... Sería grato recuerdo para mayores, enseñanza de jóvenes y sorpresa

para peques. Sería uno más en nuestra oferta museística, en la que parecemos algo timoratos, pues están pidiendo vez el de "El Paño", por el brillante pasado lanero y pañero; el de "la imprenta", como sede del primer libro impreso en España, el de "La cultura romana", por motivos obvios... Hoy cualquier aldea pequeña y remota monta su peculiar exhibición de carros, aperos, herramientas, trillos, o revive molinos, palomares, fraguas, tahnas, tejeras...

Cualquiera de las localidades que un día fueron paso o nudo ferroviario, aquellos que habíamos de aprender de nuestras vilipendiadas enciclopedias, tiene su delicioso museo: Villalba, Venta de Baños, Medina del campo, Ponferrada, Monforte de Lemos, Aranda de Duero...

Parece anecdótico que una ciudad tan desfavorecida por RENFE pida un museo del tren, pero una cosa es el servicio y otra el pasado, la historia y la tradición. Aranda ve con recelo y pena cómo está próximo a pasar el último TALGO que aquí tenía parada, y no cesando su queja de "Sí al progreso, sí al tren", que se multiplica en calles, instituciones y establecimientos, está constantemente publicitando su delicioso Museo Ferroviario, y eso que se mantiene solamente por el celo y la atención de un grupo de jubilados amantes de este medio de transporte, y ya llevan ocho años de existencia, no arredrándoles el que se extinga el ferrocarril que aquí llegó a tener hasta ochocientos empleados...

EDITORIAL

## Nueva etapa en el PSOE de Segovia

El subdelegado del Gobierno en Segovia entre los años 2004 y 2008, y actual senador por esta provincia, Juan Luis Gordo, fue elegido ayer nuevo secretario general del PSOE de Segovia en sustitución del alcalde de El Espinar, David Rubio. Finalmente el hasta ayer secretario general del partido decidió no presentar su candidatura, una posibilidad que había dejado abierta en los últimos días, para "evitar una posible división".

Gordo obtuvo el respaldo de 47 de los 69 delegados asistentes al Congreso, es decir, del 68,11% de los asistentes, mientras que 22 de los presentes votaron en blanco. Por lo tanto un 31,89% no apoyaron con su voto al nuevo secretario provincial, que nada más resultar elegido dejó claro que en el PSOE de Segovia no sobra nadie y que necesita a todos los militantes.

Mucho trabajo tiene Gordo por delante: en primer lugar tendrá que restañar las heridas que todo proceso congresual suele abrir en los partidos. De momento la ejecutiva que le acompañará, una mezcla de veteranos y jóvenes, logró el respaldo de dos delegados más que la candidatura de Gordo, es decir, un 71%. Esa nueva directiva tendrá que trabajar para

incrementar la afiliación socialista en esta provincia, una de sus históricas asignaturas pendientes, y por incrementar su estructura organizativa en algunas zonas de la provincia.

El partido debe celebrar en los próximos meses asambleas locales en todas sus agrupaciones para dar por concluido el proceso iniciado en el pasado congreso federal. Aunque el próximo año el nuevo equipo afrontará su primera cita electoral en las europeas, su mirada está puesta en las elecciones municipales y autonómicas de 2011.

El segundo partido de esta provincia ha apostado por una importante renovación en busca de conseguir unos buenos resultados en esos comicios en los que espera recuperar algunas de las importantes alcaldías que perdieron en los últimos comicios, ganar en la Diputación y contribuir en las autonómicas a llevar a Óscar López a la presidencia de la Junta de Castilla y León.

Tiempo de sobra tiene por lo tanto por delante Juan Luis Gordo para intentar ganarse el respaldo de aquellos que ayer no le apoyaron con su voto, y de llevar a su partido a aquella cita en las mejores condiciones posibles.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

DE LUNES A VIERNES MENU GOURMET 25€  
(con los tiempos...)

TORRECABALLEROS (SEGOVIA) - TELÉFONO DE RESERVAS 921 401 060

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollos Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono: 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: PEÑALOSA

## La fuerza de la naturaleza

El Eresma, a su paso por el barrio de San Marcos, presenta un aspecto poco acorde con las mejoras que han venido haciéndose en la zona y que invitaba a pasear junto al río. Estos últimos días, quizá por las lluvias caídas o por un cierto abandono, varios árboles han caído y ofrecen una imagen que merece la pena arreglar para que los cientos de segovianos a los que les gusta disfrutar de la 'naturaleza urbana' puedan seguir presumiendo de uno de los paseos más agradables de la ciudad de Segovia.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





## TORREÓN DE LOZOYA

TORREÓN DE LOZOYA.  
SEGOVIA

## 'Poesía espacial'

Las salas del Torreón de Lozoya exponen hasta el día 2 de noviembre la muestra "Poesía espacial", organizada con motivo de la celebración del Hay Festival. (Foto: El Adelantado)



## FIESTAS

## Fiestas locales en los pueblos

UN PASEO  
POR LA  
PROVINCIA

El sábado, 25 de octubre, celebran la festividad de San Frutos en Caballar y Carrascal del Río. Y el lunes, día 27, en las localidades de Aldeonte, Olmillo, La Lastrilla, Palazuelos de Eresma, San Cristóbal de Segovia y Segovia.

## AGENDA 4

## HOY

20 octubre de 2008

Faltan 79 días

## Santoral

Santos: Adelina, Caprasio, Artemio, Jorge y Aurelio.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL .921419100  
HOSP. POLICLINICO .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN-  
CIÓN.....921580036  
NAVAS DE ORO . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008



## EXPOSICIONES

 **Historietas de la Guerra de la Independencia**  
Muestra "Historietas sobre la Guerra de la Independencia" organizada por la asociación Amigos del Patrimonio de Segovia en el Museo Rodera Robles (c/ San Agustín, 12). Hasta el 15 de diciembre de martes a sábado, de 10.30 a 14.00 h. y de 17.00 a 19.00 h.; domingo, de 10.30 a 14.00 h.

MUSEO RODERA ROBLES

**Una visión desde el Romanticismo**  
"La Guerra de la Independencia. Una visión desde el romanticismo". Hasta el 23 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

## "Cruzar"

Muestra "Cruzar", una reflexión en clave contemporánea sobre la Guerra de la Independencia. Hasta el 30 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

## Músicos de Segovia en imágenes

Exposición de fotografías de Óscar Ortega Gómez realizadas durante los conciertos y tertulias del I Encuentro de Músicos de Segovia. En la Casa Joven, hasta el día 27 de octubre.

CASA JOVEN

## María del Ser y Charo Martínez

Muestra de pinturas de María del Ser y Charo Martínez en las instalaciones del Casino de La Unión. Hasta el 31 de octubre. Lunes cerrado.

CASINO DE LA UNIÓN

## Exposición de biblias

La Sala Capitular de la Catedral de Segovia acoge una exposición de 22 biblias, entre las que destaca la Biblia Políglota Complutense y el facsímil de la Biblia de San Luis, cuyo original se encuentra en la Catedral de Toledo. Hasta el 8 de diciembre.

CATEDRAL

## Julia Gutiérrez Rodríguez

Muestra fotográfica "Mi libertad", de Julia Gutiérrez Rodríguez en el Café Billar La Sala, hasta el 18 de diciembre.

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA

## Colectiva y benéfica

Muestra colectiva a beneficio de Amref Flying Doctors. Hasta el 10 de noviembre.

GALERÍA NÉLIDA

## Cuadros de María García López

La pintora, afincada en Madrid pero habitual de Segovia, expondrá su obra durante octubre en 'La Tahona de San Lorenzo'.

LA TAHONA

## "Frágil"

Muestra colectiva "Frágil" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 11 de enero pueden verse obras de Ignasi Aballí, Roger Ackling, Gego, Andy Goldsworthy, Günter Haese, Antoni Llena, Mark Lombardi, Agnes Martin, Helen Maurer, Rei Naito, Fred Sandback y Mira Schendel.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

## Begoña Calvo

Muestra fotográfica "Calma en África", de Begoña Calvo, en la sala Juan Luis Misis. Hasta el 1 de noviembre.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS



## LECTURA



**Cuentacuentos en la biblioteca.** Dentro de las actividades organizadas por el Servicio Territorial de cultura de la Delegación Territorial de la Junta, la biblioteca ha acogido una nueva sesión de cuentacuentos, que contó con la narración de Claudia de Santos. (Foto: F. Peñalosa)

## 'Poesía espacial'

Muestra "Poesía espacial" en el Torreón de Lozoya con motivo de la celebración del Hay Festival. Hasta el 2 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

## Muestra 'Triartes' por la igualdad

Exposición de más de 100 obras que han participado en la segunda edición del Concurso-Exposición 'Triartes' por la Igualdad del Ayuntamiento de la Granja. Puede visitarse en el Centro Cultural Canónigos hasta el 31 de octubre.

CENTRO CULTURAL CANONIGOS. LA GRANJA

## Exposiciones de Osimani y Moro

"Esfera", muestra del pintor y escultor argentino Eduardo Osimani. Hasta el mes de diciembre.

'Reflejos', de Luis Moro, en el Museo Tecnológico del Vidrio. Hasta enero.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

## Colectiva

Muestra 'Salinas/Beatra', de Jesús Salinas y Beatriz Agulló. Hasta el 6 de noviembre.

LA GRANJA. GARAJARTE

## Colectiva

Muestra colectiva de pintura "La música en el arte" en la galería Zaca. Hasta el día 26 de octubre.

LA GRANJA. GALERÍA ZACA

## Lola Catalá

Acuarelas y grabados de Lola Catalá en el hotel rural "El rincón de la vega", en Los Cortes-Santa Marta del Cerro. Hasta el 30 de noviembre.

SANTA MARTA DEL CERRO

## Tres artistas tres

Organizada por la Fundación Haiac. Obras de los africanos Ismael Diabate, Dauda Troure y Hampaté Sow. Hasta finales de noviembre.

TORRECABALLEROS. EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

## Cambio climático

Muestra "Cambiamos nosotros para no cambiar el clima", del Colectivo de Educación Ambiental para el Gobierno de Aragón. Hasta el 30 de noviembre.

VALSAÍN



## MÚSICA

## 'Otoños con pulso'

Ciclo de música 'Otoños con pulso' organizado por la Diputación de Segovia. El próximo sábado, día 25, a las 17.00 h., actuación de Tres Olmas en la iglesia parroquial de San Martín; 20.00 h., concierto de Ecos del Duratón en el cine del Ayuntamiento de Turégano; y a las 21.30 h., actuación de la Rondalla de Espirido en la iglesia parroquial de Escarabajosa de Cabezas.

VARIAS LOCALIDADES

## Ensayo del Villancico de San Frutos

El prefecto de Música de la Catedral de Segovia invita a todos los cantores y músicos segovianos a participar en la interpretación del Villancico a San Frutos. Los ensayos serán a las 20.15 h. hoy lunes para las voces blancas de triples y contraltos; mañana martes, para voces de hombres, tenores y bajos; el miércoles, descanso; y el jueves, día 23, todos, incluida la orquesta. El último ensayo general será el viernes y la interpretación de Villancico será el sábado a las 12.00 h.

SEGOVIA. CATEDRAL

## 'Música de Cine'

Ciclo organizado por la Diputación de Segovia y la Junta de Castilla y León para alumnos de Educación Primaria. El centro cultural José Rodao de Cantalejo acoge esta semana la actuación.

Hoy lunes, a las 11.00 h. para los alumnos del CEIP Cardenal Cisneros y el CP Virgen de la Peña; el martes, a las 11.00 h., para los del CRA Entre Dos Ríos, el CEIP La Chopera y el CRA El Olmar; el miércoles, a las 10.45 h., para los escolares del CEIP Los Arenales; el jueves, a las 11.00 h., para los del CP Santa Clara; y el viernes, a las 11.00 h., para los de los CP La Villa y San Gil.

DIFERENTES LOCALIDADES



## TEATRO

## Muestra de Teatro Especial

III Muestra de Teatro Especial "Ciudad de Segovia" organizada por la Asociación Paladio Arte. Mañana martes, día 21, a las 11.30 h., representación de 'Cyrano Circus'

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

**HOY: Día y noche:** Aguilar Vizcaíno. Plz. Tirso de Molina, 4. (Nueva Segovia).

**MAÑANA: Día y noche:** Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio El Carmen).

**EL ESPINAR:** Esta semana está de guardia el despacho situado en c/ Marqués Perales.

### OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las **24 horas** los despachos de las localidades de Cantalejo, Navares de Enmedio y Torre Val de San Pedro.

De **10,00 a 22,00 horas**, hoy permanecen abiertos los despachos de Olombrada, Navalmanzano, Santiuste y La Granja. De **10,00 a 20,00 h.**, Villacastín.

## MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tif. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tif. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tif.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Ronda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA** Tif 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tif. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tif 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tif. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante el mes de noviembre).

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tif. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 horas.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tif. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tif. 921 46 20 10: Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los

Caballeros. Tifs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tif. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tif. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00. Sábado de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 21,00 y domingos de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Invierno, de lunes a jueves de 09,30 a 13,30 y de 15,30 a 18,00 h.; viernes, de 09,30 a 13,30 h. Verano, de lunes a viernes, de 08,00 a 13,00 h. (c/ San Francisco, 25).

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tif. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** Tif. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.



a cargo de la compañía Teatro Paladio. Por la tarde, a las 18.00 h., Teatro Fábula representará 'La Profecía'. Ambas en la sala de teatro del IES Andrés Laguna.

Aportación única para todas las representaciones, tres euros.

SEGOVIA. SALA TEATRO ANDRÉS LAGUNA

to dirigida a empresarios y técnicos de explotaciones ganaderas intensivas. Organiza Junta de Castilla y León y Consorcio Agropecuario Provincial de Segovia.

FUENTEPELAYO

### Rutas guiadas en otoño

La Junta de Castilla y León y la Diputación de Segovia organizan rutas guiadas por la provincia en otoño y el próximo domingo, día 26, se realizará una por "El antiguo camino real, Navas de Riofrío-La Losa". Los interesados en participar deben inscribirse antes del próximo jueves, día 23, en el tlf.: 921449059.

DIVERSAS LOCALIDADES

## CINE

### Cin-Club Studio

Mañana comienza el VII Ciclo de Cine Español organizado por el Cine-Club Studio. A las 19.30 y 22.00 h., proyección de "El silencio antes de Bach", de P. Portabella.

SEGOVIA. ESCUELA DE MAGISTERIO

## OTRAS ACTIVIDADES

### Actividades en Asiri

Actividades gratuitas organizadas por Cáritas Diocesana de Segovia. Hoy, de 18.00 a 19.00 h., coro intercultural. Gratuito. (Barrio San Lorenzo, c/ Rianza, 6).

Mañana martes, de 11.00 a 12.30 h., clases de español a nivel inicial y avanzado. Por la tarde, a las 17.00 h., taller de cocina.

SEGOVIA. CENTRO ASIRI

### Bibliobús de la Diputación Provincial

Esta biblioteca móvil visitará hoy lunes, 20 de octubre, las localidades de Veganzones, Sebúcor, Cabezueta, Samboal, Narros de Cuéllar, Campo de Cuéllar, Torreadrada, Fuentesoto y Fuentidueña.

VARIAS MUNICIPIOS

### Administraciones públicas

El Ayuntamiento de Segovia organiza hoy junto a otras instituciones y organismos la Jornada Innovación y Tecnología en las Administraciones Públicas de Castilla y León, que se desarrollará en el hotel Los Arcos. A partir de las 09.30 h., recepción y posterior exposición de diversas ponencias sobre la innovación y las tecnologías en la empresa y la administración de la Comunidad de Castilla y León, entre otras, y presentación de proyectos.

SEGOVIA. HOTEL LOS ARCOS

### Donantes de Sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre realiza mañana una jornada de donación en el IES María Moliner de Segovia.

El horario será de 10.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.

SEGOVIA. IES MARIA MOLINER

### Ganadería y medio ambiente

El martes y el miércoles, días 21 y 22 de octubre, se celebra en la Casa de la Cultura de Fuentepelayo una jornada de perfeccionamiento

## AGENDA SOCIAL



**Nacimiento.** Por fin hemos podido ver la carita a **Fabio**. Besos a los felices papás.



**Cumpleaños.** Hoy celebramos tu cumpleaños, **Rafa**. Con todo el cariño de Fabiola, tu hijo David, tu madre y demás familia, que te queremos. Que seas feliz, que ahora puedes serlo. Un beso y un abrazo.



**Cumpleaños.** ¡Hola, trasto". Muchas felicidades, **Oziel**, por tus nueve añazos, de parte de mamá y Boni. Te queremos. Besos.



**Quintos del 48.** Los quintos del municipio de **Cantimpalos** se han reunido para conmemorar su sesenta aniversario. Los actos comenzaron con una celebración eucarística en la iglesia parroquial La Inmaculada Concepción, a la que siguió una comida de hermandad en el restaurante La Portada, en Torrecaballeros, donde recordaron años pasados y brindaron por los venideros. (Foto: Lucio Martín)



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Salones clásicos, modernos y  
de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

XI CONGRESO DEL PSOE



Juan Luis Gordo, respaldado por toda su ejecutiva, se dirige al congreso en el acto de clausura, pasadas las siete de la tarde de ayer. / FERNANDO PEÑALOSA

# Juan Luis Gordo, elegido nuevo secretario general de los socialistas segovianos

**Apoyo.** El senador obtuvo el apoyo de 47 delegados, mientras los 22 restantes optaron por votar en blanco.

**Una lista.** David Rubio finalmente no presentó lista, aunque no anunció su decisión hasta ayer.

**Senador.** Juan Luis Gordo, nacido en Sangarcía en 1959, es senador por Segovia desde marzo.

A.S.R. / SEGOVIA

El senador por Segovia Juan Luis Gordo, subdelegado del Gobierno en la provincia entre 2004 y 2008, es desde ayer el nuevo secretario general del Partido Socialista de Segovia, tras ganar un congreso provincial en el que finalmente su lista fue la única que se presentó, tras desistir de sus intenciones de optar a la reelección el hasta ahora secretario, David Rubio.

Tras los preliminares de rigor, con la acreditación de los delegados, la constitución de la mesa del congreso, los saludos de los invitados y la apertura oficial, a cargo del secretario regional de los so-

cialistas de Castilla y León, Óscar López, a media mañana ya comenzaba a sonar por los pasillos del Hotel Puerta de Segovia la noticia que despejaba la principal incógnita del congreso: David Rubio renunciaba a presentar candidatura, lo que dejaba el camino libre a Juan Luis Gordo.

Sobre las dos de la tarde, tras la correspondiente votación y entre aplausos de los asistentes, se proclamaba como nuevo secretario general del PSOE de Segovia a Juan Luis Gordo, con el apoyo de 47 de los 69 delegados, por 22 votos en blanco, un apoyo del 68,11 por ciento del congreso.

Emocionado y, según reconoció, lleno de alegría, Gordo improvisaba una breve intervención ante los delegados, ya que el discurso programático quedaba para el cierre del congreso. El nuevo secretario provincial dio las gracias a los delegados, a la vez que tuvo palabras de agradecimiento para su antecesor en el cargo, David Rubio, y toda la ejecutiva saliente.

**MAYOR BIENESTAR** El ya secretario provincial socialista se manifestó dispuesto a "trabajar por Segovia y por los segovianos, para que esta provincia, la capital, sus pueblos, ganen en bienestar y en

justicia social, y para ello os necesito a todos, porque aquí no sobra nadie, tenemos que trabajar juntos para hacer un partido grande, abierto y próximo a los ciudadanos".

Juan Luis Gordo (Sangarcía, Segovia; 1959) es senador desde marzo de este año, cuando dejó el cargo de subdelegado del Gobierno en Segovia, había ocupado en los cuatro años anteriores. En el Senado ocupa los puestos de portavoz en la Comisión de Fomento, viceportavoz en la Comisión Mixta para las Relaciones con el Tribunal de cuentas y vocal en la Comisión de Economía y Hacienda.

## Óscar López

El secretario general del PSOE de Castilla y León, Óscar López, afirmó ayer en Segovia que no sabe si la Junta de Castilla y León "tiene un problema de competencias o de gobernantes incompetentes", en alusión a las peticiones que dijo recibir "para que exija al Gobierno, y las críticas que luego recibo por hacer precisamente eso".

López, que abrió el congreso en el que fue elegido Juan Luis Gordo, señaló en su intervención que a él le piden "que resuelva problemas, como la falta de lanzaderas del AVE, o que colabore para mejorar la situación que atraviesa Renault en Valladolid".

"Yo me reuní con la ministra de Fomento, y hubo lanzaderas; trasladé al ministro de Industria, Miguel Sebastián, la preocupación por Renault, y a la semana había una reunión con el presidente de Renault, pero la respuesta que recibo desde la Junta es el insulto, y ya no sé si la Junta tiene un problema de competencias o de incompetencia de sus gobernantes", sostuvo.

El líder socialista también se mostró crítico con la actitud de la Junta en relación con las propuestas que presentó hace ya un mes al presidente Herrera para combatir la crisis económica. "Obtuve buenas palabras, pero en un mes no he recibido respuesta ni a una sola de nuestras propuestas", mantuvo.

López se refirió también a otros temas de actualidad, como la imputación por la Fiscalía de Ávila a la vicepresidenta de la Junta, María Jesús Ruiz, por el tema de Navas del Marqués. López señaló que en su momento el PSOE pidió una comisión de investigación "pero el PP la rechazó, y ahora pasa lo que pasa", además de preguntarse "qué estarían diciendo ellos si hubiese un vicepresidente de la Junta socialista imputado".

En cuanto a los Presupuestos de la Junta para 2009, Óscar López reiteró que, siguiendo las indicaciones aprobadas el sábado en el Consejo Territorial Socialista, el PSOE no presentará enmienda a la totalidad, a pesar de considerar que las cuentas propuestas "son realmente malas, de manera que vamos a trabajar cada línea, presentando enmiendas".

### Ciudadano @delantado



Opina sobre el undécimo congreso del PSOE de Segovia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**NUEVO IBIZA**

En nuestra exposición



**ADMÍRALO**

Detalles Imposible ignorarlos

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT  
auto emoción

## Nueva Comisión Ejecutiva Provincial del PSOE en Segovia

PSOE



PRESIDENTE



Javier Reguera

Secretarías

Secretario de Organización



Daniel Postigo

Secretario de Acción Electoral



Alberto Serna

Secretaria de Estudios y Programas



Elisa Serrano

Secretario Política Municipal e Institucional



Octavio Cantalejo

SECRETARIO GENERAL



Juan Luis Gordo

VICESECRETARIA



Carmen Melero

Secretario de Política Institucional



José L. Aceves

Secretaria M. Ambiente y D. Rural



Andrea Rico

Secretaria de Bienestar Social



Isabel Olalla

Secretaria de Igualdad



Belén Salamanca

# “Somos el partido que más se parece a la sociedad segoviana”

Gordo se compromete a “mirar hacia delante” para que “Segovia sea más grande”

A.S.R. / SEGOVIA

El nuevo secretario provincial del PSOE de Segovia, Juan Luis Gordo, afirmó ayer, durante el discurso que cerró el undécimo congreso provincial, que el PSOE “es el partido que más se parece a la sociedad segoviana que quiere representar”. Sobre su elección y de la nueva Comisión Ejecutiva, Juan Luis Gordo aseguró que “hoy no estamos cerrando una vieja etapa, sino abriendo una nueva, que es muy distinta”, para añadir después que “a partir de ahora, dejaremos de mirar atrás y empezaremos a mirar hacia delante, con paso corto y mirada larga”.

En su intervención, en la que tuvo un recuerdo especial para el anterior presidente del partido, Juan Muñoz, recalcó que “entre todos, el equipo de Dirección, y el resto de militantes y simpatizantes, haremos un PSOE más grande, para que Segovia sea más grande y trabajare-



David Rubio felicita a Juan Luis Gordo en presencia de Óscar López. / F. PEÑALOSA

mos por una sociedad moderna y próspera en la que hay que convertir a esta provincia”.

“Nuestro objetivo no es otro que, con nuestras aportaciones, mejorar el bienestar y la redistribución de la

riqueza de los segovianos y avanzar en un desarrollo sostenible. En esta meta pondremos todo nuestro empeño, trabajo e ilusión”, manifestó el nuevo secretario general socialista.

Otro de los asuntos a los que Juan Luis Gordo hizo referencia fue el objetivo del PSOE de Segovia de “alzar a Óscar López como presidente de la Junta de Castilla y León en 2011; mantener los ayuntamientos en los que el Partido Socialista Gobierna y presentar listas solventes en el resto de los municipios para lograr la mayor parte de los gobiernos en los municipios de la provincia, y así la Diputación”. Además, el PSOE pugnará por “conseguir el mayor número de diputados y senadores posibles, para alcanzar un Gobierno en clave socialista para España”.

El secretario general del PSOE en Segovia consideró que “Segovia es una tierra repleta de oportunidades para el futuro” y continuó diciendo que Segovia es “única, como únicas son sus gentes; personas trabajadoras y comprometidas, como somos los socialistas segovianos”.

## Comisión ejecutiva

La comisión ejecutiva que acompañará a Juan Luis Gordo durante los próximos cuatro años, apoyada ayer por 49 de los 69 delegados, sitúa en la Presidencia a Javier Reguera, ex presidente de la Diputación y actualmente secretario general de la Subdelegación del Gobierno; y como vicesecretaria general, un cargo de nueva creación, a una mujer de La Granja, Carmen Melero.

Las secretarías ejecutivas, un total de ocho, incorporan a militantes de las agrupaciones más representativas de la provincia, como Cuéllar (Octavio Cantalejo), Riaza (Andrea Rico), Coca (José Luis Aceves) o la capital, con Elisa Serrano e Isabel Olalla, además de la alcaldesa de San Cristóbal, Belén Salamanca.

Orgánicamente, la nueva ejecutiva cuenta con una Presidencia, una Secretaría General, una Vicesecretaría, ocho secretarías de otras tantas áreas y diez vocales. Según Juan Luis Gordo, es un grupo que conjuga “juventud y experiencia, una ejecutiva que está comprometida con los ciudadanos y el bienestar de los segovianos, dispuesta a trabajar duro”.

## AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:  
- TARIMAS -



Flotante,  
Maciza, Laminar...  
(Con o sin instalación)

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18

## XI CONGRESO DEL PSOE



**Empresarios y sindicatos acompañaron al PSOE.** El congreso del PSOE contó con la presencia del secretario y la vicesecretaria regionales del PSOE, Óscar López y Amparo Valcarce, además del secretario de Organización, Pedro Muñoz. También asistieron representantes del empresariado, como Jesús Postigo, de la Cámara de Comercio y Pedro Palomo, de la FES, o José Centeno, de UGT. Otro de los invitados fue el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes. / FOTOS: FERNANDO PEÑALOSA



# Rubio se marcha quejándose de "los modos y las formas" de Gordo

El anterior secretario provincial asegura que no optó a la reelección para evitar "que el partido se dividiese, porque las fuerzas entre las dos listas estaban muy igualadas"

A.S.R. / SEGOVIA

David Rubio, secretario provincial del PSOE de Segovia desde el 17 de diciembre de 2000 hasta ayer, se marchaba quejándose de "las formas y los modos" de la lista encabezada por Juan Luis Gordo y asegurando que su decisión de no presentarse quería evitar una posible "división" en el partido.

Tras anunciar su decisión de no optar a la reelección durante su informe de gestión ante los delegados, una parte del congreso que se desarrolla a puerta cerrada, Rubio manifestaba a los periodistas que hacía ya unos días que tenía clara su postura, "pero el congreso es el lugar en el que cada uno debe manifestar su proyecto, y yo creo que he hablado donde tenía que hacerlo, ante los delegados".

Para Rubio, la decisión de reti-



Rubio recibe el aplauso del congreso en su despedida. / F. PEÑALOSA

rarse de la pugna "no respondía a un tema de que pudiese ganar o perder, sino de que las fuerzas estaban muy igualadas y podía haber peligro de que el partido se di-

vidiese, además de que quería dar oportunidad a la gente que me apoyaba de seguir colaborando en el partido".

David Rubio afirmó que "me

quejo de los modos y las formas de la otra lista; si hubiesen hablado conmigo, no habría habido ningún problema, pero ahora, dada la situación, no voy a optar a ningún cargo dentro del partido, aunque les deseo lo mejor para los próximos cuatro años".

Por su parte Rubio, que calificó de "etapa pasada" su labor al frente del PSOE segoviano, manifestó su intención de "continuar trabajando como procurador y como alcalde de El Espinar". En esa línea, y en el momento de su despedida, David Rubio quiso agradecer a la sociedad segoviana "la oportunidad que me ha dado de trabajar con ella", con palabras especiales tanto para las fuerzas sociales y económicas como para los "adversarios, que no enemigos, en política, donde también dejo amigos".

## Informe

David Rubio se refirió ayer a su gestión de los últimos ocho años reconociendo que ha tenido "luces y sombras", pero destacando que en el Ayuntamiento de la capital "tenemos mayoría absoluta y en la Diputación tenemos diez diputados, unos resultados mejores que los de hace cuatro años".

En cuanto a la situación de conjunto en la provincia, el hasta ahora secretario provincial socialista que en las últimas municipales "ganamos 12.000 votos y tuvimos más alcaldes y concejales que nunca", si bien admitió que la pérdida de algunas alcaldías relevantes supuso "una pérdida sobre todo a nivel simbólico".

No obstante, y aunque aceptó una parte de culpa, Rubio apuntó que ésta estaría compartida con los integrantes de las listas en cuestión y, en cualquier caso, aseguró que ahora lo importante es mirar hacia el futuro y "continuar avanzando".

El informe de gestión presentado por David Rubio ante el congreso fue aprobado con los votos a favor de 47 delegados, mientras 22 optaron por votar en blanco.



## La otra mirada de la redacción

MAÑANA martes 21 de octubre en El Adelantado  
publicación de la entrevista a:

**Juan Pablo González Herrero**

Ex vocal del Consejo General del Poder Judicial

Emisión en Canal 4 Segovia, 22.00 horas (redifusión 00.30 horas)

► MUNICIPAL

# El proyecto de un bar-terrazza junto al Pirulí causa preocupación vecinal

Cuatro Comunidades de Propietarios, que representan al centenar de viviendas unifamiliares del entorno, presentan un escrito en el Ayuntamiento para pedir la modificación del proyecto

• Los vecinos respaldan los planes de acondicionar la parcela con jardines y zonas recreativas para niños y mayores, aunque creen que la presencia de menores desaconseja instalar un bar-terrazza, que además podría suponer una actividad molesta para los residentes.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

La posible instalación de un bar-terrazza de verano en un terreno municipal situado entre las calles Juan de Vera y Rafael Alberti, en el área conocida como del "Pirulí", en el barrio de Nueva Segovia, ha suscitado una gran preocupación entre el centenar de propietarios de las viviendas unifamiliares situadas apenas a treinta metros de la parcela.

Con el apoyo de la asociación de vecinos "San Mateo", cuatro Comunidades de Propietarios, de las calles Juan de Vera, Vicente Aleixandre y Rafael Alberti, que representan a un centenar de familias, han presentado un escrito al Ayuntamiento para pedir al Gobierno municipal que elimine del proyecto la posible instalación del bar-terrazza de verano, al estilo del que hoy funciona junto al Santuario de la Fuencisla.

La junta de Gobierno local adjudicó, el pasado 9 de octubre, de forma provisional, las obras de ajardinamiento y mejora en la parcela —catalogada como un espacio libre de uso público (ELAP)— a la UTE Constructora San José y



Las viviendas están situadas apenas a treinta metros de la parcela, identificada por la presencia del "Pirulí"/PEÑALOSA

El Ejidillo Viveros Integrales, por un importe de 138.600 euros y un plazo de ejecución de dos meses.

El propósito municipal es acondicionar este espacio con jardines, juegos autóctonos, zonas recreativas para niños y también con la instalación de un bar-terrazza de verano, según señalan en su escrito los vecinos; que han asegurado que el propio alcalde, Pedro Arahuetes, lo confirmó, en un programa de televisión local, hace al menos cuatro meses, señalando entonces que la asociación "San Mateo" había dado su visto bueno a la iniciativa municipal.

En el escrito presentado en el Ayuntamiento, y que también se hará llegar al "Defensor del Ciudadano", los vecinos dejan claro que apoyan el ajardinamiento y dotación de recursos lúdicos para niños, jóvenes y personas mayores en este espacio, aunque no respaldan la instalación de un bar-terrazza de verano.

**MEJOR UNA LUDOTECA** Los residentes del entorno del "Pirulí" alegan que el "chiringuito" estará "en el mismo espacio recreativo dedicado a personas menores de edad" y estiman que sería "más

conveniente" la sustitución del bar-terrazza de verano "por otro tipo de instalaciones mucho más prioritarias y necesarias para este tipo de barrio habitado fundamentalmente por familias jóvenes con hijos" como por ejemplo, según plantean, "una ludoteca de verano municipal para niños y adolescentes".

Ciudadano @delantado



Opina sobre esta información en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## A 30 metros

La escasa distancia que habría entre el bar-terrazza de verano y las viviendas lindantes a la parcela supone uno de los principales argumentos de los vecinos para rechazar la instalación del "chiringuito".

Los residentes de esta zona de Nueva Segovia creen que la parcela junto al "Pirulí" no reúne los requisitos necesarios para la instalación de un bar-terrazza de verano, ya que, según dicen, la distancia medida de esta parcela a cualquiera de las viviendas unifamiliares y colectivas situadas en la calle Juan de Vera y de la Torre y Rafael Alberti, es de escasos treinta metros.

Además, los vecinos sostienen que al desarrollarse al aire libre la actividad de la terraza-bar durante los meses estivales "puede dar lugar a una actividad de carácter molesto, insalubre, nocivo y peligroso para todos los vecinos colindantes y sus consiguientes viviendas".

En el escrito dirigido al Ayuntamiento, y firmado por los presidentes de cuatro Comunidades de Propietarios, se recalca que los vecinos "nos sentimos seriamente preocupados por (...) el bar-terrazza de verano, oponiéndonos con todas nuestras fuerzas a su instalación" y "contamos —añaden— con el apoyo de la asociación de vecinos San Mateo del barrio de Nueva Segovia".

En todo caso, los residentes confían en que el Ayuntamiento acepte su petición y opte por eliminar del proyecto la instalación del "chiringuito"; insistiendo en que el resto de actuaciones, como el ajardinamiento del espacio y la habilitación de zonas de recreo para niños y mayores, supone una actuación acertada para el barrio.

Este diario intentó ayer localizar sin éxito a la concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, para recabar su opinión al respecto.

Llévatelos ahora y no los pagues hasta noviembre de 2009\*\*\*

descuento de hasta

5.200€\*



KIA cee'd



7 AÑOS  
GARANTÍA  
cee'd

KIA pro\_ceed



Gama KIA cee'd

infokia: 902 283 285

[www.kia.es](http://www.kia.es)



KIA MOTORS  
The Power to Surprise

\*Descuento de hasta 5.200€ para unidades limitadas. \*\*Consultar manual de garantía cee'd. \*\*\*No se empiezan a pagar cuotas hasta noviembre de 2009. No acumulable a otras ofertas y sujeta a los criterios de aprobación de Kia Finance. Campaña vigente hasta el 31 de octubre de 2008. Emisiones CO<sub>2</sub>: gama cee'd (gr/km): 125-184 / Consumo mixto gama cee'd (l/100km): 4,7-7,1.

Red Oficial de Concesionarios KIA de Castilla y León

**Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...**

►► **La Concejalía de Patrimonio insiste en denunciar el mal estado del canal del Acueducto.**

Arahuetes afirma que permanece a la espera de que la consejera de Cultura le cite a una entrevista que solicitó hace casi diez meses

► **Que vaya pensando.**

De paso que vaya pensando cómo va a solucionar el tráfico en el entorno del acueducto. No creo que sus "jefes", aunque sea teniente, la dejen hacer nada./ UNO MÁS

► **Pelea de gallos.**

La conservación del Acueducto se está convirtiendo en la falsa monea de la copla, que de mano en mano va y ninguno se la queda. Si compete a la Junta su cuidado ¿porqué no lo hace?. Si el Ayuntamiento quiere intervenir, el monumento es de titularidad municipal ¿porqué no le dejan?. Las riñas de gallos sólo dejan beneficios a los apostadores, y no siempre./ GALLEGOS

► **Solucionar el problema.**

Si el problema radica en que las autoridades competentes muestren interés y aporten soluciones, ante un problema bastante grave de uno de los símbolos más importantes de la historia en general, puede que la solución sea el llamar la atención pública, y aunque parezca tontería no estaría de más el promulgarlo por los medios de comunicación, regionales y nacionales, Telediaris, España Directo..., a ver si así con

la presión hacen esta parte de su trabajo. Un saludo./ OPINO 2016

►► **El concierto del Mester pone color a un tradicional programa de San Frutos.**

► **¿De veras?.** ¿Una actuación del Mester en Segovia? ¿pero, y eso? ¿que raro no si nunca actúan aquí? Jeje, vaya con el Mester, no hay sarao que se pierda, y luego dirán que no hay buenos músicos en la ciudad!!! SI SIEMPRE VAN LOS DE SIEMPRE!!

► **Lo mismo de lo mismo.**

Pues sí un programa tradicional, sin riesgo, poco ambicioso, sin novedades... y maquillado con los conciertos de otro programa, el del encuentro de músicos. Y el año pasado se incluyeron las actividades de las Juntas de Cofradías de Semana Santa, que, si no recuerdo mal, aquel mismo fin de semana se reunían en Segovia. Al menos se incluyó la representación del auto sacramental del Cristo de los Gascones. En este año, los conciertos del Mester, de Raimundo Amador, etc... en dos programas, el de San Frutos y el del II Encuentro de Músicos en Segovia ¿A quien pretenden engañar?. Me duele pero señora Luquero (ójala sea la próxima alcaldesa de Segovia), un poco más de imaginación, porque San Frutos es cada año lo mismo de lo mismo... Bueno, este año el lunes es fiesta.. Todos a Madrid!!!. Será lo mejor. Ah, enhorabuena a Ricardo Cáceres, segoviano de pro./ MARÍA

►► **www.eladelantado.com**

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.

► MUNICIPAL

**Martín (PP) critica la 'penosa gestión' del Gobierno local en relación al futuro instituto de San Lorenzo**

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El PP lamentó ayer la "penosa gestión", "soberbia" y "falta de previsión" del Gobierno municipal del PSOE, al que responsabilizó de la paralización que sufre el proyecto del futuro instituto de San Lorenzo. Los populares recordaron que el 30 de noviembre de 2005, el grupo municipal del PP presentó una moción, defendida por el edil César Martín, que pedía la puesta a disposición de la Junta de Castilla y León de un terreno para la construcción del Instituto de San Lorenzo.

Durante la deliberación, según asegura el PP, el concejal de Urbanismo, Juan José Conde Arambillet, afirmó que ya había un expediente de expropiación de la parcela y que iba a coincidir la aprobación definitiva del PGOU con la obtención del terreno y su posterior cesión a la Junta. Con estos argumentos, la moción del PP fue rechazada.

Martín, en un comunicado, afirma que tres años después de aquel pleno la Junta sigue esperando que el equipo de Gobierno le ceda la parcela para iniciar las obras. "Nos encontramos ante un ejemplo evidente de soberbia, prepotencia e incapacidad de previsión del equipo de Gobierno (...). Solo cabe esperar que haya aprendido algo después de tantos errores y sea capaz de reconducir la situación por el bien de los vecinos de San Lorenzo".

► MUNICIPAL

**El PP insiste en que la implantación de la 'zona verde' tiene un afán recaudatorio**

**Afirman que "lo sensato" sería esperar a los aparcamientos de Los Tilos y Las Oblatas**

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El concejal de Hacienda y responsable también del departamento de Tráfico, Juan Cruz Aragoneses (PSOE), "ya no engaña a nadie cuando niega la función recaudatoria de la extensión de la zona azul y la zona verde". Así lo indica el PP en un comunicado en el que insiste en que la decisión del Gobierno municipal de transformar las 700 plazas de estacionamiento del recinto amurallado, hoy marcadas en zona azul, como zona verde, tras la puesta en funcionamiento del parking de Padre Claret, tiene una voluntad recaudatoria y "negarlo es absurdo".

"Es cierto que las tasas no pueden dar beneficios. Pero es igual de cierto que si un servicio regulado por una tasa produce ingresos por encima de lo que establece el contrato que el Ayuntamiento ha firmado con la empresa consiguaria, el 85% de esos ingresos van directamente a las arcas municipales", indica el PP.

Por otra parte, lo "lógico" para el PP sería "aguardar a que entren en funcionamiento las infraestructuras de aparcamiento previstas para el recinto histórico an-

tes de implantar la zona verde".

El PP plantea esperar a comprobar cómo funcionan los aparcamientos de El Salón — Los Tilos— y las Oblatas y después tomar estas medidas. "Hacerlo al revés supone tomar una iniciativa destinada exclusivamente a restañar las fugas de las arcas municipales. Esto, además, castigará a los propios segovianos que son quienes acuden diariamente al casco histórico, sin que repercuta en evitar los flujos de visitantes, ya que estas "zonas" no funcionan en festivos".

**PADRE CLARET** Por otro lado, los populares no creen que el aparcamiento de Padre Claret vaya a ser utilizado masivamente por segovianos que quieran subir al recinto amurallado, aunque es probable que si vaya a ser un recurso empleado por los turistas.

"Se trata de una iniciativa de emergencia recaudatoria (...). Si esta medida fuera tomada tras la puesta en marcha de los aparcamientos citados, contaría con nuestro apoyo y, seguramente con el de todos los colectivos. Sería lo sensato", añaden.

**"Haz de tu boda un sueño irrepitable"**



**ROBERTO TAPIA OLMOS**  
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS  
670 89 00 60

**MUNDO inmobiliaria house**

**GRAN OCASIÓN**  
**VENDO PISO EN PALAZUELOS**  
GRAN SALÓN, 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS,  
2 TERRAZAS, CALEFACCIÓN GAS,  
**SOLO 129.218 €.-**  
**(21.500.000 PTS.)**




**C/ Carral, 6 (La Granja) - www.mundohouse.com - Tlf. 921 470258**

**MENÚ DEGUSTACIÓN**

Mi-Cuit de Foie con Reducción de Syrah y Vinagreta de Estragón y Pasas.  
Tosta de Queso de Cabra con Mermelada de Tomate y Aceite de Cebollino.  
Atún Rojo con Langostinos Fritos y Salsa de Verduras.  
Lomo de Buey a la Parrilla con Patatas Aliñadas, Pimientos del Piquillo y Ajetes.  
Mini Surtido de Postres del Claustro.  
Vino Blanco, Vino Tinto  
Cervezas, Agua Mineral, Café e Infusiones.  
Precio: 45€ por persona. IVA (7%) incluido.

**MENÚ DIARIO.**  
**MENÚ RACIONES** para compartir.  
**MENÚ INFANTIL.**  
**ARROCES** (sin encargo).

Reservas: 921 413 455  
Parking Privado Gratuito



**www.sanantonioelreal.es**

**CENTRO INTEGRAL DEL AUTOMOVIL**  
Venta de Vehículos, Sonido y Lavado Ecológico

**PORQUE ESTAMOS EN CRISIS, REVENTAMOS LOS PRECIOS**

FIAT CROMA 1.9 TDI EMOTIOM 150 CV. FULL EQUIPE JULIO 07	14.500 Euros	HYUNDAI TERRACAM 2.9 CRDI 150 CV. AÑO 2002 FULL, CUERO	11.500 Euros
RENAULT GRAND SCENIC 7 PLAZAS 2.0 DCI 150 CV FULL EQUIPE	14.500 Euros	OPEL ZAFIRA 1.8 16V. 7 PLAZAS. ELEGANCE AÑO 02	7.900 Euros
VW POLO 1.2 70 CV. A ESTRENAR, GASOL. CC, EE, CLIMA, MP3	10.500 Euros	FIAT DUCATO 2.3 D MULTIJET FURGON 10.000 KMS AÑO 06	11.900 Euros
RENAULT LAGUNA GRAND TOUR FULL EQUIPE 10/04	7.900 Euros	FORD CONNECT TOURNEO MIXTA 1.8 TDCI 75 CV. AÑO 05	7.900 Euros
RENAULT TWINGO 1.2 16V. 75CV. FULL EQUIPE GT A ESTRENAR	8.900 Euros	NISSAN MICRA 1.3 AÑO 00 FULL EQUIPE 75 CV	3.800 Euros
MERCEDES ML 320 4MATIC SPORT FULL EQUIPE, KMO	56.900 Euros	OPEL ASTRA 1.7 TD ELEGANCE FULL EQUIPE AÑO 00	5.200 Euros
FOCUS 1.8 TDCI 90CV. AÑO 04 AA,EE,CC,R/CD	6.000 Euros	CITROËN C15 MOTOR CON 60.000 KMS	1.800 Euros
BMW 330D TOURING MARZO 06 FULL EQUIPE SUSPENSION "M"	25.900 Euros	CRISLER VOYAGER 2.5 CRDI AÑO 00 FULL	7.500 Euros
CITROËN BERLINGO 1.8 D FURGON AÑO 04	4.900 Euros		
FIAT PUNTO 1.2 70 CV. 03/07 FULL EQUIPE	7.000 Euros		
FORD FIESTA 1.4 TDCI TREND 09/04	4.900 Euros		

PRECIOS VALIDOS HASTA FIN DE EXISTENCIAS, CON IMPUESTOS INCLUIDOS, TRANSFERIDOS Y REVISADOS.

**c/ NAVACERRADA, 14 (JUNTO VOLSWAGEN) POL. IND. EL CERRO 40.006 SEGOVIA**  
TEL/FAX 921 435 087. MOVIL 629 043 635

► SOCIEDAD

# Comienzan los ensayos del villancico de San Frutos

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Hoy lunes día 20 de octubre comenzarán los ensayos para participar en la interpretación del villancico de San Frutos, patrón de la ciudad, que tendrá lugar el día 25 a las doce del mediodía.

Según ha informado el Cabildo catedralicio, ante la proximidad de la fiesta y el creciente número de participantes a este acto, los ensayos para los coros y la orquesta, se desarrollarán en el interior de la Catedral a partir de las 20.15 horas cada día de esta semana a excepción del miércoles. Hoy ensayarán las voces blancas de tiple y contraltos; el martes los tenores y bajos y el jueves 23 todos los participantes, incluida la orquesta.

Además el ensayo general se celebrará el día 24, víspera de San Frutos. Luego por la noche a las 24.00 horas, tendrá lugar, como es habitual, el paso de la hoja, que este año ha sido ilustrada y diseñada por el pintor Frutos Casado de Lucas.

A la misma hora comenzará el reparto de las Sopas del Santo, preparadas por la Asociación de Cocineros de Segovia. Los comensales deberán abonar un euro que irá destinado a la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui y a la Asociación de familiares de Enfermos de Alzheimer.

Por otro lado, y como ya adelantó este periódico, el abogado Ricardo de Cáceres y Casilla ha sido nombrado amigo de San Frutos 2008 en la próxima fiesta del patrón de Segovia que se celebra el 25 de octubre, y la presentadora de televisión Yolanda Fernández será la encargada de leer el romance. Así lo ha aprobado la Cofradía del Paso de la Hoja, que organiza

los actos en torno a la fiesta patronal y que se desarrollan en la noche del día 24 y el 25.

**INVITACIÓN** El Cabildo de la Catedral ha lanzado una invitación a los cantores y músicos segovianos a participar en la interpretación del Villancico de San Frutos.



Unos 250 cantores y músicos recuerdan al siervo bueno y fiel ante más de mil personas que acuden a la Catedral./KAMARERO

Cuando quizás menos lo esperas, surgen las grandes oportunidades. Conduce ahora un BMW X3 xDrive20d por 34.900 euros. Además, durante un tiempo muy limitado, podrás combinar dos de estas ediciones, **Drive, Sport, Premium o Navigation** por tan sólo 3.000 euros más, y hacer más intensa tu experiencia incorporando a tu BMW X3 exclusivos equipamientos como el sistema de navegación Professional, el dispositivo de Control de Distancia de Aparcamiento, tapicería de cuero, faros de Xenon o llantas de 18" de aleación ligera.

BMW X3

xDrive20i  
xDrive20d  
xDrive25si  
xDrive30si  
xDrive30d  
xDrive30sd



¿Te gusta conducir?

Por fin una buena noticia de economía.  
Ahora, BMW X3 xDrive20d por 34.900 euros.



**Móvil Castilla**  
Navacerrada, 20  
Pol. Ind. El Cerro  
Tel.: 921 43 39 71  
Segovia

P.V.P. recomendado impuestos incluidos. Modelo ilustrado con equipamiento opcional. Oferta válida para unidades en stock matriculadas antes del 31 de diciembre de 2008 y sujeta a disponibilidad de ediciones. Emisiones de CO<sub>2</sub>: 172 g/km. Consumo promedio: 6,5 l/100 km.

► EPIGRAFE

## El tráfico por la calle San Valentín estará cortado durante 20 días

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia ha informado que con motivo de las obras de reurbanización de viales y soterramiento de cableado comprendidas en las actuaciones del Área de Rehabilitación de Centro Histórico (ARCH) de la Judería de Segovia, y su ámbito delimitado de actuación, se procederá al corte de tráfico de la Calle San Valentín y al corte del paso en la Escalera de los Tilos durante veinte días a partir del lunes 20 de octubre de 2008 y hasta el 14 de noviembre.

El corte de la Calle San Valentín se realizará de lunes a viernes, quedando abierta al tráfico los viernes una vez finalizados los trabajos y siendo necesario dar tráfico alternativo por la Calle Leopoldo Moreno regulado de forma alternativa.

► LABORAL

## Sanidad adjudica 26 plazas de enfermería de área en Atención Primaria para Segovia

La Administración busca mayor estabilidad laboral y reducir la tasa de temporalidad

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Consejería de Sanidad de la Junta de Castilla y León ha publicado en el Boletín Oficial de Castilla y León BOCYL los admitidos que pueden optar a la adjudicación de 403 plazas de enfermería de área en Atención Primaria, una figura que pretende garantizar unas prestaciones sanitarias de calidad para los usuarios del sistema público de salud. De este conjunto de plazas 26 han sido asignadas al área de Segovia.

La creación de estas plazas responde a la necesidad de solucionar los retos planteados por la nor-

mativa básica estatal, que impone una adecuación de las estructuras organizativas actualmente existentes, motivada fundamentalmente por la regulación del tiempo de trabajo y los descansos, para garantizar la atención al usuario de los centros sanitarios en el ámbito de la Atención Primaria, según la valoración hecha por la Consejería de Sanidad.

Al mismo tiempo, con esta figura se pretende transformar los nombramientos de personal eventual en personal interino, lo que supone unas mayores garantías para los trabajadores que



El consejero Francisco Javier Álvarez Guisasaola ha presentado este mes varias medidas para lograr mayor estabilidad laboral. /ICAL

se encuentran en esta situación.

Las funciones generales del enfermero de área en Atención Primaria son prestar, cuando las necesidades asistenciales así lo deman-

den, asistencia sanitaria en consultas y domicilios; prestar asistencia sanitaria durante el traslado del enfermo; así como la prestación de la atención continuada y urgente en

el Área de Salud durante fines de semana y festivos, así como de lunes a viernes, atendiendo a la programación funcional del equipo o equipos donde se preste servicio.

## Más de 300 personas participan en el homenaje a los presos del franquismo

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Más de 300 personas procedentes de Nava de la Asunción, Bernardos, Coca, Cuéllar, El Espinar, La Granja, Sepúlveda y Segovia, entre otras localidades se reunieron ayer para rendir homenaje a los 2.574 presos segovianos del franquismo.

La ceremonia organizada por el Foro por la Memoria en la Escuela de Magisterio comenzó y acabó con la música de dos represaliados: la entrada de Agapito Marazuela sonó en una gramola de 1932, y el himno a Segovia fue interpretado por una nieta del au-

tor de su música Carlos Martín Crespo.

Durante el homenaje se leyó una poesía de Jesús Hernández, miembro de las Juventudes Socialistas Unificadas que fue fusilado cuando tenía 26 años en agosto de 1936 por los falangistas. Después se proyectó un documental realizado el pasado verano por el Foro de la Memoria que recoge el testimonio de ocho segovianos presos y de 25 familiares de represaliados.

Los participantes en este homenaje popular se han trasladado después a la Biblioteca Pública de



Imagen del salón de actos de Magisterio durante el homenaje popular. /PEÑALOSA

Segovia, que fue cárcel durante la guerra, para realizar una entrega

floral y guardar un minuto de silencio en memoria de todos los

presos segovianos, ante la placa allí colocada en su recuerdo.

Bar Restaurante **Canaima** (Las Arquetas) Desayunos, Comidas, Cenas... Menú diario: 8€ Nueva Dirección (Abierto desde las 7:00 h) C/ Angosta, 1 (Junto al INSS) Tel: 921 46 10 15

**Aldeas Infantiles SOS** Un hogar y un futuro para 2.715 niños en España y Latinoamérica. Asóciate o haz un donativo: 902 33 22 22 www.aldeasinfantiles.es Aldeas Infantiles SOS de España

**SEGOMAR** GESTION INMOBILIARIA SU VIVIENDA EN LA PLAYA SU VIVIENDA EN SEGOVIA Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I. TEL: 921 43 40 60

**NECESITAMOS PISOS EN ALQUILER!** PARA NUESTROS CLIENTES CONSÚLTENOS CON TOTAL CONFIANZA. LE MOSTRAREMOS COMO ALQUILAR SIN NINGÚN RIESGO

FESTIVAL DE LA COCINA JOVEN

BALANCE

## Más de 700 personas han pasado por las jornadas gastronómicas de Venta Magullo

La familia Calle garantiza que no defraudará a quienes les piden una nueva convocatoria

P. B./ LA LASTRILLA

Ofrecer platos del este, sur, norte, oeste y del centro de España, en un solo restaurante, elaborados por los mejores representantes de la cocina joven española, es una propuesta ineludible, difícil de ignorar hasta en los tiempos de crisis. Buena prueba ha sido el éxito que ha cosechado Venta Magullo en la décima edición del Festival Gastronómico de la Cocina Joven clausurado ayer por el cocinero segoviano Óscar Calle.

Unas 700 personas han pasado por los comedores del restaurante situado en La Lastrilla para participar en esta fiesta de aniversario que ha durado cinco días. Y es que la familia Calle, organizadora del festival gastronómico, se ha arriesgado y ha ampliado su duración (de tres a cinco días). Además, este año ha reducido los precios de los menús con un abanico de tarifas de entre 36 y 40 euros. Y el público, "los clientes-amigos" como siempre dice Vicente Calle, no han defraudado. "La verdad es que teníamos un poco de incertidumbre pero hemos tenido una gran respuesta que nos empuja a seguir adelante. No podemos defraudar a todas las personas que así nos lo piden", aseguraba ayer Vicente Calle, que agotado pero satisfecho, hacía balance del festival clausurado.

Vicente Calle habla en representación de la familia Calle, de la que los hermanos Carlos, Valentín, Santos y Vicente forman parte de la primera línea de ataque junto al joven cocinero Óscar Calle, pero en la que también hay que incluir a los más de 40 empleados del establecimiento de La Lastrilla.

Para todos ellos es muy gratificante comprobar como hay familias procedentes de distintas provincias que año a año acuden fieles a la cita con la cocina joven. Ayer también fue muy gratificante contar con la compañía de Tomás Urrialde que quiso apoyar a Óscar Calle. Entre los comensales se encontraba el presidente de la Diputación, Javier Santamaría y el alcalde de Segovia, así como miembros de la corporación de La Lastrilla.

Óscar Calle volvió a sorprender positivamente, como era su objetivo. Uno de los platos más elogiados por los comensales fue Arroz cremosos de sepiolas. También cautivó el pescado de roca (Rey) con buey. A juicio de su tío, Vicente, el pescado y el marisco han sido los triunfadores de esta décima edición del festival día tras día: las lubinas del Estrecho y las gallegas, los langostinos gaditanos, las doradas del Mar Menor, son buenos ejemplos. También ha consolidado el tirón que tiene la cocina gallega ya que los dos representantes, los restaurantes Pazo Libunca

(La Coruña) y España (Lugo) han llegado hasta desbordar los comedores de Venta Magullo.



Buena muestra de la excelente respuesta del público fue el aspecto que presentaron los salones de Venta Magullo./ KAMARERO

**HONDA**  
The Power of Dreams



Consumo mixto (l/100 km): 6,5 - 8,2. Emisiones CO2 (g/km): 173-195.

**Existe otra forma de sentir la carretera.**

**Honda CR-V 2.2 i-CTDi por 250 € al mes.**

**En 36 cuotas con una entrada de 8.250 € y una cuota final de 13.384,30 €. TAE: 7,80 %.**

Quizás sea por las curvas que te encuentras o el ciervo que te observa desde el claro del bosque. O tal vez sea por su excelente aerodinámica y su bajo centro de gravedad. O por su tecnología única y su completo equipamiento. Quizás todo ello sea lo que te haga sentir de otra forma la carretera. Información y solicitud de prueba 902 42 46 46. [www.honda.es](http://www.honda.es)

Ejemplo de financiación para Honda CR-V 2.2 i-CTDi Comfort. PVP en Península y Baleares: 26.900 €. Incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación y aportación del concesionario de 2.500 €. Entrada de 8.250 €, 36 cuotas mensuales de 250 € y una cuota final de 13.384,30 €. Comisión de apertura financiada: 466,25 €. Importe total financiado: 19.116,25 €. Coste total de la operación: 30.634,30 €. TIN: 6,50 %. TAE: 7,80 %. Valor mínimo garantizado: 13.384,30 €. En la última cuota puedes: cambiar tu CR-V por un Honda nuevo o devolverlo como pago de la última cuota (siempre que se cumplan las condiciones del contrato y kilometraje pactado), o quedártelo, abonando la última cuota o refinanciándola. Financiación sujeta a previa aprobación conforme a situación financiera y condiciones vigentes en el momento de la solicitud. Oferta Honda Bank GmbH, S.E. válida hasta el 30 de noviembre de 2008. RBE nº 2320/08. Imagen acabado Innova.



**HONDA**  
Honda Finance España

**CR-V**

# sorteos sms adelantado

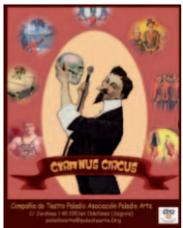
## teatro

Gana 2 entradas para asistir a la representación, dentro de la 3ª Muestra de Teatro Especial Ciudad de Segovia, de

**Cyranus Circus**

Jueves 23 de octubre

20,30 horas / Teatro Juan Bravo



**adelantado cyranus al 7788**

Fecha sorteo: miércoles 22 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4



Gana 2 entradas para asistir a la representación de

**Desde lo invisible**

Viernes 24 de octubre

20,30 horas / Teatro Juan Bravo

**adelantado invisible al 7788**

Fecha sorteo: jueves 23 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4

Gana 2 entradas para asistir a la representación de

**El último barquero**

Función juvenil

Domingo 26 de octubre

19,00 horas / Teatro Juan Bravo



**adelantado barquero al 7788**

Fecha sorteo: jueves 23 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4

## salud y belleza

Gana una Higiene Facial en

**Miriam Cruz Belleza Integral**

C/ Tours 6

40004 Segovia

Teléfono 921 43 71 29



**adelantado miriam al 7788**

Fecha sorteo: lunes 20 de octubre, partir de las 12 horas.  
Número total servicio de belleza en sorteo: 1

## fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido

**Caja Segovia F.S. -**

**Fisiomedica Manacor**

Sábado 1 de noviembre

Pabellón Pedro Delgado



**adelantado caja al 7788**

Fecha sorteo: viernes 31 de octubre, partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

## fútbol

Gana 1 entrada para el partido de

**Gimnástica Segoviana-**

**C.D. Beceril**

Domingo 26 de octubre / 17 horas

Estadio Municipal de La Albuera



**adelantado sego al 7788**

Fecha sorteo: viernes 24 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 1,20 € (+ IVA).

## Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

► **Antona confía en que el juez archive la querrela interpuesta por Conde'**

► **1. Basta ya.** Los ciudadanos vemos con perplejidad que alguien pueda decir lo que quiera amparándose en la libertad de expresión. No hay que confundir libertad con libertinaje y los periodistas son los primeros que saben que no se puede decir lo que se quiera si no se puede demostrar. Opino que los del PP deben de demostrar los hechos o callarse y no escudarse (escudero) en la libertad. Esa no es la libertad de expresión y en política no "todo vale". Si ha cometido un delito que lo pague y sino que le absuelvan. Gracias./ CIUDADANO

► **Oposición por fascículos.** "Dentro de muy poco habrá nuevos informes"... Pero esta señora, qué tipo de oposición hace ¿una por fascículos? Lleva todo el verano amenazando con denunciar a los socialistas, pero perro ladrador... A mí me da que no tienen nada de nada y no saben como prolongar este tema. Pero los ciudadanos estamos ya hartos. Ya sabemos que Conde metió la pata al callar, pero como ciudadano, creo que se ha resuelto el asunto de la mejor manera posible: nadie metió la mano en la caja, el dinero que faltaba se va a recuperar porque lo devuelve el Banco Santander y las casas están entregadas... Todo lo demás es política ficción. Ale, a otra cosa y a trabajar!!/ JOSÉ ANTONIO RAMÍREZ

► **Tristeza de mi partido.** Tristeza siento por ver a mi partido en los tribunales. No sé si para ganar Segovia tenemos que hacer esta política. Siento Beatriz decirte que es de poco nivel la oposición que estas haciendo, la cual sólo sirve para que los ciudadanos desconfíen de nuestro partido además de enjuiciarnos con malos calificativos. Pena da ver a Miguel Ángel en los tribunales por hacer seguidismo de una estrategia que no lleva a nada. Tenemos muchas cosas que criticar al PSOE y que realmente le interesa a la gente pero inventar cosas que nos lleven a los tribunales no es nada positivo. / ANTONIO



► **Humo.** ¡Animo! señor Antona, la política de baratillo es así. Más bien la NO política. La alta dirección de empresa que busca protagonismo y vender un producto cuando su mercado está más que saturado. Humo para que no se vea nada./ ENCARNI

► **Defraudados.** Beatriz es la voz y la cara del Segovia y desde luego el espectáculo que está dando es patético, a muchos de nosotros nos ha defraudado, después de lo mucho que hemos hecho para ponerla primero de candidata y después de Senadora. En el Congreso debemos pedir cuentas y poner a cada uno en su sitio./ MILITANTE DEL PP

► **Beatriz sigue así (con ironía).** Con tal de seguir manteniendo el caso Evisego en la prensa para intentar minar al Gobierno socialista, Escudero y el PP no tienen reparos en arrojar a Antona y convocar a los medios de comunicación a las puertas del juzgado. Menuda foto con el letrado de Juzgado al fondo... ¿estos señores tienen asesores de imagen? Beatriz lo tienes muy mal, ni en tu partido ya te quieren... Ahora, yo quiero que sigas porque eres la mejor concejala del PSOE, igual que Laporta es el mejor presidente del Real Madrid. Bea, sigue así, que tenemos Arahuetes para rato./ JOSÉ MARÍA

► **Antona en vídeo.** Pues casi seguro que el juez archivará la querrela... claro que, hay un vídeo del pleno donde claramente el señor Antona habla sin tapujos del delito societario y acusa a Conde poco menos que de delincuente por no haber dicho nada al consejo de administración

sobre el error del doble pago que, como ha quedado demostrado, fue culpa del Banco de Santander.. Señores del PP preocupense de otros asuntos, por el bien de Segovia, del tráfico, de las basuras, de tantos problemas que tiene la ciudad y dejen ya lo de Evisego, que ya está solucionado, porque aburren ya mucho.. que si, que Conde quizá tenía que haber dimitido por no haber dicho nada, confiado en que el banco lo solucionaría, estoy de acuerdo, pero tenía que haber dimitido por ingenuo... ¿fiarse de un banco?.. son los culpables de la crisis, y encima los gobiernos les ayudan.. Ya veremos cuantos millones de beneficios declaran este año.. Qué cosas./ NICO

► **Presiones inadmisibles.** La Portavoz del PP ha perdido el Norte y el Sur, su estrategia de acoso y derribo contra el Alcalde ha sido un rotundo fracaso, ahora intenta presionar a sus "compañeros" los jueces, y eso es inadmisibile, menos mal que en el PP queda gente sensata y las ausencias en los Juzgados fueron clamorosas, ni Javier Santamaría, ni Luciano, ni Darmendrail, ni Silvia, ni los Diputados y Senadores, están hartos del extremismo de la Portavoz", muchos pensamos que tiene los días contados./ VECINO DE LA ALBUERA

► **Trasquilado.** Antona es buena persona, pero se ha juntado con malas compañías, parece mentira que un presidente de la FES, exvicepresidente de la Caja de Ahorros, se haya dejado llevar por Escudero y Moreno por el camino errático de la difamación y de la posible condena como delincuente, una pena de hombre./ OBSERVADOR

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com) Opiniones expresadas por los lectores de la edición digital

**EL JARDÍN DE SEGOVIA**  
residencial para mayores

Calidad y Bienestar...  
porque somos profesionales

**TRESCASAS (Segovia)**  
[www.eljardindesegovia.com](http://www.eljardindesegovia.com)  
[info@eljardindesegovia.com](mailto:info@eljardindesegovia.com)

Especialistas en atención a la dependencia

Consulte nuestros descuentos **902 123 626**

► MEDIO AMBIENTE

# La Atalaya rechaza la concesión de agua del Pontón propuesta por la CHD

La Mancomunidad considera insuficientes los 20 litros por segundo planteados por la Confederación, cuando su solicitud, realizada en el año 1998, era de 200 litros

JUANA HITTA / SEGOVIA

La Mancomunidad de La Atalaya, integrada por los municipios de Palazuelos de Eresma, San Cristóbal de Segovia, La Lastrilla y Trescasas, presentará alegaciones a la propuesta de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) de autorizarle una concesión de 20 litros por segundo del pantano del Pontón Alto.

La presidenta de la Mancomunidad, Visitación García Pérez, aseguró que esa concesión es insuficiente para las necesidades de futuro de estos municipios, y recordó que en la petición realizada a la Confederación en el año 1998 se solicitaban ya 200 litros de agua por segundo. "Esos 20 litros que nos proponen son los que tenemos ahora para una población actual de derecho de unos 11.000 habitantes, sin contar con los que no están empadronados", apuntó.

En su propuesta, la CHD establece que La Atalaya tiene ya una concesión de aguas superficiales desde el río Cambrones de 363 litros por segundo, de los que 30 están destinados al abastecimiento de la población y el resto a otros usos agrícolas e industriales. En este sentido, añade que "con ese caudal de 30 litros se puede abastecer una población de más de 11.000 habitantes".

En cuanto a ese aspecto, la pre-



La Atalaya recurre el verano al Pontón Alto cuando el Cambrones pierde caudal. / JUAN MARTÍN

sidenta de la Mancomunidad afirma que esos 30 litros "están bien para el invierno, pero en verano el caudal del Cambrones baja mucho y necesitamos bombear desde el Pontón. Incluso, a veces tenemos que recurrir al pantano si no llueve en invierno".

Visitación García indica que en la Confederación les requirió nuevos datos de población, usos agrícolas y perspectivas urbanísticas,

con una previsión a largo plazo de 20 años. La Mancomunidad remitió entonces un informe de la situación, demandando por ello una concesión de 200 litros de agua.

La Mancomunidad tiene hasta el 27 de octubre para presentar alegaciones a la propuesta de la CHD, y su intención es presentarlas argumentando, en primer lugar, el retraso de la contestación

de la CHD, añadiendo los datos de población y necesidades que tiene La Atalaya. También demandan que se amplíe el plazo de presentación de las alegaciones.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la propuesta realizada por la CHD en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► SOCIEDAD

Ismur, premiado con 20.000 euros por el proyecto "Un medio rural igualitario"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Obra Social y Cultural de Caja España ha concedido un premio de 20.000 euros al colectivo Ismur por su proyecto "Un medio rural igualitario". Este es el segundo año consecutivo en el que Ismur obtiene uno de los premios sociales de Caja España, mostrando su confianza en la labor que el colectivo realiza desde sus inicios con las mujeres en el medio rural de la provincia de Segovia.

El programa "Un medio rural igualitario" está dirigido a la prevención y formación en materia de violencia de género en el medio rural a través de estrategias educativas y de sensibilización, que fomenten valores igualitarios entre los diferentes sectores de la población segoviana. Pretende, mediante la realización de diversas actuaciones, prevenir y evitar las actitudes sociales, que aún hoy persisten en un sistema discriminatorio, que favorecen y alientan la violencia contra las mujeres.

El objetivo es concienciar a la sociedad segoviana, divulgando la existencia de diferentes tipos de violencia para poder reconocerla e identificarla, difundiendo y visualizando la gravedad de sus consecuencias individuales y sociales, y promoviendo posturas de rechazo frente a la violencia.

**HOSTAL REST. "LUISI"**  
**"El 88"**

**Menú del día 9€**

Disponemos de habitaciones con baño completo, televisión e internet

Ctra. de la Coruña, km 88 40150 VILLACASTÍN  
**921 198 178 - 699 314 113 Fax: 921 198 521**

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/ Obispo Quesada 14, bajo  
**40006 SEGOVIA**

**921 437 806**  
**609 875 077**  
 administracion@limpiezaseresma.net

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**  
**Válidos y asistidos**

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: **921 507 385**  
**629 643 204 - 616 956 014**  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)



## HONDA JAZZ

~~16.000 €~~ SÓLO AHORA DESDE:

**11.600 €\***

Desde 172 € /mes.

5 AÑOS DE GARANTIA

\*OFERTA VALIDA PARA 4 VEHÍCULOS EN STOCK SEGÚN MODELO.

**SOMOSIERRA AUTOMOCION S.L.**

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70

AUDITORIO

# Joven pianista argentino

RAFAEL AZNAR/ LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

La presentación de un joven pianista argentino en estos conciertos del domingo por la mañana de octubre en la Casa de las Flores fue otra ocasión para escuchar buena música en este marco, en verdad, incomparable.

Juan Marcelo Balat es un pianista de veinticinco años que estudia desde hace varios años en la Escuela Reina Sofía con Galina Eguiazaroba. Ha aprovechado bien el tiempo y la oportunidad, adquiriendo una técnica muy depurada y con conocimiento de las obras que interpreta.

Nos dio una visión muy cierta de tres grandes músicos en tres obras importantes del repertorio, como son las Danzas de la Hermandad de David de Robert Schumann, los Reflejos del Agua de Claude Debussy y la sonata nº1 de Alberto Ginastera. Tres momentos muy distintos del piano, la primera de 1837 y las otras dos del siglo XX.

Las Danzas de los Amigos de David es un manifiesto tanto del concepto de su arte como del amor que sentía por Clara Wieck,

Intérprete: Juan Marcelo Balat.

Obras de: R. Schumann, C. Debussy y A. Ginastera.

Lugar: Casa de las Flores del Palacio Real de La Granja.

Fecha: domingo 19 de octubre de 2008.

Organiza: Patrimonio Nacional y Fundación Albéniz.

Patrocina: Fundación Prosegur.

que se convertiría en su esposa y que tanto le ayudaría en su música y en la enfermedad mental que le perseguía. La obra contrapone danzas íntimas y líricas con otras tempestuosas dando una obra flexible e inestable pero que Balat supo presentar con una idea de unidad de la obra en su variedad rítmica. El título hace mención al grupo de músicos al que consideraba en su línea, como Mendelssohn, el joven Wagner (amigos) y a Mozart, Beethoven, Schubert, Chopin y Berilos y en contra de otros considerados como filisteos (Rossini, Czerny y Pleyel).

La segunda obra, los Reflejos del Agua de Debussy, es una obra que parecía compuesta para la ocasión, carácter otoñal y crepuscular, basada en la evocación del reflejo de la luz sobre la superficie del agua de un estanque, podía



Imagen del pianista Juan Marcelo Balat, durante el concierto que ofreció ayer en La Granja./ KAMARERO

sentirse desviando la mirada hacia la fuente del jardín, sobre la madera del piano se reflejaba el surtidor de la fuente. La ejecución fue limpia y clara dando una evocación precisa de lo que el compositor quería transmitir, sensualidad, sensibilidad y ensueño de una manera intimista, dando Balat tanta importancia al sonido como al silencio.

La obra que cerraba el programa

era la primera sonata de Alberto Ginastera. Compuesta en 1953, pertenece a su etapa de nacionalismo subjetivo con influencias de Stravinsky, Ravel y Falla, utiliza los temas folclóricos con menos intensidad y si utiliza el dodecafonismo lo hace de una manera muy personal y sin aspavientos. Balat la ejecutó de manera admirable, especialmente el malambo.

Otro éxito para los organizadores, que saben aunar el disfrute de la música con el de la conversación al final, en ese maravilloso jardín sirviendo un aperitivo, cosa muy civilizada y de agradecer, para compartir con los amigos las vivencias tenidas en el concierto. El concierto próximo será el último del ciclo, que cada vez se asienta más como uno de los más clásicos de Segovia.

**CONSIGUE  
ESTE MAGNÍFICO JUEGO  
DE SARTENES  
A UN PRECIO  
INCREÍBLE**

Por sólo  
**29,95 €**  
lote 3 sartenes Marina Blue



Consiga con El Adelantado un estupendo juego de tres sartenes San Ignacio. Válidas para todas las cocinas, gas, eléctrica, vitrocerámica e inducción. Acero esmaltado. 20, 22 y 26 cm.

**MARINA  
blue**  
san ignacio



GAS  
GAS  
GAZ



ELECTRICA  
ELECTRIC  
ELECTRIQUE



VITROCERAMICA  
CERAMIC  
VITROCERAMIQUE



INDUCCION  
INDUCTION  
INDUCTION



LAVAVAJILLAS  
DISHWASHER  
LAVE-VASSELLE

**DESCUENTO DIRECTO**  
Presentando este cupón  
10 euros de descuento

**29,95 €**

lote 3 sartenes Marina Blue

Precio sin cupón: 39,95 euros

**EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA**

El diario de los segovianos

# Estrellas por su afición al fútbol

Dos vecinos de Alquité y Becerril se convierten en las estrellas de una campaña publicitaria de una marca de cerveza

F. D. / SEGOVIA

Primero fue una marca automovilística la que pensó en un aislado pastor de Soria que preguntaba por la situación liguera del Real Madrid. Ahora, la marca de cerveza Mahou ha elegido a sendos residentes de dos pequeños pueblos segovianos para protagonizar su campaña publicitaria con motivo del 'derbi' entre Real Madrid y Atlético de Madrid del sábado. Y lo han conseguido porque numerosas televisiones han difundido la nueva campaña.

Bajo el lema 'Que nadie vea el fútbol solo', unas 200 personas acompañaron a los dos protagonistas, Jeromín Ibáñez Jorge, único vecino del Alquité y aficionado del Madrid, y Ricardo Medina Vázquez, uno de los cinco vecinos de Becerril y colchonero. Todos ellos vieron el encuentro en el establecimiento Palacio de Esquileo, situado en Sotos de Sepúlveda.

En total cuatro autobuses salieron de Madrid hacia los pueblos

de Alquité y Becerril en búsqueda de los verdaderos protagonistas del derby: Ricardo y Jeromín. Tras ser recogidos por sus compañeros de afición se trasladaron al lugar de emisión del partido en una pantalla gigante y fueron homenajeados por los otros seguidores.

Los dos aficionados segovianos alabaron las excelencias de vivir en estos pequeños pueblos de la Sierra de Ayllón, aunque Jeromín Ibáñez, reconoce que una de las cosas que echa en falta es poderse "abrazar cuando tu equipo marca un gol".

Con el objetivo de promover valores como el humanismo y el compañerismo en el mundo del fútbol, la empresa cervecera ha creado esta campaña para "hacer posible que todos los aficionados puedan disfrutar del fútbol en compañía y crear experiencias únicas e inolvidables", indicaron sus promotores que han creado una web propia: [www.quenadie-veaelfutbolsolo.com](http://www.quenadie-veaelfutbolsolo.com).



Momento en que los dos aficionados segovianos contemplan el partido en Sotos de Sepúlveda. / EL ADELANTADO



Imagen de la campaña de la empresa cervecera que ha usado el medio rústico como reclamo promocional. / EL ADELANTADO

2 de mayo de 1808  
Segovia 2008



## LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA UNA VISIÓN DESDE EL ROMANTICISMO Fondos del Museo Romántico

TORREÓN DE LOZOYA  
Pl. de San Martín, n.º 5. Segovia  
Del 19 de septiembre al 23 de noviembre de 2008

[www.cajasegovia.es](http://www.cajasegovia.es)



CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural



▶ TOROS

# La Mancomunidad Segovia-Centro dio el premio de 4.000 euros a la Escuela Taurina Provincial

PABLO PASTOR/ CARBONERO EL MAYOR

El premio de 4.000 euros establecido para premiar a la escuela taurina ganadora del I Certamen de Escuelas Taurinas de la Mancomunidad Segovia-Centro, celebrado en el transcurso de la temporada 2008, y que recayó en la Escuela de Segovia, cuya sede se encuentra en El Espinar, fue entregado la noche del sábado en el salón de actos del Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, Tomás Galán, en su condición de presidente de la Mancomunidad, y Jesús Pastor, de Bernardos, así como Antonio Sánchez Puerto, director de la escuela taurina y Pedro Miguiláñez, concejal de fiestas de Carbonero el Mayor. También ocuparon sitio junto a la presidencia los cuatro alumnos de la Escuela Taurina Provincial que

participaron en el certamen, Borja Antón, Víctor Barrio, Milagros de Perú y Carlos García. También estuvieron presentes en la sala la alcaldesa de Cantimpalos y el de El Espinar.

Abrió el acto Tomás Galán, presidente de la Mancomunidad, quién tras el protocolario saludo de bienvenida, cedió la palabra a Jesús Pastor para moderar el encuentro.

Se manifestaron circunstancias concurrentes en el proyecto iniciado este año, denominado certamen y que basa su desarrollo en promocionar a las escuelas taurinas, elemento consustancial con la fiesta de toros. Dijo que este certamen abarcó únicamente a cuatro poblaciones segovianas, las de Bernardos, Cantimpalos, Carbonero el Mayor y Mozoncillo, pero que en el futuro se aspira a una mayor dimensión en número de poblaciones y en mayor capacidad



Momento en el que se hace la entrega del premio, durante el acto celebrado en el Ayuntamiento de Carbonero el Mayor. / P.P.

de festejos con erales en vez de añojos.

Sánchez Puerto afirmó que la escuela taurina segoviana funciona bien con resultados optimistas, habiendo salido del centro hasta el presente cinco matadores de toros y diez novilleros de alternativa. "Hay en este momento diez alumnos y las clases se imparten dos veces a la semana en la plaza de toros de El Espinar. A mí, en lo personal y profesional al mismo tiempo, me enorgullece el hecho de haber conseguido ganar el premio establecido en este primer certamen de escuelas taurinas, compitiendo con las acreditadas de Ma-

drid, Badajoz y Salamanca".

También hablaron los que fueron protagonistas del certamen en su condición de actuantes, los cuales manifestaron su satisfacción por el éxito alcanzado.

Finalmente, tras la entrega de un talón por el importe establecido de cuatro mil euros, los cuales están destinados a la adquisición de material didáctico, se ofreció un vino español.

**LLAMADA TELEFÓNICA** Fue a un servidor que se encontraba en la mesa presidencial y procedía de Canencia, un pueblo madrileño donde había actuado esa misma tarde Alberto Román, el cual efec-

tuó la llamada para comunicar el trinfo logrado como único espada en un festival, con corte de siete orejas a cuatro novillos. Fue una grata anécdota con positivo resultado.

**PREMIOS DE LA PEÑA "LA CAPEA"** Se me comunicó "in situ" el resultado de las votaciones efectuadas para premiar al triunfador y mejor toro de la pasada feria taurina de El Bustar. Han sido éstos, el matador de toros Eduardo Gallo y el toro de la ganadería de Charro de Llen lidiado en sexto lugar por el propio Gallo la tarde del 7 de septiembre, y al que cortó dos orejas.

## Virgen de La Fuencisla

En el Corazón de Segovia



De lunes a jueves, consiga un fascículo Gratis al comprar su periódico



El libro se compone de 20 fascículos de ocho páginas cada uno + las tapas.

Tfno. información suscriptores: 921 43 72 61  
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.  
Promoción válida hasta fin de existencias.  
Promoción exclusiva para Segovia capital y provincia.

Colabora:

caja segovia

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

► COCA

# El Gobierno se compromete a buscar una solución para los daños de la tormenta de verano de 2007

Una representación municipal, encabezada por el alcalde, se reunió con un asesor del gabinete de la vicepresidenta del Ejecutivo

EL ADELANTADO / COCA

El Gobierno se compromete a buscar una solución para los daños que produjo la tormenta del verano de 2007 en la villa. Así se desprende del comunicado enviado por el Ayuntamiento de Coca, tras la reunión mantenida por una representación municipal encabezada por el alcalde con un asesor del gabinete de la vicepresidenta del Ejecutivo Nacional.

Durante el encuentro el alcalde de Coca, Juan Carlos Álvarez, expuso los hechos del día de la tormenta, que llegó a descargar hasta 53 litros por metro en media hora, e hizo hincapié en los daños sufridos, no sólo en edificios públicos, como la torre de la iglesia y el graderío, sino también en muchas propiedades privadas. El alcalde destacó la necesidad de recons-

truir las infraestructuras dañadas, para lo que se ha estimado un gasto de unos dos millones de euros.

El municipio propuso la posibilidad de establecer varias líneas de ayuda, "como la de justificar la creación de un parque infantil de tráfico y la reposición del graderío, siendo compatible con la plaza de toros en verano, así como otra muy importante relacionada con los dos monumentos nacionales situados en la villa, el Castillo y el recinto murado, ya que podría ser una alternativa por la vía del Ministerio de Cultura".

Ante esta alternativa, el asesor del Gobierno explicó que debería revisar el régimen competencial del Estado, a lo que el alcalde contestó que en ese aspecto, Coca tiene aprobado un plan director so-

bre el recinto murado, por lo que se admiten las obras en ese lugar y sin interferencia de competencias alguna.

Juan Carlos Álvarez también le trasladó la posibilidad de invertir el 1% Cultural del Ministerio de Fomento. El asesor respondió que se trataba de un régimen de ayudas de concurrencia pública y que habrá que estudiarlo.

Durante el encuentro, el alcalde también dio a conocer "la disposición firme por parte de la Junta de Castilla y León en trabajar conjuntamente con el Ayuntamiento en la mejora de la localidad tras la tormenta". Álvarez indicó que este mes ha mantenido una reunión con el director general competente de la Consejería de Fomento, "que llegó a la conclusión de llevar a cabo un conve-



La tormenta provocó importantes desperfectos. // JUAN MARTÍN

nio de ayudas para la localidad".

En el comunicado municipal se afirma que el asesor "prometió estudiar minuciosamente el asunto y buscar con los ministerios competentes una solución aceptable

por todos para la recomposición de las infraestructuras afectadas por la tormenta, además de comprometerse a estar en permanente contacto con el Consistorio para seguir analizando los hechos".

TRIBUNA | PABLO SAINZ CASADO

## Cien años de vida en Marazuela

**M**EDIODÍA otoñal. Campaño de campanas. Fiesta Mayor. A la una misa en Marazuela. Día de acción de gracias por los primeros 100 años cumplidos y bien llevados de Wenceslao, celebrados en honor de multitud.

Vísperas de San Miguel cantadas o rezadas en todas las iglesias por curas y sacristanes, monjes y monjas con San Miguel, Gabriel y Rafael y los ángeles buenos: Anti-

quísimas melodías y letras escritas en paleografía árabe: "Q.S.D." "¿Quién como Dios?" "Nadie como Dios" y el cura de mi pueblo "Sancte Michael oro por nobis".

¿La cosecha?. "Recogida, las deudas pagadas". ¿Contentos los pastores y las zagalas, vaqueros y vaqueros?. "Si, señor". ¿Hay buenas moras?. "Las santiagueras fueron buenas, las migueleras siempre son más y mejores". "Es buen año de setas y viene

bueno el tiempo de sementera".

Aunque nunca la vida en el campo fue una Arcadia feliz, más bien "valle de lágrimas", aquellos antepasados nuestros de antaño, labradores y pastores recios, austeros y sacrificados, fueron felices, como el venerable y centenario Wenceslao de hogaño, como sus padres y mayores. El día 28 de septiembre de 1908, San Wenceslao, celebraron con gozo el nacimiento de un nuevo hijo, tercero de 10

hermanos, cinco viven. Vive Felipa, mujer de Wences, sus tres hijos, dos nietos y cuatro biznietos honrados de tener un hijo labrador en el pueblo.

Wences, abuelo y bisabuelo, desde muy joven, canta tonadas, con mejor voz que el cura y el sacristán, acompañados de la vieja guitarra, regalo de su padre.

Sus ojos de sereno mirar y sus manos acarician los usados aperos de labranza, auténticas reli-

quias de santos labradores y un ansia asombroso de aprender y vivir más. Sus palabras, de buen entendedor y conservador. Por ejemplo: "Por muy mal dadas que vengán, en el campo nadie se muere de hambre". "Hay comida para todos".

Si algún día vas a Marazuela pregunta por Wences y su hija Charo. Ella te dirá: "Está vivo". Y él: "Sigo vivo". W.consigovivo.es



**ALBERTO  
GONZALEZ  
MASEDA, S.L.**

1.000 m<sup>2</sup> exposición  
Exposición de Mobiliario de ocasión  
Presupuesto obra civil  
Llave en mano

## Mamparas

Fijas



Móviles



Suelo Técnico



Techos Registrables



Tarimas

Forramientos de Paredes

Gremio de los Caldereros. Polígono Industrial de Hontoria. 40 195 SEGOVIA  
Telf. 921 43 19 74 • glezmaseda@infonegocio.com

OTERO DE HERREROS

## Lacerta insiste en declarar Bien de Interés Cultural el cerro de los Almadenes

A.P. / OTERO DE HERREROS

La asociación cultural y deportiva Lacerta ha difundido las conclusiones extraídas del ciclo de actividades sobre el patrimonio geológico y minero de Otero de Herreros, celebrado el pasado verano, que contó con un programa de cuatro charlas-colloquio, con excursiones de campo y una mesa redonda con antiguos canteros y mineros de la localidad, y una asistencia media de treinta y cinco personas.

En las mismas quedó constancia de la riqueza y el variado patrimonio geológico de Otero, «digno de ser preservado y potenciado», considerado como «singular», tanto a nivel provincial, autonómico como nacional. Precisamente a nivel nacional, es donde existen numerosos proyectos para el desarrollo de este patrimonio, «que pueden servir de modelo para su desarrollo», se explicó, quedando lo suficientemente claro en las ponencias, que el potencial del patrimonio histórico local,

tiene recurso «turístico, cultural y educativo».

Asimismo, se consideró que el estudio de yacimientos como el Cerro de los Almadenes, «puede ayudar a profundizar en el conocimiento de la Segovia Romana y completar estudios». También quedó presente el rico patrimonio etnográfico compuesto por vivencias, documentos y material minero empleado en la actividad minera del siglo XX, cuya recopilación, «permitiría transmitirlo a las generaciones venideras», se expuso en las mismas.

**PROPUESTAS** Seguido a las conclusiones de las jornadas, desde Lacerta se plasmaron las propuestas de «obtener la declaración de Bien de Interés Cultural para el Cerro de los Almadenes», así como llevar a cabo «la limpieza y acondicionamiento de la zona de los xenolitos, próximos al campo de fútbol, y su señalización con paneles ilustrativos».



Lacerta ha realizado una serie de propuestas. / A.P.

OTERO DE HERREROS

## El municipio promueve la creación de un taller de iniciación al teatro

La Concejalía de Cultura desea promover la creación de un taller de iniciación al teatro en la localidad, dirigido a personas mayores de 16 años. Por este motivo el municipio ha abierto un plazo de inscripción para todos as personas interesadas hasta el próximo día 25 en las oficinas del Consistorio. Posteriormente, y una vez admitidos, «tendrá lugar una charla informativa sobre las condiciones y horarios». En otro orden de cosas de carácter municipal, indicar que han sido adjudicadas las obras de pavimentación y renovación de servicios en las calles San Roque y Castillejos (primera fase) a la em-

presa Sgasa por un total de 47.276 euros.

VALSECA

**La Junta adjudica la construcción del nuevo depósito de abastecimiento** ■ La Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, a través de la Dirección general de Infraestructuras Ambientales ha hecho pública la adjudicación de las obras del nuevo depósito de agua de Valseca, que ha sido adjudicado a la Ute formada por Segoviana de Estructuras SL, y Elayco SL., por un total de 397.450,36 euros, siendo el presupuesto base de licitación 489.169,36 euros.

ARMUÑA

**Nuevo sistema para resinar los pinos** ■ El monte público 101 situado en el término municipal de Armuña, ha sido objeto «de una prueba de un nuevo sistema mecánico para resinar los pinos», por parte de técnicos de la Junta de Castilla y León, según explica la web armuña.tk. Un sistema, «dotado de importantes ayudas económicas europeas», apunta.

► BERNUY DE PORREROS



Los trabajos se están centrando en la ladera y el cerro situados detrás del antiguo frontón. /ÁLVARO PINELA

## El Consistorio restaura el hábitat minero de la ladera del futuro vial a Los Hornos

El tramo se proyectó hace años como circunvalación al casco urbano, y actualmente ha quedado absorbido por el desarrollo urbanístico

ÁLVARO PINELA /

BERNUY DE PORREROS

El Ayuntamiento de Bernuy de Porreros está acometiendo la restauración del hábitat de la falda del promontorio próximo a la calle Los Hornos. La intervención está siendo llevada a cabo por la empresa Alejandro Rincón que se está encargando de ejecutar el proyecto redactado por Amaranto, junto con la colaboración de la empresa Dalopa.

Básicamente «la intervención está consistiendo en el sellado del

talud, regenerando agujeros y quedades en la falda del cerro», explicó la alcaldesa Yolanda Benito. En los trabajos se está aplicando material de la zona con el objetivo de que recupere su estado autóctono.

También está siendo adecuando la parte baja y más lineal, una zona que hace unos años, se proyectó como posible circunvalación al casco urbano, y que ha quedado absorbida por el desarrollo del municipio, «con lo que el tramo en un futuro próximo será pa-

vimentado e incorporado al callejero municipal, como un vial importante», añadió la alcaldesa. Con la recuperación de la zona, también se garantizará una mayor seguridad evitando posibles desprendimientos o movimientos de tierra, generadas por el agua y esorrentías.

**AYUDA** El proyecto cuenta con una subvención de 51.000 euros procedentes de la Dirección de Minas, perteneciente a la Consejería de Industria, Comercio y Turismo.



**Abierto el nuevo puente de Hontanares.** El nuevo puente sobre el río Eresma ha sido abierto a la circulación hace unos días. El nuevo vial dispone de dos carriles y garantizará una mayor seguridad a los numerosos coches que transitan diariamente por la zona. En total la Diputación Provincial ha invertido 305.099 euros. El proyecto, también contempla, el derrumbe del puente viejo. /ÁLVARO PINELA

► CUÉLLAR

# Patrimonio inicia la eliminación de humedades en San Francisco

Los trabajos afectan a la fachada noreste ubicada junto a las capillas laterales del templo y posteriormente se actuará sobre el acceso a la Sacristía trasladando las lápidas sepulcrales

• La Concejalía de Patrimonio ha iniciado los trabajos de eliminación de humedades en la iglesia de San Francisco, a los que seguirá el traslado de los sepulcros y el arreglo del acceso a la Sacristía.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
La Concejalía de Patrimonio ha iniciado las intervenciones en la iglesia de San Francisco para las que el municipio recibió una ayuda de 30.000 euros de la Junta de Castilla y León.

Los trabajos se han iniciado por la eliminación de humedades en la fachada noreste, junto a las capillas laterales del templo, llevando a cabo una excavación de un metro de profundidad. En esta zona se instalará una tubería de drenaje y tres aspiradores de ventilación. Posteriormente se acometerá el cerramiento de la obra con un pavimento igual al existente actualmente. El objetivo es evitar las humedades de los cerramientos verticales y a ras del suelo, que están deteriorando las capillas del lado norte de la nave central.

Seguidamente se iniciarán los trabajos en el interior de la nave central de la Iglesia, consistentes en el traslado de las lápidas sepulcrales ubicadas en el acceso a la Sacristía y el adecentamiento del mismo. Esta obra quedó pendiente cuando se llevó a cabo el acondicionamiento de la Sacristía co-



Zanja abierta durante los trabajos para la eliminación de las humedades de las naves laterales. / GABRIEL GÓMEZ

mo sala de exposiciones y conferencias.

Allí una vez retiradas las lápidas se sustituirá la piedra y la pizarra actualmente muy deteriorada por otra nueva respetando el dibujo geométrico existente. El objetivo es que la entrada a esta sala sea más accesible y cómoda para las personas evitando además la entrada de palomas por huecos, restos de plantas y humedades.

Las lápidas sepulcrales serán instaladas en el pasillo central de la nave principal, donde origina-

**Las lápidas sepulcrales se colocarán en el pasillo central del templo donde se encontraban originariamente**

riamente se encontraban, junto a

los arcos laterales de la fachada sureste, y sobre un alzado que servirá para ponerlas en valor "dignificando su último significado "in memoriam" de los yacentes", según se señala desde la concejalía de Patrimonio.

Ciudadano @delantado



Opina sobre los trabajos en la Iglesia de San Francisco  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## IU-LV defiende su postura sobre la rectificación de tasas para 2009

N.P. / CUÉLLAR

Izquierda Unida Los Verdes reitera su postura sobre el anuncio, realizado por el alcalde a través de una nota informativa, de que para 2009 se rectificará la aplicación de las tasas "emitiendo los recibos con el gravamen establecido del 0,70 por ciento y de tasa de basuras de forma independiente".

IU afirma que "para la modificación de estas tasas se requiere la aprobación del Pleno del Ayuntamiento, ya que la disposición final de las ordenanzas fiscales del año 2008 dice: "La presente Ordenanza Fiscal entrará en vigor el día de su publicación en el B.O. de la Provincia, y comenzará a aplicarse a partir del 1 de enero de 2008, permaneciendo en vigor hasta su modificación o derogación expresas".

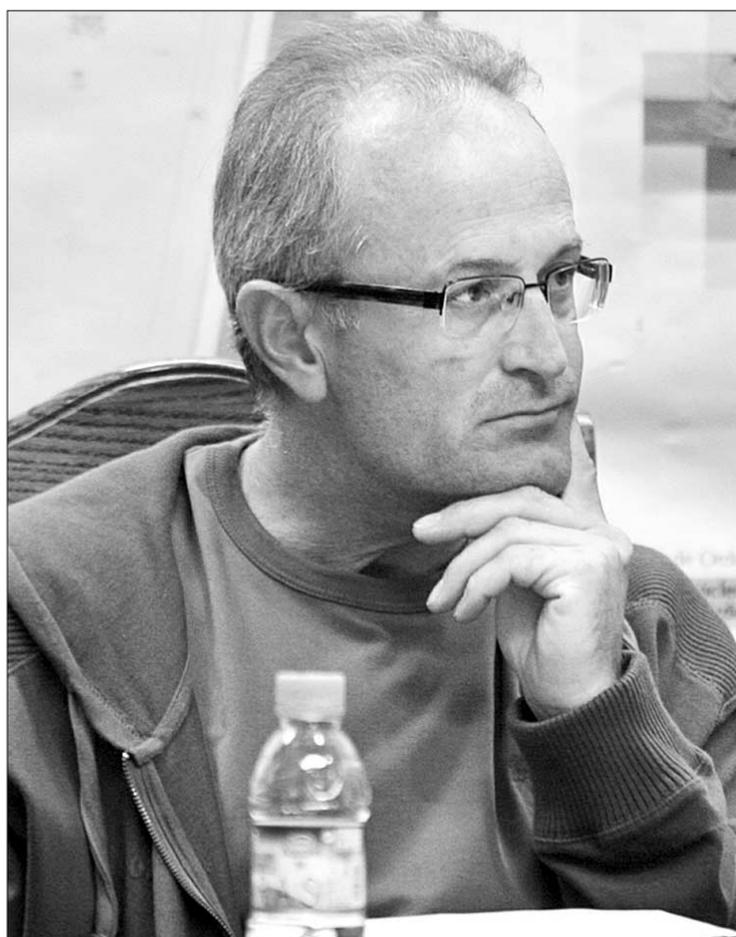
"Por tanto —explican— cuan-

do vengan al plenario del Ayuntamiento las ordenanzas fiscales para el año 2009, serán estudiadas, votadas y aprobadas, o denegadas, por los miembros de la corporación".

Así este grupo quiere dejar claro que "es el alcalde, con sus últimas declaraciones, el que pretende confundir a los ciudadanos".

IU-LV recuerda también que en el pleno del 8 de noviembre de 2007, en el que se estudiaron las ordenanzas fiscales para 2008 se votó y aprobó "una tasa del 0'81 por ciento de IBI (frente al 0,70 por ciento que el alcalde apuntaba) y la supresión de la tasa de basuras (con nuestro voto en contra)".

Finalmente IU-LV insta al alcalde a "buscar a los oportunistas y a los hipócritas que cita en sus declaraciones e otro lugar".



Edil de IU-LV durante el desarrollo de un pleno. / GABRIEL GÓMEZ

## agenda

✚ FARMACIAS DE GUARDIA  
Farmacia Molinero

(C! Santa Marina, hasta el 26 de octubre)

📺 EXPOSICIONES

**Cronista Herrera**

"Caballos" de Peter Müller Peter hasta el 31 de octubre. Laborables (excepto lunes) de 19 a 21 horas y sábados, domingos y festivos de 12 a 14 horas y de 19 a 21 horas.

**Patio del Ayuntamiento**

Fotografías participantes en el hXXII Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar.

📄 CONVOCATORIAS

**Casa Joven. "Diviértete por dos euros"**

**Domingo 26 de octubre** "Taller de esponjas".

🏛️ MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte**

**Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros.**

Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

**Muestras mudéjares:**

Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

☎️ TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local .....921141685  
.....921140002  
Guardia Civil .....921143420  
Bomberos .....921140274  
Juzgado .....921140004  
Ayuntamiento .....921140014  
Oficina de Turismo .....921142203  
Estación de Autobuses .....921141513  
Centro de Salud.....921142244  
Urgencias .....921140820  
Cruz Roja .....921140869  
Correos .....921140817  
Polideportivo .....921140910  
Piscinas .....921140520  
Club de Golf .....921142158

# La Junta reforzará la atención a menores con trastornos alimentarios y de la conducta

La medida se enmarca dentro de las propuestas de la hoja de ruta de la Consejería de Sanidad en asistencia psiquiátrica hasta 2012

• El Ejecutivo de Castilla y León busca aumentar los recursos, realizar un abordaje integral y mejorar la formación continuada y la investigación de estas patologías.

**S. CALLEJA (ICAL) / VALLADOLID**  
La Consejería de Sanidad reforzará en su nueva 'Estrategia de salud mental y asistencia psiquiátrica' la atención sanitaria a niños y jóvenes que sufren patologías de elevada frecuentación, tales como los trastornos alimentarios (anorexia y bulimia), déficit de atención e hiperactividad y de intervención en problemas del espectro autista.

Este será uno de los objetivos que centrarán las políticas de este departamento hasta 2012 y que se articularán en cinco grandes capítulos: adaptar la estructura y organización de la red de asistencia psiquiátrica a las necesidades de la población; promoción y prevención de estas enfermedades; mejora de la atención y de la coordinación intersectorial y de la atención sociosanitaria, y mejora de la formación continuada e investigación, según el borrador de la estrategia.

Para avanzar en la atención sanitaria a niños y jóvenes, además de implantar programas de atención específicos, se aumentarán las prestaciones en psicoterapia; se crearán programas de día en las áreas en que la población menor de 18 años supere los 30.000 habitantes y la frecuentación anual sea mayor de 80 casos por cada 1.000 habitantes y se promoverá la participación de los padres en el proceso de atención.

Además, prevé mejorar la coordinación en estos procesos para lo que la Consejería fijará cauces protocolizados entre atención primaria, pediatría, neurología y endocrinología, con la Fiscalía de Menores, los equipos psicopedagógicos y con el Comisionado Regional para la Droga. También avanzará en la formación e información en la materia a los profesionales de la red de salud, familiares y asociaciones, para lo que creará planes de formación continuada entre los sanitarios y cursos específicos en psiquiatría infantojuvenil y actividades de psicoeducación a padres en colaboración con las asociaciones de familiares.

**SUICIDIOS.** Otro de los objetivos pasa por frenar las tasas ascendentes de suicidio y reducir la discapacidad que originan las depresiones. Para lograrlo se implantarán criterios para la detección precoz de riesgo de suicidio en atención primaria, ambulatoria, hospitalaria y en urgencias; un teléfono de ayuda; un programa de seguimiento en las áreas de salud para personas que han realizado tentativas de suicidio frustradas; mejorar la prevención secundaria valorando el riesgo individual al alta tras un intento de suicidio y garantizar la realización de una consulta en la primera semana.

En el caso de los cuadros de depresión, trabajará para identificar las situaciones de riesgo en pacientes en estado terminal, adolescentes, ancianos, embarazadas,

mujeres con menopausia, cuidadores familiares y personas privadas de libertad.

Estas actuaciones se completarán con la implantación de metodologías de mejora de la calidad y guías de práctica clínica entre los profesionales.

**RECURSOS.** Para ajustar los recursos a las necesidades de la población, se aumentarán las plazas de cuidados continuados para pacientes en situación de desestabilización clínica permanente; las unidades de convalecencia psiquiátrica y las de rehabilitación.

Entre las prioridades, también se encuentran aumentar los hospitales de día psiquiátricos, crear una unidad de referencia regional para el tratamiento en régimen de hospitalización de media estancia de trastornos de la personalidad, y transformar los programas infantojuveniles en

equipos. A estos aspectos se unen otros de carácter profesional, como la fijar la composición mínima de los equipos multidisciplinares y homogeneizar los recursos humanos en función de las necesidades, entre otros.

Además, se mejorará la accesibilidad de los pacientes del medio rural, la gestión, organización y coordinación interna de los servicios de psiquiatría en las áreas de salud y las prestaciones a otros servicios y se ampliarán los programas y en psicoterapia específicos para subgrupos de pacientes y las prestaciones en psicoterapia.

## Sanidad prevé mejorar la accesibilidad de los pacientes del medio rural a estos recursos

### Estrategia de salud mental y asistencia psiquiátrica (2008-2012)



La Consejería de Sanidad reforzará en su nueva 'Estrategia de salud mental y asistencia psiquiátrica' la atención sanitaria a niños y jóvenes que sufren patologías de elevada frecuentación. La medida se enmarca dentro de las propuestas de la Consejería en asistencia psiquiátrica hasta 2012.

#### ▼ Línea estratégica I: Promoción de la salud mental y prevención de las enfermedades psiquiátricas

##### ● Objetivo general 1: Promover la salud mental en la población

- Mejorar los programas de promoción de la salud mental en la infancia y la juventud.
- Mejorar los programas de promoción de la salud mental en el adulto y el anciano.

##### ● Objetivo general 2: Mejorar la prevención de los trastornos psiquiátricos

- Desarrollar programas de prevención de trastornos mentales en la infancia y adolescencia.
- Desarrollar programas de prevención de trastornos mentales en adulto y el anciano.

#### ▼ Línea estratégica II: Adaptar la estructura y organización de la red de asistencia psiquiátrica a las necesidades de la población

##### ● Objetivo general 3: Homogeneizar la red de asistencia psiquiátrica a las necesidades de la población.

- Homogeneizar la red de asistencia psiquiátrica en las distintas áreas de salud.
- Mejorar la accesibilidad de los pacientes del medio rural.

##### ● Objetivo general 4: Mejora de los procesos de gestión y organización

- Mejorar la gestión, organización y coordinación interna de los servicios de psiquiatría en las Áreas de Salud y las prestaciones a otros servicios.
- Ampliar los programas específicos para subgrupos de pacientes y las prestaciones en psicoterapia.
- Potenciar las actividades comunitarias.
- Mejorar la coordinación entre Salud Mental y Atención Primaria.

#### ▼ Línea estratégica III: Mejora de la atención psiquiátrica

##### ● Objetivo general 5: Mejora de la atención infantojuvenil

- Mejorar la atención sanitaria a patologías psiquiátricas infantojuveniles de elevada frecuentación.
- Mejorar la coordinación en los procesos de atención infantojuveniles de alta frecuentación.
- Informar y formar a los profesionales de la red de salud, familiares y asociaciones en materia de salud mental infantil y juvenil.

##### ● Objetivo general 6: Frenar la tendencia ascendente en las tasas de suicidio y reducir la discapacidad originada por los trastornos depresivos

- Reducir la tasa de suicidios.
- Mejorar la calidad del diagnóstico y el tratamiento en Atención Primaria y Especializada aumentando el número de personas diagnosticadas de depresión que reciben tratamiento.

##### ● Objetivo general 6: Frenar la tendencia ascendente en las tasas de suicidio y reducir la discapacidad originada por los trastornos depresivos

- Reducir la tasa de suicidios.
- Mejorar la calidad del diagnóstico y el tratamiento en Atención Primaria y Especializada aumentando el número de personas diagnosticadas de depresión que reciben tratamiento.

##### ● Objetivo general 7: Mejora de la calidad de la atención

- Implantación de metodologías de mejora de la calidad y de guías de práctica clínica.

#### ▼ Línea estratégica IV: Mejora de la coordinación intersectorial y de la atención sociosanitaria

##### ● Objetivo general 8: Mejorar la coordinación intersectorial entre los sistemas sanitario, social, educativo y judicial

- Mejorar la coordinación intrasistémica e interinstitucional

##### ● Objetivo general 9: Mejorar las atenciones sociales a personas con trastornos mentales

- Aumentar los recursos residenciales, ocupacionales y laborales para enfermos mentales.
- Mejorar la coordinación entre la red de salud mental y la de asistencia a drogodependientes

##### ● Objetivo general 10: Atención al cuidador y erradicación del estigma

- Mejorar la atención a los cuidadores principales de personas con trastornos mentales.
- Reducir el estigma social de las personas con trastornos mentales y sus familias.
- Prevenir las situaciones de alarma social.

#### ▼ Línea estratégica V: Formación continuada e investigación

##### ● Objetivo general 8: Mejorar el conocimiento de las necesidades de la población y la investigación

- Mejorar el sistema de información en salud mental

FUENTE: Consejería de Sanidad

ICAL

### OTROS PUNTOS DE INTERÉS

► **Atención al cuidador.** La estrategia incluye la necesidad de disponer de un servicio de psicoeducación para cuidadores principales en cada área de salud centralizado; subvencionar actividades y grupos de autoayuda; gestionar plazas de respiro; favorecer la asesoría a los órganos competentes en la valoración de la Dependencia de los pacientes con trastornos mentales y mejorar actividades de atención a los cuidadores que realizan en el programa de gestión de casos.

► **Promoción y prevención.** Mejorar los programas en la infancia y juventud con una unidad para coordinar y formar al profesorado sobre factores afectivos emocionales en la escuela y la optimización del tiempo escolar para educar a los alumnos en hábitos de vida saludables; aumentar los programas de prevención escolar, extraescolar y familiar del consumo de drogas. También está previsto un plan de ayuda a la parentalización para enfermos mentales con hijos.

► **Recursos residenciales.** Al menos una minirresidencia psiquiátrica en cada provincia; facilitar el acceso de los pacientes psiquiátricos a los centros residenciales, aumentar las plazas en talleres ocupacionales; los centros especiales de empleo y la formación prelaboral y de mediación y seguimiento en el puesto de trabajo para personas con trastornos mentales, además de crear un acuerdo marco para coordinar las redes de salud mental y de drogodependientes.

► **Equipo multidisciplinar.** Para la elaboración de la II Estrategia Regional de Asistencia Psiquiátrica y Salud Mental, la Consejería ha contado con un equipo técnico para identificar los problemas de salud y de servicios en la salud mental, para priorizar sobre los problemas, en función de la situación real de la Comunidad. La Consejería tuvo en cuenta las prioridades de la Conferencia de Helsinki y las recomendaciones de la Estrategia Nacional de Salud Mental.



## Fiesta en la Ribera del Arlanza

Casi 2.000 personas participaron ayer en los actos de celebración de la XI Fiesta de la Vendimia del Arlanza en la localidad burgalesa de Santa Inés. En ella estuvieron presentes el presidente de la diputación provincial de Burgos, Vicente Orden Vígara, y el catedrático Santos Ruesga Benito, pregonero de honor en esta edición. Este año, por primera vez, la Fiesta de la Vendimia se realizó bajo el reconocimiento de la Denominación de Origen Arlanza. / FOTO: IICAL

## ► POLÍTICA

### López acusa a la Junta de recurrir al PSOE para resolver sus problemas

ICAL / SEGOVIA

El secretario regional del PSOE, Óscar López, aseguró ayer en Segovia que la Junta recurre al PSOE para resolver los problemas y las necesidades de la Comunidad. Así lo dijo en la inauguración del congreso provincial del partido en Segovia, provincia por la que es también diputado nacional, y donde Juan Luis Gordo resultó elegido nuevo secretario provincial.

Ante estas afirmaciones el secretario regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco, insistió en que López «no tiene ni voz ni criterio propio» como demostró con las afirmaciones en las que aseguró que el PSOE no presentaría enmiendas a la totalidad a las cuentas regionales. «Sigue las indicaciones de Ferraz y de 'Pepiño' Blanco», dijo.

## ► ECONOMÍA

### Renault prepara un nuevo ERE que afectaría a 5.500 empleos

ICAL / VALLADOLID

Renault España prepara un nuevo expediente de regulación de empleo (ERE) para 2009 que, en este caso, afectará a la totalidad de las plantillas de las dos plantas de Valladolid: Carrocería-Montaje y Motores, según publicó ayer un periódico regional.

Según este periódico, lo más inmediato afecta a la planta de Montaje, que parará diez días en las próximas semanas, mediante la aplicación del ERE en vigor hasta el día 31 de diciembre. El ERE afectaría a cerca de 5.500 trabajadores de mano de obra directa. Por primera vez se vería afectada la plantilla de Motores, unos 1.600 empleos.

# CCOO y UGT reclaman ayudas para las personas con pensiones bajas

Presentan 55 propuestas para negociar en la Mesa de Cohesión Social estructuradas en cuatro grupos de trabajo sobre políticas de igualdad, sociales, socioeducativas y sanitarias

• Vicente Andrés explicó que el reto es apoyar a este colectivo sin desincentivar la contribución al sistema, a través de apoyo para catering, lavandería y energías básicas.

apoyo para catering, lavandería y energías básicas, como luz, agua y calefacción.

Los sindicatos recogen esta petición en su propuesta de negociación para la Mesa de Cohesión Social, en la que plasman 55 materias, que pretenden debatir en cuatro grupos de trabajo sobre

políticas de igualdad, sociales, socioeducativas y sociosanitarias. Vicente Andrés concretó que se trata de una mesa «muy compleja» que se estructura en cuatro grupos por la «amplitud de las propuestas». Asimismo, comentó que en principio trabajarán los dos primeros grupos (políticas de

igualdad y sociales), mientras que los otros (políticas socioeducativas y sociosanitarias), se definirán en una reunión del plenario del próximo 14 de enero.

Esta solicitud está dentro del grupo II de políticas sociales, en el que también se pretende negociar las actuaciones sobre drogodependencia y el Ingreso Mínimo de Inserción. Los integrantes del grupo quieren revisar el Acuerdo de Personas Mayores 2004-2007, que completaría lo que se negocie en la Mesa sobre la Ley de Dependencia, que deberá estar cerrada a finales del año.

También pretenden abordar el plan autonómico de Alzheimer, de programas intergeneracionales y complementarios de servicios sociales para personas con discapacidad y menores, de adaptación de viviendas y de aplicación de nuevas tecnologías.

ICAL / VALLADOLID

CCOO y UGT desean que la Junta establezca ayudas indirectas para paliar la situación de pobreza por la que atraviesan los perceptores de las pensiones más bajas, las no contributivas, que cobran unas 25.000 personas en la Comunidad, con un montante de unos 320 euros «totalmente insuficientes para vivir». El secretario de Acción Sindical de CCOO, Vicente Andrés, explicó que el reto es apoyar a este colectivo sin desincentivar la contribución al sistema, a través de

## ▣ Parejas de hecho

Por lo que respecta a la igualdad, Vicente Andrés resaltó las políticas de familia, con la petición de la aprobación de una ley regional de parejas de hecho y la modificación de las modalidades de familia (numerosa, monoparental, de hecho...) para la prestación de ayudas, y la puesta en marcha de puntos de encuentro. El grupo de trabajo sobre políticas socioeducativas tendrá como reto la implantación del programa de centros públicos con educación de 0 a 3 años, la adaptación de los programas existentes como el Crecemos, el Juntos y las guarderías en centros de trabajo, y la puesta en marcha de ayudas a la escolarización.

Para finalizar, CCOO y UGT quieren negociar en la mesa sobre políticas sociosanitarias sobre la planificación familiar, la ampliación de la cartera de servicios y la salud mental.

www.colon5.es



Soluciones para su oficina

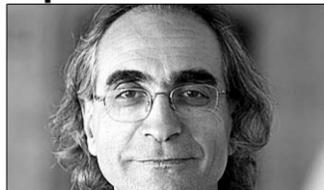
Amueblar el espacio  
Sillería Operativa

Navacerrada, 2. Pol. Ind. "El Cerro"  
Tlfno.: 921 445 048 - colon5@colon5.es



las noticias de segovia no acaban en el periódico,  
información siguen en la red.

EL ADELANTADO.com



SEGÚN SE MIRE  
BRAULIO LLAMERO

## Franciscano ZP

Sospecha uno que de esa última reunión de Zapatero con sus «barones» autonómicos saldrían dos bandos: los satisfechos y los cabreados como monos. Los primeros, los que gobiernan en sus Comunidades. Los segundos, los que muerden el polvo de la oposición; cual el «novicio» Óscar López. Andaba el hombre, éste último, en pleno proceso de convencernos de lo pésimos que son los presupuestos de Herrera y hete aquí que de pronto recibe la amable orden de apoyarlos; o cuando menos, de no obstaculizarlos. Prohibido votar en contra o presentar enmiendas a la totalidad (que equivale a lo mismo). Zapatero ha querido aplicar la máxima evangélica de no hacer al otro lo que no quieres que te hagan a ti. Y como él sueña con que el PP se amanse y no vote contra sus presupuestos, pues eso.

Para los «barones» que gocen de mando en plazo, estupeando: también a ellos les vendrá de miedo afean la conducta del adversario por oponerse a sus «magníficas» cuentas en tiempo de crisis. Pero a los que padecen tareas opositoras seguro que la ilusión que les ha hecho la ocurrencia del jefe es manifestamente descriptible. A Óscar López, ya digo, lo pillan con el pie cambiado, como es natural, y ahí anda ahora tratando de «modular» su mensaje como buenamente puede: «El PSOE había dicho que son unos malos presupuestos y siguen siendo malos presupuestos, pero no vamos a impedir su aprobación y vamos a actuar de forma responsable». En política lo responsable, si se opina de algo que es malo, es oponerse con todos los medios posibles. Pero, ¿qué vas a hacer si tienes como jefe a una sosias laico de San Francisco de Asís y te habla de los «hermanos PP, hermanos nacionalistas y hermanos adversarios» en general? Aguantar y poner buena cara.

Y en otros ámbitos, ojo, la cosa es aún peor. En Zamora, por ejemplo, no creo que le vaya a hacer mucha gracia al PSOE local tener que dar vía libre de pronto a los presupuestos de una alcaldesa, Rosa Valdeón, que gobierna en minoría, a la que lo grupos opositores tenían acorralada y a punto de sacar bandera blanca. ¡Menudo balón de oxígeno le llega la ex-consejera de Familia, gracias al «franciscano» Zapatero! Y como esa, habrá mil más. Por eso intuyo, ya digo, que de la reunión territorial del PSOE en Santiago de Compostela, los del coche oficial saldrían contentos, pero los otros...

## |HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



|FIRMA INVITADA|

Juan Casado Canales

## Sistema universitario: tiempo y compás

Comienza un nuevo curso universitario, y es buen momento para la reflexión: Trataré en estas líneas de presentar una opinión acerca de que cambios deben abordar las Universidades de Castilla y León para mejorar su nivel de excelencia y su rentabilidad social.

El contexto de nuestro Sistema Universitario es el de la nueva Sociedad del Conocimiento, sobre la base de un modelo social, cultural y económico que corresponde con el de los países más avanzados (UE15, países no europeos de la OCDE con mayor renta per cápita y aquellos países asiáticos de economías emergentes) y que, en lo económico, se caracteriza por producir bienes y servicios de calidad con alto valor añadido basados en la tecnología y que tienen una posición avanzada en los mercados internacionales.

Desde la Junta de Castilla y León estamos convencidos que un buen objetivo, es que nuestro Sistema Universitario emulera el comportamiento y los rasgos de los sistemas universitarios que han contribuido al desarrollo social, cultural y económico de sus respectivos países y han logrado resolver con éxito su posición competitiva en la economía globalizada; especialmente la de algunos sistemas de países que comparten, en el contexto europeo, nuestro modelo social: Finlandia, Suecia, Holanda, Dinamarca o Reino Unido. En concreto los aspectos específicos que nos interesan se refieren a los sistemas universitarios de estos países, tanto en la vertiente de provisión de servicios de educación como en la de servicios de investigación, desarrollo tecnológico e innovación (I+D+i) y su participación en el sistema de ciencia y tecnología de cada país. En estos países que hemos considerado como referencia existe una elevada valoración social de la Universidad. En contrapartida, las Universidades de estos países de

«La adaptación al Espacio Europeo nos brinda una oportunidad que no debemos dejar perder»

referencia han ido institucionalizando la práctica de la «responsabilidad social». Y esta se mide tanto en términos de cumplimiento del principio de equidad, como con el rendimiento de los recursos públicos que utilizan en términos de eficiencia (actividad) y de eficacia (resultados).

En lo que se refiere al Sistema Universitario de Castilla y León, los gobiernos con competencias en materia universitaria (la Junta de Castilla y León y el Gobierno Central) ponemos a disposición de las Universidades públicas los recursos necesarios para garantizar la calidad de la docencia, de la investigación y de la transferencia de conocimiento universidad-empresa. Como contrapartida, las Universidades deben mantener una gestión transparente e informar de sus actividades y de los resultados alcanzados para que los ciudadanos valoren si las Universidades cumplen sus expectativas.

Las Universidades de Castilla y León deben, desde nuestro punto de vista, tener un compromiso creciente con la obtención de resultados útiles para el entorno que se concreta en una atención preferente hacia las demandas cambiantes de una sociedad, la de Castilla y León, cada vez más integrada en un mundo abierto y dinámico, sin abando-

nar por ello la necesidad de preservar el núcleo del valor de la institución universitaria: la creación de conocimiento capaz de aportar soluciones a largo plazo.

El Sistema Universitario de Castilla y León debe presentar un perfil de diferenciación y especialización en las ocho Universidades que lo integran. Las Universidades no debieran ser clones entre sí: ni en cuanto a las titulaciones que imparten, ni en cuanto a la intensidad en las misiones que desarrollan. Manteniendo su carácter universitario, deben distinguirse mediante intensidades diversas de las funciones docentes de grado, postgrado y doctorado, así como de las funciones de investigación, transferencia tecnológica e innovación. Así debe haber Universidades con un mayor acento en la función docente que realicen un papel fundamental en la formación de personal cualificado, junto con otras Universidades con una acentuada vocación investigadora, en la que se desarrollen, además de las enseñanzas de grado, los master de alto nivel y la formación investigadora. Esto permitirá configurar en Castilla y León, centros de excelencia de diferentes características y clarificar las misiones institucionales de la Universidad (transmisión de conocimiento, creación de conocimiento mediante la investigación de calidad y transferencia de conocimiento). Ahora la adaptación al Espacio Europeo de Educación Superior, el llamado proceso de Bolonia, nos brinda una oportunidad que no debemos dejar perder.

Si una orquesta es capaz de efectuar un concierto, es por el orden, proporción, combinación y medida, según la ley de tiempo y compás. Tiempo y compás necesitan nuestras Universidades.

(\*) Juan Casado es director General de Universidades e Investigación y Comisionado para la Ciencia y la Tecnología.

|AÑORANZAS DESDE EL TAJO|  
GUILLERMO ALONSO

Dtor. Editorial Regional  
Castilla-La Mancha

## Crisis y elecciones en EEUU



Entre las elecciones presidenciales norteamericanas, la crisis económica y la reforma del Estatuto de la Autonomía de residencia, reconozco que me está costando seguir el quehacer diario de mi tierra. No se si eso es bueno o no, el tiempo lo dirá.

Lo de las elecciones en Estados Unidos no es solo por deformación profesional. Nos afectan casi tanto como las nacionales nuestras, y en determinados momentos incluso más. La salida de la crisis económica puede venir determinada por quién ocupe la Casa Blanca dentro de unos meses, y eso sí que nos interesa, y mucho. A los de allá y a los de aquí, a todos nosotros, que como esta misma semana ponían de manifiesto las encuestas, es el tema que más nos agobia. Y es que tener problemas para pagar la hipoteca, para llegar a final de mes es razón más que suficiente para perder el sueño. Por cierto, otro tema relacionado con la crisis económica en España, y que puede hacer perder el sueño también a más de

«Se lanzan ideas geniales para ver cómo responde la gente»

uno, es el globo sonda sobre un plan para alcanzar fusiones de Cajas de Ahorro. Parece que hay gente muy interesada en que esto se produzca, y habrá que ver cómo reaccionan las diferentes comunidades autónomas, cuyos gobiernos tendrán mucho que decir al respecto, pues no es lo mismo que en tu región haya seis cajas a que no exista más que una o ninguna, no sea que pretendan reducir tanto el número.

Son muchas las ocasiones en las que se lanzan ideas «geniales» para ver cómo responde la gente, y si el rechazo no es muy grande se ponen a correr para aprobar las normativas que permitan sacar adelante esas ideas. Pero esta no es una más, sino un tema demasiado trascendente como para dejarla pasar como si nada.

Esta vez no insistiré en el asunto del agua del Tajo, o más bien en la escasez de agua en ese emblemático río español, que a veces desemboca en el Atlántico y otras en el Mediterráneo, rompiendo esquemas sobre la geografía que aprendimos de pequeños en el colegio.

► CUENTAS DEL ESTADO



El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, con el máximo responsable de la formación en Valencia, Francisco Camps, durante la clausura del XII Congreso regional de los 'populares'. / EFE

## Rajoy plantea una reforma fiscal que ayude a las familias y las empresas

El líder del Partido Popular reclamará al Gobierno varios cambios en los Presupuestos Generales del Estado para el ejercicio 2009 con el fin de reactivar la economía del país

• Las soluciones que propone el PP buscan mejorar el tejido productivo nacional y respaldar a los autónomos y a la industria más afectadas por el repunte de la morosidad.

EFE / VALENCIA

El presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, anunció ayer que van a plantear al Gobierno una reforma fiscal en los Presupuestos Generales del Estado para 2009, con el fin de ayudar a las familias y a las empresas afectadas por la crisis, e incentivar medidas que reactiven la economía.

En la clausura del XII Congreso del PP de la *Comunitat Valenciana*, el líder de la oposición justificó la necesidad de plantear ese cambio porque lo que presenta el Ejecutivo «no vale» y es «perjudicial y malo» para los españoles, al tiempo que no resuelve los problemas «de la economía real».

Rajoy insistió en la necesidad de una alternativa a las partidas para el próximo ejercicio, porque «no valen», son «antiguos» y «van a traer más crisis económica», y porque «las cosas se pueden hacer infinitamente mejor».

El líder del PP indicó que sanear el sistema financiero nacional

«es lo sensato», pero esas medidas «no bastan», son «insuficientes» y cabe hacer «mucho más», porque además de la crisis, que afecta a todo el mundo, los españoles tienen otra «mucho peor», que es la del paro y el aumento de los precios, que afecta de manera directa a la gente.

«A esa situación también este Gobierno está obligado a darle la batalla», no solo al problema financiero, «sino a la crisis de las personas», dijo Rajoy, que lamentó que «ahí no hay nada» y reivindicó que se hagan reformas.

«Se puede hacer; nosotros lo hicimos en 1996, y la sociedad se puso al frente de todas las operaciones, y vinieron los 10 mejores años de la historia económica moderna del país», argumentó el máximo responsable del PP, quien insistió en que «se puede hacer y se puede salir de la crisis».

Por ello, van a plantear una alternativa que permita unos Presupuestos del Estado «para salir de la actual situación» y no «para contentar al PNV o al BNG».

**OBJETIVOS.** La reforma fiscal que el Partido Popular planteará al Ejecutivo de Zapatero va dirigida a apoyar a las familias, las pymes y los autónomos, a las empresas afectadas por el repunte de la morosidad, y a mejorar el tejido

productivo nacional, incentivar el ahorro y potenciar temporalmente varias medidas de reactivación económica.

Rajoy acusó al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, de olvidar a los españoles que «lo están pasando mal» con la crisis económica, y por ello el PP

### El efecto Mariano

El recién elegido presidente del Partido Popular de la *Comunitat Valenciana* (PPCV), Francisco Camps, aseguró ayer en la clausura del XII Congreso Regional de la agrupación, ante la presencia de los 1.500 compromisarios y cerca de 3.000 invitados y, sobre todo, ante el presidente del PP nacional que, «el efecto Rajoy y el efecto *Comunitat Valenciana* juntos son invencibles».

Sobre los Presupuestos, dijo que, incluso antes de que se celebre este debate, «ya sabemos a quienes benefician estas partidas, a los grupos nacionalistas radicales que no creen en España y que hablan de independencia», aseveró. Estas formaciones «han dicho sí a Zapatero y a esas cuentas», que «tienen el sí de los que no creen en nuestro país».

«tiene que aportar» para resolver «el problema que más importa a los españoles, «porque desde la oposición también se sirve al país», apostilló.

Además, reiteró que Zapatero «engañó» a la sociedad al decir que no había crisis económica y resaltó que ahora, obligado por las circunstancias y por la Unión Europea, anuncia medidas para sanear el sistema financiero, unas soluciones que reclamó que vayan también para las familias y pequeñas y medianas empresas.

Por su parte, resaltó que esas compañías «son España, son las que se quedan aquí, quienes trabajan aquí, quienes crean riqueza y puestos de trabajo y bienestar para la gente».

Rajoy reclamó transparencia y control sobre los 150.000 millones de euros que el Ejecutivo va a inyectar a las entidades financieras, y aseguró que «es muy difícil explicarle a las personas que quienes dan créditos y dan avales tengan ahora que recibir créditos y avales de aquellos que se supone que van allí a que se los den».

Por ello, pidió que las cosas se hagan «con sentido común y con sensatez», que se sepa «a qué se destina el dinero de todos los españoles» y que se ayude de manera inmediata a las empresas y a las familias porque lo necesitan.

La adquisición de activos bancarios comenzará en un plazo de 25 días

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró que en un plazo máximo de 25 días se pondrá en marcha el Fondo de compra de activos a la banca que ayudará a reactivar los préstamos a las empresas y reiteró que «a día» de hoy no hay previsión de bancarrotas en el sector financiero.

Zapatero garantizó la intervención del Ejecutivo ante una entidad financiera española en quiebra que suponga que los ahorros de los ciudadanos «puedan correr riesgo» y reconoció que él mismo invierte en fondos de inversión y, «aunque no es mucho», está «tranquilo». El presidente del Gobierno reiteró su compromiso con el Partido Popular para negociar un sistema que garantice que el fondo público de hasta 50.000 millones de euros y los avales por importe de 100.000 millones más, se traducen en préstamos de los bancos a las empresas y a las familias.

Por otro lado, la decisión del PSOE de apoyar los Presupuestos en las regiones y ayuntamientos en los que no gobierna demuestra que su objetivo «no es ganarle al PP, sino ganarle a la crisis económica, al desempleo y a los problemas que tienen las familias». Así lo expresó ayer la secretaria de Política Institucional y Autonómica del partido, Mar Moreno.

► POLÍTICA CATALANA



Duran (i) abraza a Artur Mas.

Duran, reelegido líder de UDC, manifiesta su deseo de pactar e influir en Madrid

EFE / BARCELONA

Josep Antoni Duran Lleida renovó ayer su liderazgo en UDC con una defensa del proyecto de Unió y solemnizando su apuesta por un futuro *Govern* entre CiU y PSC que cambie la queja e «insatisfacción permanente» de Cataluña por su voluntad de «pactar e influir» en la política española.

Duran fue reelegido presidente del comité de gobierno de Unió con el 91,48 por ciento de los votos de los compromisarios presentes en el XXIV congreso que los socialcristianos han celebrado a lo largo de este fin de semana en Sitges (Barcelona). De entrada, el líder político quiso acallar las voces que hablan de su sucesión e intervino de forma inesperada a primera hora para asegurar que agotará el actual mandato, que le llevará a dirigir la formación durante un total de 25 años de forma ininterrumpida.

«Nosotros tenemos la obligación de situar las bases para un nuevo sueño catalán», enfatizó Duran, que señaló que su partido, aunque sea «a contracorriente», seguirá defendiendo los postulados socialcristianos de la familia, la solidaridad o la educación en valores. También afirmó que una coalición del PSC con CiU «era y sería la mejor para profundizar en la relación con el Estado, limitar el déficit fiscal y abordar las infraestructuras».

Por otra parte, el reelegido dijo que «es verdad que la actitud de los Gobiernos españoles y de buena parte de la sociedad nacional es injusta con Cataluña, pero replegándonos no arreglaremos nada». La clave para resolver esta situación, a su juicio, está en «centrar las energías en crear aquí, más que reivindicar allí, estructuras propias de Estado». El presidente UDC advirtió de que «hoy en Cataluña prima más la reivindicación que la construcción nacional» y, de esta forma, el ejecutivo «ha dejado de influir en la política del país».

► TRAGEDIA DE BARAJAS

# Un abogado en el tanatorio

El Consejo General de los letrados españoles recuerda a tres bufetes estadounidenses las leyes del país, para evitar que se beneficien de las víctimas del accidente aéreo de Madrid

• Pocas horas después del siniestro, varios juristas de despachos norteamericanos cruzaron el Atlántico para ofrecer sus servicios a los familiares de los fallecidos en el siniestro.

LUCÍA HERNÁNDEZ (EFE) / MADRID Cuando la desgracia de Barajas todavía está reciente y los allegados de los muertos y los supervivientes tratan de estabilizar lo antes posibles sus vidas, existen personas dispuestas a *sacar tajada*. El principio de *buena fe* que, según el Estatuto General de la Abogacía, debe presidir las relaciones entre cliente y letrado, se ha convertido en objeto de debate con la irrupción, tras el accidente de Spanair, de bufetes norteamericanos dispuestos a obtener rentabilidad de la tragedia.

Así lo sugieren los requerimientos que el Consejo General de la Abogacía Española (CGAE) ha enviado a tres de los despachos que han cruzado el Atlántico para ofrecer sus servicios a los familiares y las víctimas del siniestro, que causó la muerte a 154 personas, en su intento de llevar el caso a los tribunales de Estados Unidos.

Ribbeck Law, The Gallagher Law Firm y Podhurst Orseck, procedentes de los estados de Illinois, Connecticut y Florida, respectivamente, son los bufetes advertidos por el CGAE para que se abstengan de utilizar «métodos contrarios a la Ley y a la ética profesional en la búsqueda de clientes».

Las normas deontológicas constituyen, según detalló la experta en Derecho Internacional Nazaret Romero, dos de los ámbitos en que «difieren» la jurisdicción nacional y la estadounidense, que permite a sus letrados algunas prácticas prohibidas en nuestro país.

Es el caso de la libre publicidad, ya que mientras en EEUU se permite a los bufetes anunciarse con promesas de indemnizaciones multimillonarias, en España el artículo 25 del Estatuto de la Abogacía exige una publicidad «digna,



Varios de los familiares de las víctimas del accidente de Barajas, durante el funeral de Estado en su memoria. / EFE

**La norma ética desaprueba ofrecer servicios a quien carece de «serena libertad de elección»**

leal y veraz, con absoluto respeto a la dignidad de las personas».

Según Romero, se trata de «alcanzar un equilibrio entre los códigos deontológicos y la Constitución», aunque admite que éste es un objetivo «ambiguo, sujeto a interpretación y a cada caso concreto». «Conozco y respeto a abogados que van al tanatorio y dan su tarjeta a los familiares, pero eso se podría denunciar», explicó Rome-

ro, para quien la publicidad debe someterse a unos «límites éticos», ya que están en juego «la sensibilidad y el derecho a la intimidad».

El letrado que representó a muchas de las familias de las víctimas de un accidente aéreo ocurrido en la ciudad andaluza de Málaga en 2001, Manuel Temboury, afirma que «en España la Ley no prohíbe de forma expresa ponerse en contacto con estas personas, aunque sí hay restricciones respecto a cómo se hace y cómo se obtiene información sobre ellas».

De hecho, el CGAE ha recordado a los despachos norteamericanos que es «contrario a las normas deontológicas» ofrecer servicios «a víctimas de accidentes o desgracias, a sus herederos o a sus causahabientes, en el momento en que carecen de plena y serena libertad para la elección de aboga-

do por encontrarse sufriendo». Romero advirtió de «un posible abuso» en las campañas de presentación realizadas en Madrid y Las Palmas de Gran Canaria por algunos bufetes estadounidenses, que solo pueden ejercer en el país si se asocian con un abogado o despacho nacional.

Solo uno de las firmas requeridas, Podhurst Orseck, ha contratado los servicios de un bufete español, Fernando Scornik Gerstein, para que asista «a sus clientes en las gestiones que van a necesitar para llevar el caso a EEUU», explica Satoria Ortega, letrada de Scornik. Según Romero, esos letrados tendrán que acreditar su competencia y, si se demuestra que han cometido abusos en territorio nacional, «habría que valorar qué tipo de sanciones se contemplan para el intrusismo y la competencia desleal».

## El CGPJ analizará los problemas de la Justicia y los efectos del 'caso Mari Luz'

EFE / MADRID

El Consejo General del Poder Judicial va a analizar hoy con las asociaciones de jueces y los magistrados decanos los problemas de la Administración y el «desánimo» que se ha extendido en la carrera judicial tras las consecuencias disciplinarias y políticas del llamado *caso Mari Luz*.

Las reuniones, convocadas por

el presidente del CGPJ, Carlos Dívar, tendrán lugar un día antes del paro de los secretarios judiciales de mañana en protesta por la sanción impuesta a su compañera del Juzgado de Sevilla cuyo titular, Rafael Tirado, no ejecutó una sentencia contra el presunto asesino de la niña Mari Luz Cortés. Coincidiendo con esa reivindicación de tres horas, el mismo martes hay

convocadas juntas de jueces en los tribunales de toda España, con las que se pretende mostrar un «rotundo rechazo» a las «constantes injerencias» políticas en el ámbito disciplinario del CGPJ.

Por su parte, las declaraciones de la vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, y del ministro de Justicia, Mariano Fernández Bermejo, mos-

trando su desacuerdo con la multa de 1.500 euros impuesta a Tirado por su actuación en el caso, han sido recibidas por los magistrados como una intromisión inaceptable. Además, defienden que las facultades disciplinarias competen única y exclusivamente al Poder Judicial y que el Ejecutivo no tiene que adelantar cuál debe ser su forma de actuación.



Estado del tramo de la carretera Cálíg-Peñíscola donde el sábado perdió la vida un bebé. / EFE

# Fallece un bebé en Castellón tras caer el coche en el que viajaba por un barranco

Las lluvias abundantes provocaron que el turismo en el que iba una madre con sus tres hijos se viera arrastrado por la corriente

• Los bomberos lograron rescatar a la mujer y a dos de los niños, pero nada pudieron hacer por el tercero, cuyo cadáver fue localizado horas más tarde.

AGENCIAS / CASTELLÓN

Un bebé de siete meses murió el sábado, y su madre y sus hermanos de seis y ocho años tuvieron que ser rescatados tras sufrir un accidente de circulación ocasionado por la fuerza del agua que llevaba el cauce de un barranco del término de Cálíg (Castellón).

Los hechos tuvieron lugar hacia las 22,00 horas al verse sorprendidas las víctimas que viajaban en un turismo por las intensas lluvias que azotaron la región.

Al abandonar el vehículo para intentar huir a pie fueron arrastrados por la corriente, aunque la madre y dos de sus vástagos pudieron ser rescatados por los bomberos. Tras establecer un dispositivo de búsqueda y rescate para localizar al otro hijo, el pequeño de siete meses, éste fue encontrado muerto a una distancia de 900 metros del punto del accidente, sobre las 03,00 horas de la madrugada.

La mujer y los menores, vecinos de Cálíg, fueron trasladados al Hospital de Vinarós (Castellón) con síntomas de hipotermia, según fuentes del Centro de Información y Coordinación de Urgencias (CICU).

Concretamente, el accidente se produjo en el camino que va desde Cálíg a Peñíscola, donde los equipos de rescate desplazaron tres autobombas, unidades de transporte personal y de mando.

De momento, la familia, especialmente el padre -que al parecer no se vio implicado en el siniestro- está recibiendo asistencia psicológica en el hospital después del impacto sufrido.

**JORNADA DE LUTO.** El triste fallecimiento de un pequeño de apenas unos meses de vida ha dejado huella entre los vecinos por eso, el municipio castellonense de Cálíg ha decretado el día de hoy como jornada de luto.

Así lo explicó el alcalde de la localidad, José Inglés, quien, nada más conocer la noticia, abandonó el XII Congreso del PPCV, que se celebró este fin de semana en Feria Valencia, para regresar al municipio y hablar con los allegados de la víctima y ponerse a su dispo-

sición. Asimismo, está previsto que el delegado del *Consell* en Castellón, Ximo Borràs, se desplace también hasta Cálíg para visitar a los familiares de los pequeños.

José Inglés, que señaló que los parientes residen en el municipio desde hace dos o tres años, destacó que la familia puede contar con él «para lo que sea». «Sé que no hay consuelo en un caso así, pero haremos todo lo que podamos», subrayó el primer edil.

El alcalde apuntó que los vecinos se estaban enterando en esos momentos de la «desgracia» y auguró que para todos será «un golpe duro» por «lo dantesco que debió ser». «No solo por la pérdida del niño, sino porque los cuatro -la madre y sus tres hijos- estuvieron a punto de morir», manifestó.

Inglés incidió en lo que «sufrí» la madre, puesto que «sacó a sus tres vástagos y, cuando ya pensaba que había salido de ahí, dos le desaparecieron de la vista y al otro, el agua se lo arrebató de las manos».

El alcalde de Cálíg recordó que durante este fin de semana, en el municipio se han registrado más de 100 litros de agua por metro cuadrada; «hacia tiempo que no se veía llover así», resaltó.

ESTAFA

## Condenada la ex delegada de Hacienda en Melilla por un delito societario

EUROPA PRESS / MELILLA

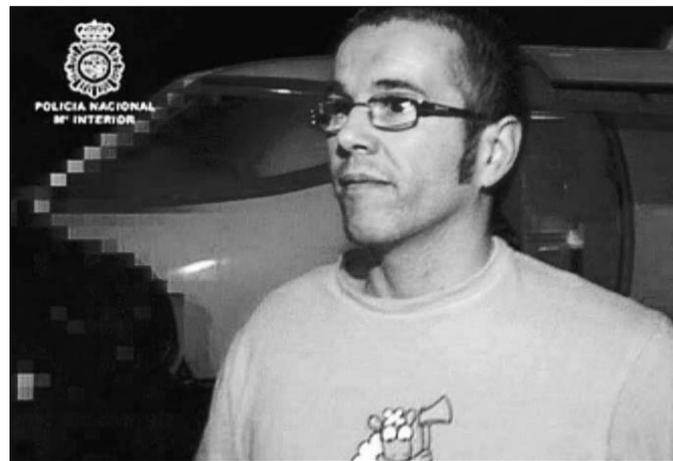
El Juzgado de lo Penal número 2 ha condenado a la ex delegada de Hacienda en Melilla Amelia Fernández Vázquez y a la ex interventora de este mismo organismo Francisca Nieto Ferrer, a la pena total de cuatro años de prisión para cada una por la comisión de un delito contra la Hacienda Pública y otro de societario por la gestión que realizaron al frente de la Cooperativa Infanta Elena, en la que hicieron «falsificación de las cuentas anuales».

El tribunal, en cambio, absuelve a Francisco Salgado Fofiños y Francisco Román González Parra, también miembros del Consejo Rector de la cooperativa, de los delitos que venían acusa-

dos. La sentencia todavía no es firme y contra la misma cabe la posibilidad de imponer recurso.

Según el fallo, el magistrado condena a Amelia Fernández y Francisca Nieto como autoras criminalmente responsables de un delito contra la Hacienda Pública a la pena de dos años de prisión cada una, con accesoria de inhabilitación especial para el ejercicio de cualquier profesional o función relativo al asesoramiento o gestión tributaria o fiscal por período de cuatro años, a la pena de 300.000 euros de multa cada una, la posibilidad de obtener subvenciones, ayudas públicas, beneficios o incentivos fiscales o de la Seguridad Social.

TERRORISMO



**Canadá entrega a un etarra.** El miembro de ETA Iván Apaolaza Sancho, detenido en la ciudad canadiense de Quebec en 2007, está en manos de la Justicia española ayer. Por otro lado, los seis arrestados el sábado por la *Ertzaintza* por su presunta implicación en los incidentes originados en un acto de homenaje a la banda terrorista están en libertad. / EFE

BARCELONA

## Muere una mujer en el incendio de su vivienda

Una mujer, P.N.V., de 53 años, perdió la vida ayer en un incendio registrado en un bloque de pisos del barrio de Sants, en Barcelona. El fuego se produjo en la calle Méxic, en el número 28, y provocó que otra persona, una anciana de 81 años, fuera ingresada en el Clínico, aunque sin quemaduras.

Ocho de 18 pisos del bloque se vieron afectados por el fuego y las familias del edificio fueron desalojadas, de las que 15 personas fueron realojadas en un hotel. Los bomberos creen que las llamas comenzaron en el primer piso, en donde vivía la mujer fallecida, por causas que todavía se desconocen. Los daños en los inmuebles han sido grandes por lo que todavía se ignora cuando las familias podrán regresar a sus domicilios.

EN ESPAÑA

BARCELONA

**Los bomberos cobrarán los rescates en montaña en caso de imprudencia de la víctima** ■ Los Bomberos de la *Generalitat* cobrarán a partir de 2009 el importe de los rescates de montaña cuando haya «imprudencia o negligencia evidente» por parte de la víctima, para así concienciar de la importancia de prevenir y equiparse a la hora de practicar deportes de riesgo.

MADRID

**El profesor Neira sigue una evolución lenta pero favorable** ■ El profesor Jesús Neira, que fue agredido por defender a una mujer víctima de malos tratos, «sigue una evolución lenta pero favorable» desde el punto de vista de consciencia. El paciente continúa con ventilación mecánica, aunque con «progresión en el tiempo de respiración espontánea».

ALMERÍA

**Interceptada una patera con 11 inmigrantes, entre ellos un menor de edad** ■ Una patera con 11 inmigrantes, entre ellos un menor, fue interceptada la madrugada del domingo a pocas millas de la costa de Almería por una patrullera de la Guardia Civil. Se trata de una embarcación neumática de 5 metros de eslora en la que viajaban solo hombres argelinos.

CÁDIZ

**Desarticulada una organización dedicada a introducir hachís en España** ■ La Policía Nacional ha desarticulado una organización, radicada en la provincia de Cádiz, dedicada a introducir en España grandes cantidades de hachís procedente de Marruecos, ha detenido a tres personas y se ha incautado de 1.230 kilos de esta droga en La Línea de la Concepción.

► SANIDAD

## Impulsan una ley que cambie la composición de los cigarros

Asociaciones de enfermos de cáncer de laringe han emprendido una iniciativa contra la industria tabaquera, para que se eliminen los contenidos perniciosos de los pitillos

• «Lo que planteamos al ciudadano es que, si fumar es un acto libre, apoye una normativa que permita suprimir todos los elementos que son nocivos para la salud», explican.

EFE / MADRID

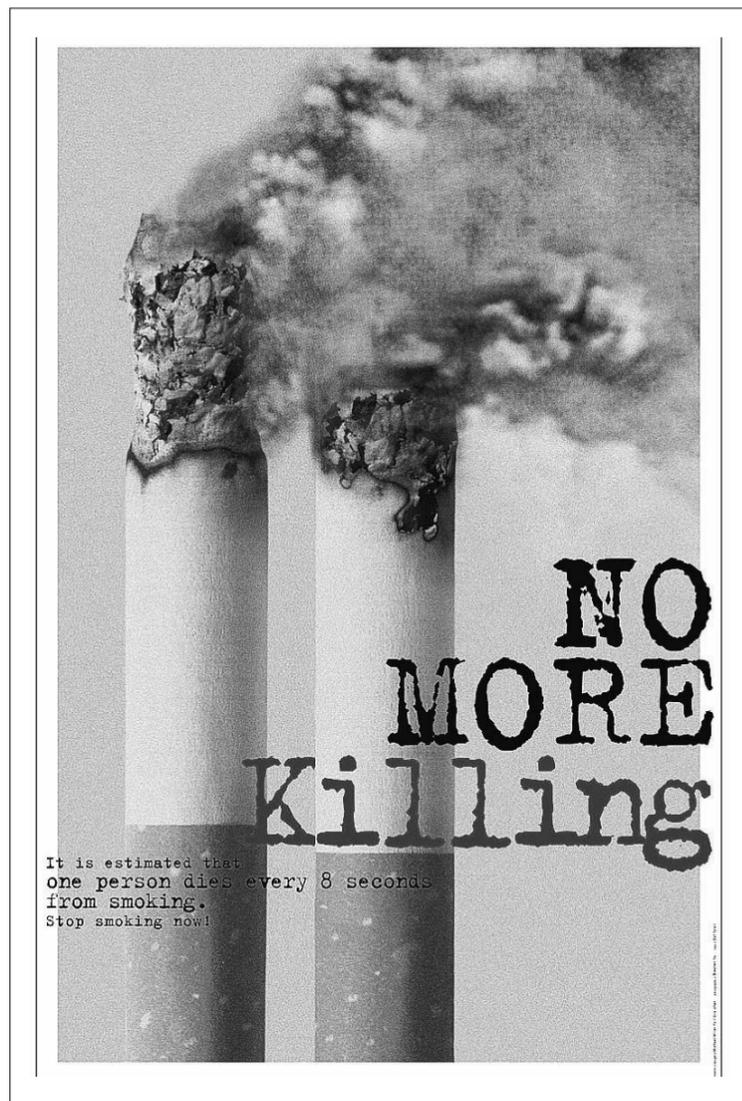
Los enfermos de cáncer de laringe, organizados en cerca de 50 asociaciones por toda España, han emprendido su particular cruzada en contra de la industria del tabaco con una iniciativa legislativa popular (ILP) que busca eliminar los contenidos perniciosos de los cigarrillos.

Cansados de que los tribunales españoles nos les den la razón en sus reclamaciones por una vida sin voz, los laringectomizados empezarán a recoger firmas de los ciudadanos a partir de la próxima semana en base a la siguiente pregunta: «¿Apoyaría usted una iniciativa legislativa que elimine de las labores del tabaco los productos nocivos para la salud humana?».

El objetivo, según explicó el abogado de los laringectomizados, José Ángel Mañoso, es lograr el medio millón de firmas necesarias para registrar en las Cortes una ILP que modifique la normativa vigente y, así, se cambie la actual composición de los cigarrillos en España.

Según Mañoso, la reciente sentencia de la Audiencia Nacional ha sido la gota que ha colmado el vaso de la paciencia de los enfermos de cáncer, una sentencia «contradictoria» que, aunque admitía que fumar provoca cáncer, exoneraba al Estado de toda responsabilidad, calificando además de acto «dibérrimo» el consumo de cigarrillo, permitiendo a la industria no revelar todos los datos sobre su composición.

«Lo que planteamos al ciudadano es que, si fumar es un acto libre, apoye una ley que permita su-



Lo que se pretende es eliminar las sustancias nocivas de los cigarrillos. / EFE

primir todos los elementos que son nocivos para la salud en el tabaco», ha explicado Mañoso, que se pone como objetivo registrar la ILP en las Cortes antes del verano del año que viene.

Los enfermos de cáncer de laringe emprendieron en el año 2000 una serie de demandas judiciales que no han fructificado y que han llegado, sin éxito en sus reclamaciones, hasta la Audiencia Nacional.

Ahora, como explica el presidente de la Asociación Barcelonesa de Laringectomizados y Mutilados de la Voz, Carlos Puertas, las entidades han iniciado un proceso interno de recogida de firmas para presentar una ILP y, en los próximos días, lo harán entre los ciudadanos.

Para ello cuentan con cerca de 50 asociaciones implantadas por toda España.

«Buscamos pedir al legislador

### ▲ Canto solidario

La artista gallega Luz Casal puso este fin de semana en Madrid el broche final a una gira de más de 50 conciertos, que le han llevado durante 2008 por toda España y Francia. La cantante utilizó su voz «para dar las gracias» a todos aquellos que le han ayudado a superar su cáncer. En los directos, cuya recaudación irá a parar a la Asociación Española Contra el Cáncer (AECC) y a la investigación del tumor que ella padeció, ofreció un repertorio mezcla de acústico y eléctrico, además de presentar algunas de las versiones que formarán parte de su nuevo disco.

«Son unos conciertos que quería hacer», prosiguió Casal, quien consideró que, gracias a su fortaleza, ha afrontado «este palo que me ha dado la vida» de forma optimista. «Me cuesta decirlo, pero mi ejemplo puede ayudar a aquellas personas que son frágiles ante una enfermedad como ésta», agregó una mujer que dijo sentirse «mejor que nunca».

No obstante, reconoció que la enfermedad siempre es «una experiencia no deseada», si bien ha logrado superarla.

«Después de este bache estoy más fortalecida», confesó.

y al Gobierno que eliminen del tabaco los productos nocivos que tengan para que las personas que voluntariamente quieran fumar no se metan en su cuerpo ningún elemento perjudicial», subraya Puertas, quien, además, recuerda que «los laringectomizados somos personas que hemos sufrido un cáncer de laringe y hablamos de una forma esofágica al haber perdido las cuerdas vocales a causa del tabaco».

Los trabajos en horario nocturno entrañan riesgos para las madres que dan el pecho

EFE / MADRID

Los trabajos nocturnos pueden ser causa del abandono de la actividad laboral por riesgo durante la lactancia, según un informe de la Asociación Española de Pediatría (AEP).

Además, tienen un alto peligro la minería subterránea, las tareas que supongan alta presión, como los buzos, o las de riesgo de despresurización, como las azafatas.

Ésta es una de las conclusiones a las que llega un informe realizado por la AEP que se distribuirá entre los médicos del Instituto Nacional de la Seguridad Social y del Servicio Público de Salud, según informó ayer el Ministerio de Trabajo e Inmigración.

En el estudio se analiza la valoración del riesgo durante la lactancia materna en relación con el puesto de trabajo de las madres trabajadoras.

La legislación española en materia de Seguridad Social establece una prestación específica para el caso de que la mujer embarazada o en período de lactancia se vea forzada a abandonar el puesto de trabajo al suponer un riesgo para su salud o la del niño.

El documento destaca la importancia de la alimentación natural para la salud del bebé y la necesidad de que desde el Ministerio se siga facilitando los medios para que la lactancia se haga de una manera sin trabas cuando se trata de madres trabajadoras.

El informe considera que la carga física, posturas, ruido y temperaturas extremas no tienen demostrada una incidencia negativa en los procesos de alimentación materna.

‘Stayin’ alive’, de los Bee Gees, es ideal para superar un paro cardíaco

FAX PRESS / MADRID

La canción del grupo Bee Gees *Stayin' Alive* (*Manteniéndose vivo*), haciendo honor a su título, podría ayudar a salvar la vida de aquellos que sufren un ataque cardíaco, según aseguran científicos estadounidenses.

Investigadores de la Escuela de Medicina de la Universidad de Illinois (Estados Unidos) descubrieron que el ritmo de ese tema -103 golpes por minuto- es la orientación ideal para realizar la maniobra de resurrección cardiopulmonar (RCP) a una persona que entra en parada cardíaca.

## Las discotecas argentinas sorteán en fiestas operaciones de cirugía estética

EFE / BUENOS AIRES

Los sorteos de cirugías estéticas, principalmente de implantes mamarios, en discotecas y fiestas en Argentina ha desatado una controversia entre los empresarios, que elogian esta nueva «percha» para atraer público, y los médicos, que critican estos premios.

Mientras que en distritos como Córdoba realizan desde esta

semana un concurso cuyo premio es un implante mamario para la ganadora, en otras provincias como Buenos Aires y La Rioja anunciaron la prohibición de estos actos por considerarlos «peligrosos» para las pacientes y entender que atentan contra las normas de ética en medicina.

El debate se agudizó tras la muerte la semana pasada de una

argentina de 35 años residente en España que había viajado al país para someterse a una cirugía estética mamaria. La mujer falleció después de que le aplicaran anestesia en una clínica de Córdoba, la misma provincia donde la discoteca Montecristo busca atraer público con un concurso que durará hasta el 15 de noviembre, cuando se sorte el implante entre las aspirantes.

Sobre la novedad de este tipo de premios, el encargado de Relaciones Públicas de Montecristo, Aquilino Martínez, explicó que «es lo que la gente quiere: los sorteos tradicionales ya pasan desapercibidos».

La iniciativa generó un gran revuelo en la provincia, aunque las autoridades no tomaron aún ninguna medida sobre el concurso.



## Colin Powell, ex mano derecha de Bush, concede su apoyo a Obama

El que fuera secretario de Estado durante la invasión de Iraq anuncia que votará por el candidato demócrata porque es «una figura transformadora que electrizará al mundo»

• El antiguo jefe de la diplomacia estadounidense tomó su decisión durante las convenciones y la reforzó tras contemplar la reacción de los aspirantes ante la crisis financiera.

EFE / WASHINGTON

Un peso pesado de la política estadounidense, antigua mano derecha del presidente George W. Bush, abandona el barco de los republicanos. Colin Powell, ex secretario de Estado durante la invasión de Iraq, anunció ayer su respaldo al candidato demócrata a la Casa Blanca, Barack Obama, al que describió como una «figura transformadora» con capacidad para ser un «presidente excepcional».

En una entrevista concedida al programa *Meet the Press* de la cadena NBC, Powell explicó que ambos aspirantes están preparados para ser presidente, pero, subrayó, el senador afroamericano es más adecuado para gestionar los problemas económicos del país y mejorar la imagen de EEUU en el mundo. El que fuera jefe de la diplomacia del país norteamericano expresó su decepción por el giro negativo que a su juicio ha dado la campaña del candidato republicano, John McCain, con duros ataques contra su contrincante.

«Creo que es inapropiado. Sé cómo funciona la política, sé que uno puede atacar al otro y eso es bueno. Pero creo que esto ha ido demasiado lejos. No es lo que a los estadounidenses les preocupa», comentó Powell en referencia a los intentos de la campaña del republicano de relacionar a Obama con Bill Ayers, que fue militante radical en los años 60 y abogó por el terrorismo como vía de acción.

Powell fue secretario de Estado con el presidente George W. Bush entre 2001 y 2005, y desempeñó varios cargos de mando en el Ejército de Estados Unidos. Este general de cuatro estrellas retirado también criticó la decisión de McCain de elegir a la gobernadora de Alaska, Sarah Palin, como candidata a la Vicepresidencia, porque no cree que esté preparada para sustituir al senador si fuera necesario.

El antiguo alto cargo afirmó que Obama ha «alcanzado el estándar para ser un líder exitoso, un presidente excepcional» por su capacidad de «inspirar, por el principio de inclusión de su campaña y porque se acerca a todos los estadounidenses». «Creo que es una figura transformadora, él representa una nueva generación que llega al escenario mundial, al escenario de Estados Unidos, y por esta razón



Dos seguidoras de Obama miran a través de los cristales de una oficina de su campaña en Misuri. / JIM YOUNG (REUTERS)

votará por el senador Barack Obama», argumentó Powell.

El militar retirado señaló que si el político negro gana las elecciones el próximo 4 de noviembre, «todos los estadounidenses deberían sentirse orgullosos, no solamente los

afroamericanos». Si venciera, «no solo electrizaría a nuestro país, electrizaría al mundo», remachó. El general explicó que respeta mucho a McCain y sus propuestas, pero, subrayó, «necesitamos más que esto, necesitamos un cambio generacio-

nal». Powell ha observado durante «mucho tiempo» ambas campañas, pero su decisión se forjó en las convenciones y se reforzó a raíz de la crisis financiera internacional, cuando vio la respuesta de los dos candidatos para afrontarla.

### EN DETALLE



#### ►McCain se lo esperaba:

Para el candidato republicano a la Presidencia, John McCain, el anuncio de Colin Powell -que aparece en la imagen de la izquierda junto a Bush- no es una sorpresa, dado que se rumoreaba desde hace tiempo que el ex secretario de Estado podría dar su respaldo a Obama. Durante una entrevista, McCain comentó que respeta y admira al antiguo jefe de la diplomacia de EEUU y que la noticia de que está a favor de su contrincante «no llega de improviso».

#### ►Más sondeos:

Obama continúa liderando las encuestas de intención de voto a poco más de dos semanas para las elecciones y sigue superando por seis puntos porcentuales a McCain.

#### ►Relaciones con Irán:

Israel prevé que Estados Unidos inicie conversaciones directas con Irán si el candidato demócrata gana los comicios, aunque espera que Obama tenga en cuenta los intereses del Gobierno de Tel Aviv de producirse tales encuentros.

### LA ANÉCDOTA

¿Cuál de ellas es de verdad Sarah Palin?

La republicana se armó ayer de valor y, haciendo alarde de su humor, se enfrentó en el programa nocturno 'Saturday Night Live' a su doble televisivo, la actriz cómica Tina Fey.

La aparición de la candidata conservadora a la Vicepresidencia en el espacio de la NBC era aguardada con expectación, ya que Fey ha hecho reír a su audiencia de millones de espectadores con sus imitaciones de la gobernadora de Alaska.

El actor que hacía de su portavoz pidió a los periodistas que no hicieran preguntas ni anotaran las respuestas, una broma que se refiere a la habilidad de Palin de no contestar directamente a lo que le inquieren los reporteros.

Durante la rueda de prensa ficticia, Fey fue preguntada sobre un reciente discurso de la aspirante a vicepresidenta en el que hablaba de estados patrióticos.

«¿Eso significa que hay estados anti-patrióticos? planteó el periodista, a lo que Palin respondió con una lista de estados que tradicionalmente votan demócrata, y otros que son considerados clave en las elecciones y son normalmente republicanos. Estos últimos estados «pueden ser pro o anti-estadounidense; es su decisión», dijo con un guiño.

La verdadera Palin siguió la rueda de prensa de su alter ego desde otra parte de los estudios junto con el productor del programa. En esta escena, primero se acercó el actor Mark Wahlberg, quien ignoró por completo a Palin. Después, Alec Baldwin aparece quejándose del contenido del programa a Michaels, quien le advirtió de que estaba hablando con la verdadera candidata. Sorprendido, el intérprete miró a la gobernadora y le soltó: «Estás más buena en persona».

#### ►Récord de recaudación:

El senador Obama ha recaudado en septiembre más de 150 millones de dólares para las elecciones generales, lo que supone un nuevo récord en la historia de estos comicios. La capacidad del demócrata de conseguir fondos ha sido clave para contrarrestar la campaña de su rival, ya que le ha permitido emitir numerosos anuncios en radio y televisión. A diferencia de McCain, el candidato demócrata ha optado por no aceptar contribuciones públicas.

# El máximo con el mínimo

Dos goles de Anel en los primeros diez minutos de partido le dieron la victoria a la Segoviana ante la Cebrereña

CEBREREÑA	SEGOVIANA
<b>1</b>	<b>2</b>
Gonza Juan Josito Manu Mora Abel Julio (85) David Ávila Chema David Miguel (79) Cristian (92)	Durán Ramsés (88) Chus Chema Anel Javi de la Cruz Barto (61) Raúl Yaco Sancha Agustín (61)
(79) Javi (85) Mario (92) Rubén	(61) César Bravo (61) Lee (88) Segovia

#### ÁRBITRO

García Enríquez (colegio salmantino). Tarjetas amarillas a Julio y Cristian por los locales, y a Raúl, Segovia y Yaco por los visitantes.

#### INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la octava jornada de liga en el grupo VIII de la Tercera División, disputado en el campo de El Mancho con la presencia de aproximadamente un millar de espectadores.

#### GOLES

0-1 (m.6) Anel; 0-2 (m.10) Anel; 1-2 (m.63) David.

#### ÁREA 11 / ÁVILA

La Gimnástica Segoviana logró imponerse por 1-2 en su visita a tierras abulenses en un partido donde los segovianos sufrieron de lo lindo para llevarse la victoria. Si bien durante los primeros cuarenta y cinco minutos los pupilos de Maroto fueron claros dominadores del encuentro, en la segunda mitad la Cebrereña se fue para arriba, abrumando a una Gimnástica que las pasaba canutas para defenderse de las acometidas locales.

El equipo azulgrana salió muy fuerte sobre el Mancho y especialmente durante la primera media hora de juego se adueñó por completo del balón y llevó peligro una y otra vez sobre las inmediaciones del área defendida por Gonza. La Cebrereña estaba a verlas venir y prácticamente no rozaba el balón.

El partido se le puso cuesta abajo a los de Paco Maroto cuando a los seis minutos del pitido inicial un saque de esquina botado por Yaco acabó con el remate de Anel al fondo de las redes.

Sin tiempo para reaccionar, la Cebrereña iba a encajar el segundo gol tan sólo cuatro minutos después en un falló defensivo de su zaga que es aprovechado por Anel, muy atento en el segundo palo, para empujar el balón a la red tras un malentendido entre un defensor y el portero local Gonza después de otra acción a balón parado a la que había subido el central de la Segoviana.

A renglón seguido la Cebrereña gozó de dos ocasiones para recortar distancias, pero desaprovechó ambas. Primero David, a pase de Julio desde la banda izquierda intenta colar el balón entre las pier-



Ramsés busca el pase hacia un compañero entre dos rivales de la Cebrereña durante el partido de ayer. /NOEMÍ CABERO



Chus despeja con la cabeza en una acción defensiva. /NOEMÍ CABERO

nas de Durán, pero éste responde muy bien y ataja el peligro. Acto seguido, de nuevo David dispararía alto.

Mediada la primera mitad la Cebrereña reacciona y sale en busca de la remontada adelantando sus líneas y comenzando a tocar el balón en el centro del campo con cierto criterio. Miguel se muestramuy activo moviendo bien al equipo en la parte de arriba; aunque eso sí, fallando demasiado en el último pase y en la definición. A pesar de todo, fue

el mejor jugador de su equipo.

En el 34 la tuvo la Cebre cuando Chema robó un balón en el centro del campo e intentó sorprender con un disparo lejano a Durán, pero su remate salió alto. Seis minutos después quién iba a intentar golpear sería la Segoviana, con un gran disparo de Raúl que tuvo que atajar Gonza en dos tiempos.

Los últimos compases de la primera parte tuvieron como protagonista al conjunto segoviano, que creaba peligro una y otra vez ante un conjunto abulense

## Maroto: "Al final nos ha tocado sufrir sin necesidad"

A la Segoviana le tocó sufrir de lo lindo en los últimos minutos del partido ante la Cebrereña, y en los rostros del cuerpo técnico se reflejaba ese sufrimiento. Paco Maroto afirmaba que el equipo había sufrido "sin necesidad, ya que el técnico consideraba que "en la primera parte nos hemos puesto con 0-2 y en lugar de ir a machacar el partido con un tercer gol nos hemos relajado, y con ello le hemos dado aire a la Cebrereña, que en la segunda parte nos ha apretado mucho".

No cabe duda que el 1-2, conseguido por el conjunto local mediado el segundo período afectó en buena medida al desarrollo del choque, puesto que la Segoviana

se vio obligada a retrasar sus líneas, ya que cualquier acción a balón parado, "incluso un saque de banda se convertía en un balón al área azulgrana. "Este campo de El Mancho mide cincuenta y cinco metros de ancho, así que un buen sacador de banda puede llevar el balón incluso al segundo palo", señaló Maroto, que quiso destacar la labor de varios de sus jugadores, "ya que si bien me ha gustado la actitud de todos, Raúl ha hecho un partido extraordinario en la medular, Anel poco a poco empieza a estar en sus números, marcando dos goles y mandando otro remate al palo, y David Durán también ha tenido intervenciones acertadas".

que andaba bastante perdido.

Tras el paso por vestuarios la puesta en escena no pudo ser peor para la Gimnástica y, por el contrario, no pudo hacerlo mejor el conjunto de casa, que salió a por todas. Durante un buen rato de este segundo período pudo verse a una Segoviana absolutamente superada, pero la falta de acierto en el remate de los abulenses daba aire a los visitantes.

Maroto tomó la decisión de introducir cambios en su alineación para refrescar al equipo, la estrate-

gia funcionó y Lee y César Bravo dieron un respiro al equipo, que parecía algo fatigado.

En el minuto 63 iba a recortar distancias la Cebrereña tras una gran acción individual de David, que regatea a dos defensores en el borde del área y en el mano a mano no falla ante Durán. Después lo siguieron intentando los abulenses, pero el marcador ya no se iba a mover. La Gimnástica Segoviana se pertrechó bien atrás y su defensa rozó la perfección, evitando así el tanto de la igualada.

# El Mirandés ganó al Ávila de penalti en los últimos minutos

De los seis equipos que la pasada jornada ocupaban los primeros lugares de la clasificación, cinco de ellos terminaron sus respectivos compromisos con victoria, mientras que el sexto de ellos, el Ávila, perdió su compromiso precisamente ante el líder de la Liga, el Mirandés, que de nuevo vio culminado su dominio en los últimos minutos, gracias a un penalti favorable que le dio la victoria.

El resto de favoritos solventaron sus partidos con dificultades en el caso de los equipos que viajaban, casos de Palencia, Segovia y Burgos, y con muchos menos apuros en el caso de la Arandina,

◆ RESULTADOS

Mirandés - Real Ávila	1-0
Arandina - Almazán	6-0
Salmantino - Huracán Z	2-2
Gatos de Iscar - At. Bembibre	1-1
C.D. La Granja - Palencia	0-1
Cebrereña - Gª Segoviana	1-2
Becerril - Aguilar	1-1
Cultural B - Santa Marta	1-1
Numancia B - At. Astorga	3-1
Norma - Burgos C.F.	1-2

◆ PRÓXIMA JORNADA

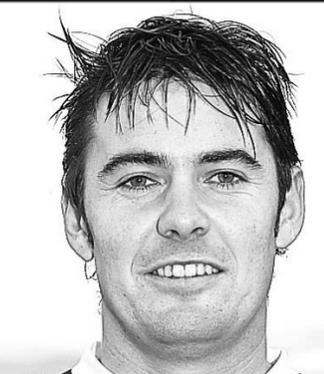
Mirandés - Arandina
Almazán - Salmantino
Huracán Z - Gatos de Iscar
At. Bembibre - La Granja
Palencia - Cebrereña
G. Segoviana - Becerril
Aguilar - Cultural B
Santa Marta - Numancia B
At. Astorga - Norma
Real Ávila - Burgos C.F.

que se ensañó con el Almazán, endosándole seis goles y hundiéndole de esta manera un poco más en la clasificación.

En el duelo por todo lo bajo,

Cultural B y Santa Marta se repartieron los puntos con un empate a uno que no les sirve ni a leoneses y salmantinos para escapar de los puestos de descenso.

EQUIPOS	Puntos	CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Mirandés	24	4	4	0	0	5	0	4	4	0	0	12	2	8	8	0	0	17	2
2 Palencia	21	4	4	0	0	12	3	4	3	0	1	3	1	8	7	0	1	15	4
3 Burgos	19	4	2	1	1	5	1	4	4	0	0	17	4	8	6	1	1	22	5
4 Segoviana	18	4	3	0	1	9	8	4	3	0	1	7	5	8	6	0	2	16	13
5 Arandina	17	4	3	1	0	13	3	4	2	1	1	5	5	8	5	2	1	18	8
6 Ávila	13	4	4	0	0	8	1	4	0	1	3	2	6	8	4	1	3	10	7
7 Numancia B	13	4	3	0	1	6	2	4	1	1	2	5	7	8	4	1	3	11	9
8 Becerril	12	4	2	2	0	4	2	4	1	1	2	2	5	8	3	3	2	6	7
9 Aguilar	11	4	3	0	1	5	2	4	0	2	2	3	6	8	3	2	3	8	8
10 Astorga	11	4	3	1	0	8	3	4	0	1	3	4	10	8	3	2	3	12	13
11 Norma	10	4	2	0	2	7	5	4	1	1	2	4	6	8	3	1	4	11	11
12 Bembibre	10	4	1	2	1	1	2	4	1	2	1	3	2	8	2	4	2	4	4
13 La Granja	10	4	1	1	2	3	5	4	2	0	2	3	4	8	3	1	4	6	9
14 Salmantino	9	4	1	2	1	8	6	4	1	1	2	4	4	8	2	3	3	12	10
15 Huracán Z	8	4	2	0	2	7	4	4	0	2	2	4	6	8	2	2	4	11	10
16 Cebrereña	6	4	1	0	3	4	11	4	1	0	3	5	8	8	2	0	6	9	19
17 Iscar	5	4	0	2	2	4	8	4	1	0	3	5	10	8	1	2	5	9	18
18 Santa Marta	3	4	0	1	3	3	8	4	0	2	2	3	7	8	0	3	5	6	15
19 Almazán	3	4	1	0	3	2	7	4	0	0	4	1	14	8	1	0	7	3	21
20 Leonesa B	2	4	0	2	2	5	11	4	0	0	4	0	7	8	0	2	6	5	18



**GIM. SEGOVIANA**

Agencia de Viajes **sercom** Agencia Asociada

**sercom + plus**

**PUENTE DE SAN FRUTOS**

**MÁXIMO GOLEADOR**

**GOLEADORES**

1. ADRIÁN	3 GOLES
2. BARTO	3 GOLES
3. ANEL	3 GOLES
4. CESAR BRAVO	1 GOL
5. RAMSÉS	1 GOL
6. LEE	1 GOL
7. YACO	1 GOL
8. DE LA CRUZ	1 GOL

**LISBOA 60€**  
Hotel Holiday Inn Continental \*\*\*\*

**OPORTO 50€**  
Hotel Best Western Inca \*\*\*\*

**SANTANDER 51€**  
Hotel Sardinero \*\*\*

**SANXENXO 46€**  
Hotel Delfin Azul \*\*

**CÓRDOBA 75€**  
Hotel Trip Los Gallos \*\*\*

**3 días / 2 noches**

C/ Teniente Coronel Fernando de Castro, 11  
40005 SEGOVIA

Teléfono 921 44 29 89 - Fax 921 42 01 58

E-mail: viajesrutalia@gruposercor.com



**GIM. SEGOVIANA**

**JUGADOR MÁS DESTACADO**

**PUNTUACIONES**

3 Puntos	<b>RAÚL</b>
2 Puntos	<b>ANEL</b>
1 Punto	<b>CHEMA</b>

**CLASIFICACIÓN GENERAL**

1. DE LA CRUZ	8 PUNTOS
2. ADRIÁN	5 PUNTOS
3. YACO	5 PUNTOS
4. DURÁN	5 PUNTOS
5. ANEL	5 PUNTOS
6. RAMSÉS	4 PUNTOS
7. BARTO	4 PUNTOS

Industria del metal



**Velázquez Pascual S.L.**

Deformación y plegado de metales.

C/ Gremio del cuero, 6 - Pol. Ind. Hontoria (Segovia) - Tel.: 921 424 830 Fax: 921 442 452

[www.velazquezpascual.es](http://www.velazquezpascual.es)



**GIM. SEGOVIANA**

**MEJOR JUGADOR SEGOVIANO**

**PUNTUACIONES**

3 Puntos	<b>RAÚL</b>
2 Puntos	<b>DURÁN</b>
1 Punto	<b>BARTO</b>

**CLASIFICACIÓN GENERAL**

1. DE LA CRUZ	13 PUNTOS
2. ADRIÁN	11 PUNTOS
3. DURÁN	11 PUNTOS
4. BARTO	10 PUNTOS
5. RAMSÉS	9 PUNTOS
6. AGUSTÍN	8 PUNTOS
7. CÉSAR BRAVO	7 PUNTOS



**OPTICA damián**

Audio Center Plus

**Venga a ver y oír con toda confianza**

Ezequiel González, 37 - Segovia Telf. 921 42 96 70

Vía Roma, 30 - Segovia Telf. 921 41 20 49



**DIHOSE**

DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN**

**Aceites · Conservas · Vinos · Licores**

**C/ Gremio del Cuero, Parc. 102-B**

**Pol. Ind. Hontoria. 40195 HONTORIA Segovia)**

**Telf: 921 44 71 55. Fax: 921 44 71 54**

3ª																					
	Aguilar	Almazán	Arandina	Astorga	Ávila	Becerril	Bembibre	Burgos	Cebrereña	Huracán Z	Íscar	La Granja	Leonesa B	Mirandés	Norma	Numancia B	Palencia	Salamanca B	Santa Marta	Segoviana	
Aguilar	■	2-0	0-1																		
Almazán		■			2-1		0-2							0-3						0-1	
Arandina		6-0	■				0-0												4-1	3-2	
Astorga			1-1	■					3-1		2-1		2-0								
Ávila					■	2-0							2-0		3-1	1-0					
Becerril	1-1					■							1-0		0-0						
Bembibre						0-0	■			0-0				0-2				1-0			
Burgos							2-0	■					0-1			3-0		0-0			
Cebrereña								1-6	■							0-2			2-1	1-2	
Huracán Z			4-1	0-1						■								0-1			
Íscar								1-1	2-5		■									0-0	1-2
La Granja		1-0		1-1								■			1-3		0-1				
Leonesa B								0-4	1-3				■			3-3			1-1		
Mirandés		2-0			1-0									■					1-0		
Norma								1-2	2-0		2-3		2-0		■						
Numancia B						3-1	0-1					1-0			2-0	■					
Palencia			2-0	4-2			1-0											■			
Salamanca B			2-2		4-1													0-1	■		
Santa Marta						1-1						0-1	1-3						1-3	■	
Segoviana										3-2		3-1	1-4						2-1	■	

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

# El CD La Granja lamenta los incidentes posteriores al partido ante el Palencia

El árbitro reflejó en el acta las expulsiones de José Manuel Arribas y Nacho Gozalo, así como la de Bubi, que será recurrida por el club para que pueda jugar la próxima jornada

J.M. / SEGOVIA

Varias horas después de finalizado el encuentro que midió a La Granja y Palencia, y que concluyó con unos lamentables incidentes tanto en el túnel de vestuarios como en la grada, los ánimos están mucho más calmados en el seno del conjunto granjeño, que por boca de su presidente, Pablo Alejandro, expresó su lamento por lo ocurrido, "porque hay que saber templar los nervios pase lo que pase, y en algunos momentos no supimos hacerlo".

Pero una cosa es pedir disculpas, algo que el propio presidente del CD La Granja hizo con el entrenador del Palencia, Pepe Calvo, una vez pasados los momentos de más tensión que llevaron a Pablo Alejandro a increpar al técnico palentino, y otra muy distinta cargar con toda la culpa de lo sucedido, "porque yo puedo pedir disculpas a todo el mundo, pero a mí nadie me las ha pedido, y fue a mi club, a mi pueblo y a los aficionados de mi equipo a quienes se insultó primero por parte tanto del entrenador del Palencia como de algunos jugadores. Lamento muchísimo lo que pasó al final del partido, pero algunos componentes del Palencia son unos provocadores".

El colegiado del encuentro no reflejó en el acta los incidentes del final del partido, por lo que el club no espera tener problemas con respecto a posibles cierres del



Alex lucha con un jugador del Palencia por un balón en un momento del partido disputado el pasado sábado. /KAMARERO

campo, pero sí señaló que expulsó tanto a José Manuel Arribas, como al preparador físico, Nacho Gozalo, y a Bubi, que se encontraba ya en el vestuario. El presidente del CD La Granja indicó que el club quiere recurrir la sanción de Bubi, "porque nadie le vio increpar a los árbitros", y

espera que prospere el recurso de cara al partido que el conjunto granjeño jugará ante el Atlético Bembibre.

Por su parte, José Manuel Arribas no varió un ápice sus declaraciones posteriores al partido, "porque el árbitro condicionó el partido con sus decisiones, siem-

pre pitaba para el mismo lado y al final sacó a todo el mundo de quicio". Sobre los incidentes, el técnico de La Granja señaló que "nuestra gente vio que al equipo no se le estaba tratando bien y saltó. Espero que no vuelva a suceder, porque a la larga es malo para todos".

FÚTBOL SALA

El Cuéllar  
Mariano Rico  
se llevó el derbi  
ante El Espinar  
Arlequín

6	CUÉLLAR M. RICO
3	EL ESPINAR ARL.

**CUÉLLAR MARIANO RICO:** Cano, Carlos, Luismi, Lalo y Chukito -cinco inicial-. También jugaron Samuel, Vicente, Jaime y Samu.

**EL ESPINAR ARLEQUÍN:** Óscar, Israel, Chema, Reguera y Jaime -cinco inicial-. También jugaron Alberto y Gus.

#### ÁRBITROS

Marazuela y Gilsanz, de la delegación segoviana. Por parte del Cuéllar Mariano Rico mostraron una amarilla a Cano y a Chukito. Por El Espinar Arlequín, una amarilla para Jaime; y tarjeta roja para Alberto

#### GOLES

1-0 (minuto 9), Chukito; 1-1 (minuto 12), Reguera; 1-2 (minuto 13), Gus; 2-2 (minuto 19), Lalo; 3-2 (minuto 22), Carlos; 3-3 (minuto 25), Gus; 4-3 (minuto 28), Chukito; 5-3 (minuto 30), Carlos; 6-3 (minuto 31), Chukito;

#### EL ADELANTADO / SEGOVIA

El derbi segoviano entre el Cuéllar Mariano Rico y El Espinar Arlequín cayó del lado cuellaraño por 6 goles a 3.

El partido fue muy esperado por la afición, ya que los dos equipos ocupaban puestos punteros, pero la calidad en ambos conjuntos no se notó en la primera parte, en la que el juego fue lento y con demasiado respeto de los dos equipos.

Se adelantó el Cuéllar con más dominio de balón, pero El Espinar dio la vuelta al partido con sus contras y robos de balón, hasta que Lalo empató a dos. En la segunda parte los locales crearon más ocasiones, y encarriló el triunfo tras la expulsión del espinariense Alberto.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE PLATA FEMENINA



La segoviana Sofi intenta escapar de la defensa de una rival. /KAMARERO

# El Unami ganó al Alcorcón con un gol de Marina a falta de once segundos para acabar

1	UNAMI CAJA SEG.
0	ALCORCÓN

**UNAMI CAJA SEGOVIA:** Laura, Cristina, Marina, Sofi y Guti -cinco inicial-. También jugaron María, Tamara, Martita, Vane, Patricia, Mayra y Natalia.

**BSM CIUDAD DE ALCORCÓN:** Yeni, Marisa, Diana, Natalia y Sheila -cinco inicial-. También jugaron Ana, Eva, Natalia, Mireia y Casandra.

#### ÁRBITROS

Diezma Martín y Miguel Velasco. Por parte del Unami Caja Segovia mostraron una tarjeta amarilla a Guti y a Mayra; y roja directa a la portera Laura. Por el Ciudad de Alcorcón, amarillas a Natalia y a Casandra.

#### GOL

0-1 (minuto 40), Marina.

**DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA**  
El Unami Caja Segovia apuró hasta que solo quedaban 11 segundos y 3 décimas para llevarse la victoria ante el Ciudad de Al-

corcón. Fue entonces cuando Marina, con la madrileñas volcadas en ataque con la portera-jugadora, encontró el hueco justo para colar el balón a puerta vacía. Fue el único gol de un encuentro muy entretenido, y en el que la actuación de las porteras y la falta de puntería no permitieron un marcador más abultado.

Las segovianas comenzaron el partido con mucha fuerza, y así lo demostraron con las dos oportunidades de Guti por la izquierda, cuyos pases al área no encontraron rematadoras por muy poco.

Por su parte, las madrileñas dieron un aviso en el minuto 5 con un balón largo que la guardameta Laura supo despejar con agilidad. A continuación, por el lado del Unami, Sofi se encontró con un balón muy alto y no pudo rematar con comodidad, aunque la porte-

ra ya estaba batida. Tras este comienzo fulgurante ambos equipos frenaron y se repartieron la posesión del balón, si bien el Alcorcón se sentía más cómodo con la pelota.

Al cuarto de hora llegó una de las jugadas clave, con la rigurosa expulsión de la segoviana Laura tras despejar un balón fuera del área con la mano, pero el Unami demostró tener su puerta bien guardada, ya que Natalia realizó un extraordinario encuentro.

En la segunda parte las ocasiones se sucedieron, pero inexplicablemente el gol no llegaba. A falta de un minuto y medio el entrenador del Alcorcón movió ficha colocando en la cancha a la portera-jugadora, pero las segovianas se defendieron con uñas y dientes, hasta que deshicieron el empate gracias a Marina.

# España se dejó el cetro mundial en los penaltis

Los errores de Torras y Marcelo le dieron el título a Brasil, que sólo falló uno de sus cinco lanzamientos desde el punto fatídico

BRASIL	ESPAÑA
2 (4)	2 (3)

**BRASIL:** Tiago, Gabriel, Schumacher, Lenisio y Marquinho, equipo inicial, Franklin, Ari, Cicho, Vinicius, Betao, Falcao y Wilde.

**ESPAÑA:** Luis Amado, Torras, Javi Rodríguez, Kike y Marcelo, equipo inicial, Ortiz, Eserverri, Fernandao, Álvaro, Andreu y Borja.

## ÁRBITROS

Fabián López (Colombia) y Karoly Torok (Hungría). Mostraron tarjetas amarillas a Franklin, Javi Rodríguez y Schumacher.

## INCIDENCIAS

Final del Mundial de fútbol sala, disputada en el gimnasio Maracanazinho de Río de Janeiro, con 10.082 espectadores en las gradas. Asistieron el embajador español en Brasil, Ricardo Peidro, el presidente de la Federación Española de Fútbol, Ángel María Villar, y su homólogo brasileño, Ricardo Teixeira.

## GOLES

1-0 (m.25) Marquinho; 1-1 (m.28) Torras; 2-1 (m.37) Vinicius; 2-2 (m.39) Álvaro.

## PENALTIS

Por Brasil anotaron Marquinho, Wilde, Cicho y Lenisio. Falló Ari.

Por España marcaron Kike, Ortiz, Álvaro y Marcelo. Falló Torras.

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los penaltis dieron la espalda a España, tornando en imposible la opción de dar el "Maracanazo" ante Brasil en su propia casa. El combinado nacional fue fiel a su filosofía, realizó un encuentro muy serio y dio buena cuenta de su capacidad para levantar los partidos cuando se complican. Lástima que su esfuerzo no fuera recompensado con el título y tuviera que conformarse con un digno subcampeonato.

El choque respondió al guión esperado. La selección canarina llevó el peso del juego, pero tuvo muchas dificultades para acercarse con peligro a las inmediaciones de Luis Amado. En gran medida, debido al excelente planteamiento defensivo de España, que obligó a los anfitriones a probar fortuna desde lejos, disparos en los que siempre se toparon con el portero español.

El único resquicio para la sorpresa pasaba por los pies de Lenisio, o por aprovechar algún error defensivo de la selección. Algo que sólo ocurrió en dos ocasiones, en las que los pupilos de PC desperdiciaron dos fantásticas oportunidades para anotar. Primero, en un dos contra uno en el que Vinicius vio cómo su lanzamiento era rechazado, de forma magistral, por Luis Amado. Y posteriormente, en un tres para uno, Schumacher, Marquinho y Lenisio dudaron cómo resolver la jugada ante el portero español perdieron la ocasión. Por su lado, España, muy cen-

trada en desmontar el juego de ataque de los canarinhos, buscó sus opciones al contragolpe, sin perder la tranquilidad en ningún momento. Sus ocasiones más destacadas llegaron en sendos lanzamientos de Javi Rodríguez y Fernandao, que fueron desarbolados por un inspirado Tiago.

A los pocos minutos de la reanudación, Marquinho sacó muy cerrado un córner, el esférico pegó en la cara de Borja y se coló en la meta española sin que Luis Amado pudiera hacer nada para impedirlo. Pero, con el 1-0, España volvió a hacer gala de su fortaleza mental, no perdió la compostura y sólo tres minutos después del tanto brasileño, consiguió nivelar la contienda. Torras enganchó un potentísimo chut que sorprendió a Tiago, estableciendo el 1-1.

A partir de ese momento, ambos conjuntos se emplearon al máximo en defensa, sin apenas arriesgar, hasta que, a falta de 3:37 para la conclusión, Vinicius batió a Luis Amado tras dos rechaces del portero español a disparos de Lenisio.

Y otra vez con el resultado adverso, España volvió a demostrar su carácter ganador. Venancio no lo dudó un instante y situó a Kike como portero-jugador. Jugando de cinco, la selección no tuvo prisa y tocó con precisión, hasta que, a 1:32 de que sonara la bocina, Álvaro aprovechó un rechace de Gabriel dentro del área para materializar el 2-2.

Ninguno de los dos equipos logró perforar la meta contraria en el tiempo restante, por lo que tuvo que llegar a una prórroga en la que Brasil asumió el peso del juego y gozó de las ocasiones más claras, pero de nuevo emergió la figura de Luis Amado para evitar el gol brasileño.

España se sacudió el dominio canarinho en sendos tiros cruzados de Álvaro y Fernandao que fueron atrapados por Tiago. La gran final se tuvo que decidir en la lotería de los penaltis, que esta vez fue esquivada a los intereses españoles. Brasil sólo falló un lanzamiento, realizado por Ari y que fue despejado por Luis Amado, mientras que la selección erró dos disparos, efectuados por Torras y Marcelo. El hispano-brasileño tuvo que afrontar el trago amargo de ver cómo Tiago repelía su tiro, que era clave para que España siguiera teniendo posibilidades de alzarse con el trofeo.



En primer término, Marcelo se lamenta tumbado en el suelo, tras fallar el penalti decisivo. /EFE

## Venancio López: "Debemos estar orgullosos de esta selección"

El seleccionador nacional, José Venancio López, envió un mensaje de optimismo después de que España cayera ante Brasil por penaltis en la final del Mundial, y se mostró sumamente satisfecho por el rendimiento de sus jugadores. "Hemos cumplido —indicó—, y es para estar orgullosos, porque el partido se decidió en los penaltis, en los que podía pasar de todo, y en esa lotería, Brasil salió beneficiado", añadió.

El preparador vizcaíno lamentó el hecho de que el combinado canarinho siempre fuera por delante en el marcador, y lo consideró clave en el desenlace de la contienda. "Fue uno de los aspectos importantes del encuentro, porque el hecho de tener ventaja les dio tranquilidad. Nosotros jugamos con aplomo —manifestó Venancio—, e hicimos un trabajo



defensivo excepcional, pero nos faltó ponernos por delante, quizás en alguno de los contragolpes que realizamos. Tuvimos opciones hasta el final".

Venancio aseguró que el trabajo realizado por los internacionales "tiene mucho mérito, y creo que con el tiempo se valorará y recordará en su justa medida, porque ha sido muy difícil llegar hasta aquí", finalizó.

Por su lado, el capitán español, Javi Rodríguez, se mostró "fastidiado" por la derrota, si bien felicitó a Brasil por la consecución del título. "Fue un gran partido -argumentó-. Ellos se adelantaron dos veces, pero nosotros tuvimos opciones de victoria hasta el final. Nos vamos muy orgullosos, sin perder un solo encuentro, con un gran trabajo a nuestras espaldas, y con la certeza de que ellos no han sido capaces de ganarnos en un pabellón abarrotado. Nos marchamos fastidiados, pero moralmente nos sentimos los campeones del mundo", afirmó.

BALONCESTO PRIMERA DIVISIÓN FEMENINA

# El Unami construyó su triunfo gracias a su acierto en la primera mitad

**40** CELTA CAIXANOVA  
**65** UNAMI CAJA SEG.

**CELTA CAIXANOVA UNIVERSIDADE:** Fernández (7), Núñez (4), González (1), Bouzón (10) y Rodríguez (4) -cinco inicial-. También jugaron Fernández (2), Rodilla (-), Costas (-), Gómez (10) y Álvarez (2).  
**UNAMI CAJA SEGOVIA:** Paula Calderón (2), Mame N'Dagou (7), Julia Rabadán (9), Patricia Benet (10) y Laura Fernández (-) -cinco inicial-. También jugaron Elena Fernández (-), Tedy Angelova (4), Miryam Muñoz (13), María Blanco (3), Esther Fuentes (5) y Mari Carmen Muñoz (11).

**ÁRBITROS**  
González y Zabaleta. Eliminaron con cinco faltas personales a la jugadora local Rodríguez.

**PARCIALES**  
10-21, 7-24 (17-45), 16-12 (33-57) y 7-9 (40-65 final).

**DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA**  
Pleno de victorias después de tres jornadas para el Unami Caja Segovia femenina, que no dio opción a la sorpresa y se trajo consigo un cómodo triunfo de Vigo, en su visita al Celta Caixanova Universidade (40-65).

La diferencia entre ambos

equipos se hizo patente ya desde el primer cuarto, y continuó en el segundo. En estos dos periodos las jugadoras de Javier Macías destacaron tanto en defensa como en ataque, con buenos movimientos de balón.

En labores ofensivas el acierto en los contragolpes fueron fundamentales. Las recuperaciones de balón por parte del Unami (25 en total durante el encuentro), fruto de su presión y su atención a las líneas de pase, unidas a las rápidas transiciones hasta la canasta rival -culminadas por N'Dagou, Miryam y las postes-, sirvieron para que las visitantes tomaran una ventaja que acabó siendo definitiva.

**SEGUNDA PARTE** Con un claro 17-45 tras el descanso, las segovianas se relajaron en el tercer y en el último cuarto, cometiendo alguna pérdida de balón que sirvieron para que las viguesas recortaran distancias, pero nunca con demasiado peligro como para remontar.



Miryam, con 13 puntos, volvió a ser la máxima anotadora del Unami. // MARTÍN

En el encuentro destacó -en el apartado anotador- la aportación de Miryam Muñoz con 13 puntos. Además, Esther Fuentes (5 puntos) regresó a las canchas, en su primer partido de la temporada después de su lesión.

Asimismo, además de la gran cantidad de rebotes ofensivos y defensivos capturados por el Unami, sobre todo durante la primera

parte, hay que destacar los ocho tapones colocados.

Tras este triunfo, las segovianas son -junto al Carmelitas y al Universidad de Valladolid- el único equipo que suma todos sus partidos por victorias. Precisamente el líder Codigalco Carmelitas, es el próximo rival del Unami Caja Segovia en el pabellón Emperador Teodosio.

FÚTBOL JUVENIL

## La Gimnástica Segoviana dominó, pero el Arcés marcó el gol de la victoria

**0** G. SEGOVIANA  
**1** ARCÉS

**GIMNÁSTICA SEGOVIANA:** Jorge, JC Rodero, Albertito, Posadas (Owen, minuto 84), Chamorro (Finidy, minuto 56), Mariano, Hugo Rodero, Miki, Nacho, Rubén Yubero y Yassir.  
**ARCÉS:** Héctor, Edu, Álex (Flores, minuto 47), Guillen, Javi, Vaquero, Jony (Carlos, minuto 82), Revu, Diego (Peña, minuto 72), Jorge y Gonzalo (Juan, minuto 89).

**ÁRBITRO**  
Sanz García, de la delegación segoviana, asistido en las bandas por Lavandera Alonso y Fernández Medrano. Por parte de la Gimnástica Segoviana vieron una amarilla JC Rodero, Miki, Nacho y Posadas. Por el Arcés, amarillas a Edu, Vaquero y Carlos.

**GOL**  
0-1 (minuto 77), Gonzalo.

**D.L.P. / SEGOVIA**  
La Segoviana dejó escapar un partido que dominó de principio a fin, pero que acabó por caer del lado del Arcés con un solitario gol de su capitán Gonzalo, en la única oportunidad clara de los visitantes, con un disparo lejano que llegó a tocar Jorge, pero que no pudo evitar que entrara lentamente dentro de la portería.

Los gimnásticos no tuvieron su tarde, ya que dispusieron de varias ocasiones muy claras para marcar, pero no lograron ningún tanto. Hugo Rodero dos veces -tras un rechace y solo ante el portero-; y Yassir en una gran jugada personal, fueron los jugadores más peligrosos de cara a puerta.

BALONCESTO 1ª FEMENINA

CELTA CAIXANOVA - UNAMI CAJA SEGOVIA	40-65
CARMEELITAS - ALUMINIOS CORTIZO CLUNY	75-48
S. DEL NORTE SADA MARISTAS - U. DE LEON	58-64
ADBA - SAN ISIDRO COVIPRO	(2 DE NOVIEMBRE)
UNIV. DE SALAMANCA - ASCENSORES TRESA	71-65
UVA NODALIA - UNIVERSIDAD DE OVIEDO	62-57
JUVENTUD BLAS-GON - MAESTRO MATEO	70-52

	J	G	P	PF	PC	Pt
1 CARMEELITAS	3	3	0	208	141	6
2 UVA NODALIA	3	3	0	169	115	6
<b>3 UNAMI</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>219</b>	<b>175</b>	<b>6</b>
4 U. DE SALAMANCA	3	2	1	225	184	5
5 JUV. BLAS-GON	3	2	1	177	151	5
6 U. DE OVIEDO	3	2	1	219	199	5
7 ASC. TRESA	3	2	1	201	188	5
8 CLUNY	3	1	2	191	190	4
9 MARISTAS	3	1	2	196	201	4
10 UNIV. DE LEON	3	1	2	171	182	4
11 CELTA CAIXANOVA	3	0	3	128	203	3
12 MAESTRO MATEO	3	0	3	113	214	3
13 ADBA	2	0	2	117	148	2
14 SAN ISIDRO	2	0	2	112	155	2

MAESTRO MATEO DISEÑO - CELTA CAIXANOVA  
UNIVERSIDAD DE OVIEDO - JUV. BLAS-GON  
ASCENSORES TRESA - UVA NODALIA  
SAN ISIDRO COVIPRO - UNIV. DE SALAMANCA  
UNIVERSIDAD DE LEON - ADBA  
ALUMINIOS CORTIZO CLUNY - MARISTAS  
UNAMI CAJA SEGOVIA - CARMEELITAS

BALONCESTO 1ª MASCULINA

UNAMI CAJA SEGOVIA - LECLERC SAN ANDRES	76-86
UNIVERSIDAD DE BURGOS - ARROYO	80-53
UNIVERSIDAD B. LEON - UNIV. DE SALAMANCA	67-56
AQUIMISA TORMES - CIUDAD DE PONFERRADA	81-43
VILLAMURIEL TOYOTA - LA CISTERNIGA	96-85
VIRGEN DEL CAMINO - JUVENTUD DEL CIRCULO	78-84
DESCANSÓ: ASCENSORES ZENER	

	J	G	P	PF	PC	Pt
1 UNIV. DE BURGOS	3	3	0	247	164	6
2 C.B. TORMES	3	3	0	241	177	6
3 SAN ANDRES	3	3	0	248	220	6
<b>4 UNAMI</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>250</b>	<b>222</b>	<b>5</b>
5 J. DEL CIRCULO	3	2	1	236	225	5
6 U.B. LEON	3	2	1	204	198	5
7 VILLAMURIEL	3	1	2	234	239	4
8 LA CISTERNIGA	3	1	2	228	242	4
9 PONFERRADA	2	1	1	109	137	3
10 V. DEL CAMINO	3	0	3	214	246	3
11 ARROYO	3	0	3	191	258	3
12 UNIV. SALAMANCA	2	0	2	93	128	2
13 ASCENS. ZENER	2	0	2	146	185	2

JUVENTUD DEL CIRCULO - UNAMI C. SEGOVIA  
VILLAMURIEL TOYOTA - VIRGEN DEL CAMINO  
CIUDAD DE PONFERRADA - LA CISTERNIGA  
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA - C.B. TORMES  
ASCENSORES ZENER - UNIV. DE LEON  
LECLERC SAN ANDRES - UNIV DE BURGOS  
DESCANSA: ARROYO B. VALLADOLID

FÚTBOL SALA 1ª NACIONAL A

SIMANCAS - TANCITARO	4-3
BOADILLA LAS ROZAS - HUMANES	5-1
HOTEL CIUDAD DE BURGOS - RESIDENCIA PALACIOS	3-2
SOLIMAR ALBENSE - SALA ARGANDA	5-3
MOSTOLES - PILARISTAS	8-2
FS VALVERDE DEL MAJANO - LOECHES	1-2
ADMON. 300 - EL ESCORIAL	3-8
TRES CANTOS - UNIV. VALLADOLID	2-6

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 B. LAS ROZAS	6	6	0	0	27	11	18
2 MOSTOLES	6	5	1	0	35	15	16
3 LOECHES	6	4	2	0	22	13	14
4 EL ESCORIAL	6	4	1	1	33	17	13
5 U. VALLADOLID	6	3	1	2	28	27	10
6 C. DE BURGOS	6	2	3	1	24	22	9
7 ADMON.300	5	2	1	2	24	20	7
<b>8 VALVERDE</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	<b>7</b>
9 PILARISTAS	5	2	1	2	21	23	7
10 TRES CANTOS	6	2	1	3	18	30	7
11 SALA ARGANDA	5	1	2	2	19	21	5
12 SIMANCAS	5	1	2	2	16	21	5
13 ALBENSE	6	1	2	3	19	25	5
14 C. MEDIANO	5	1	1	3	23	27	4
15 HUMANES	6	1	1	4	19	28	4
16 RES. PALACIOS	5	0	2	3	13	21	2
17 TANCITARO	6	0	0	6	16	36	0

C.D. COLLADO MEDIANO F.S - BURGOS C.F.  
RESIDENCIA PALACIOS - F.S. MOSTOLES  
PILARISTAS IBERSEGUROS - VALVERDE  
LOECHES F.S. - BOADILLA LAS ROZAS  
HUMANES F.S. - UNION TRES CANTOS F.S.  
UNIVERSIDAD DE VALLADOLID - ARGANDA  
C.D. ALBENSE - A.D.A.E. SIMANCAS F.S.  
A.D. TANCITARO - ADMON. 300 LEGANES

FÚTBOL REG. AFICIONADOS

VADILLOS - VILLAMURIEL	2-0
BURGOS PROMESAS 2000 - LAS NAVAS	3-0
RACING LERMEÑO - ATLÉTICO CANDELEDA	1-2
SPORTING UXAMA - CASTILLA DE DUEÑAS	3-1
<b>CUÉLLAR SOL EXCLUSIVAS - EL ESPINAR SR</b>	<b>1-2</b>
CRISTO ATLÉTICO - UNAMI	1-1
VENTA DE BAÑOS - NAVALENO	1-2
REAL ÁVILA B - BOSCO DE AREVALO	2-2
SALAS - MIRANDES B	2-2

	J	G	E	P	GF	GC	Pt
1 CANDELEDA	6	5	1	0	16	5	16
2 CRISTO ATLÉTICO	6	3	3	0	12	4	12
3 LERMEÑO	6	3	2	1	12	5	11
<b>4 EL ESPINAR S.R.</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>11</b>
5 BURGOS PROM. 6	3	1	2	11	7	10	
6 SALAS	6	2	4	0	10	7	10
7 VADILLOS	6	2	3	1	9	7	9
8 NAVALENO	6	2	3	1	10	9	9
9 VENTA BAÑOS	6	2	2	2	8	6	8
10 BOSCO	6	2	2	2	8	8	8
11 VILLAMURIEL	6	2	2	2	7	6	8
12 UXAMA	6	2	1	3	6	11	7
13 DUEÑAS	6	2	1	3	10	14	7
<b>14 UNAMI</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>5</b>
15 MIRANDES B	6	1	2	3	8	12	5
<b>16 CUÉLLAR</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>11</b>	<b>4</b>
17 ÁVILA B	6	0	3	3	8	16	3
18 LAS NAVAS	6	0	1	5	7	23	1

BOSCO DE AREVALO - C. PVTO. SALAS  
CASTILLA DUEÑAS - CUÉLLAR SOL  
EL ESPINAR SAN RAFAEL - CRISTO ATLÉTICO  
LAS NAVAS - C.D. RACING LERMEÑO  
NAVALENO - REAL AVILA B  
UNAMI C.P. - VENTA DE BAÑOS  
VADILLOS C.F. - BURGOS PROMESAS 2000  
VILLAMURIEL - C.D. MIRANDES B  
ATCO. CANDELEDA - SPORTING C. UXAMA

FÚTBOL NACIONAL JUVENIL

REAL VALLADOLID B - PONFERRADINA	5-0
SALAMANCA B - PALENCIA	1-0
BURGOS PROMESAS 2000 - BURGOS	2-2
<b>GIMNÁSTICA SEGOVIANA - ARCÉS</b>	<b>0-1</b>
NUMANCIA - VICTORIA	2-1
INTERNACIONAL AMISTAD - NAVEGA	2-1
LA CHARCA - ZAMORA	1-0
SANTA MARTA DE TORMES - GRUPO RÍO VENA	3-1

	J	Pt	G	E	P	GF	GC
1 BURGOS 2000	5	13	4	1	0	8	3
2 VALLADOLID B	5	10	3	1	1	18	5
<b>3 G. SEGOVIANA</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>13</b>	<b>4</b>
4 ZAMORA	5	9	3	0	2	14	7
5 VICTORIA	5	9	3	0	2	10	6
6 NUMANCIA	5	9	3	0	2	8	6
7 INT.AMISTAD	5	9	3	0	2	7	8
8 PALENCIA	5	9	3	0	2	6	7
9 SANTA MARTA	5	7	2	1	2	11	11
10 BURGOS	5	6	1	3	1	11	13
11 ARCÉS	5	6	2	0	3	7	10
12 LA CHARCA	5	6	2	0	3	7	13
13 GR. RÍO VENA	5	5	1	2	2	8	13
14 SALAMANCA B	5	4	1	1	3	6	10
15 NAVEGA	5	3	1	0	4	7	13
16 PONFERRADINA	5	1	0	1	4	7	19

ARCÉS - LA CHARCA  
VICTORIA - GIMNÁSTICA SEGOVIANA  
NAVEGA - NUMANCIA  
BURGOS - INTERNACIONAL AMISTAD  
GRUPO RÍO VENA - BURGOS PROMESAS 2000  
PALENCIA - SANTA MARTA DE TORMES  
PONFERRADINA - SALAMANCA B  
ZAMORA - REAL VALLADOLID B

# Eto'o desequilibra la balanza

Un gol del delantero camerunés permite al Barcelona superar en San Mamés al Athletic de Bilbao

ATHLETIC	BARCELONA
0	1

**ATHLETIC DE BILBAO:** Iraizoz, Iraola, Aitor Ocio, Amorebieta, Balenziaga, David López, Orbaiz (Gurpegui, min. 77), Yeste, Gabilondo (Ion Véllez, min. 76), Garmendia (Susaeta, min. 62) y Llorente.

**BARCELONA:** Víctor Valdés, Dani Alves, Márquez (Puyol, min. 66), Piqué, Abidal, Víctor Sánchez, Touré Yaya, Keita (Busquets, min. 32), Iniesta, Eto'o y Henry (Hleb, min. 80).

#### ÁRBITRO

Undiano Mallenco (C. navarro). Mostró tarjeta amarilla a los locales Amorebieta, Orbaiz y Balenziaga, y a los visitantes Márquez, Eto'o y Busquets.

#### GOL

0-1, min. 63: Eto'o.

RAMÓN OROSA (EFE) / BILBAO

Un gol de Samuel Eto'o, mediada la segunda parte, plasmó ayer la superioridad del Barcelona sobre el Athletic en ese período, ya que la contienda había permanecido equilibrada en el primero, y dejó a los futbolistas locales en puestos de descenso.

El conjunto azulgrana solventó con una faena eficaz la cada vez menos complicada visita a San Mamés, donde, eso sí, notó la ausencia de Xavi en la circulación de balón y de Messi a la hora de encarar a los contrarios.

Los de Pep Guardiola, no obstante, sí contaron con un Iniesta espectacular, y con un Eto'o bastante incisivo, aunque no demasiado brillante.

Con eso y poco más, batieron los catalanes a un Athletic que fue claramente de más a menos: voluntarioso y con cierta llegada al principio, pero incapaz tras el descanso.

Con la visita al Santiago Bernabéu dentro de seis días, el futuro del conjunto rojiblanco se antoja más oscuro todavía de lo que pueda parecer tras su ya dolorosa caída a las últimas posiciones de la tabla.

El preparador visitante dejó de inicio a Messi y Puyol en el banquillo, dio entrada en el centro del campo al canterano Víctor Sánchez y colocó a Iniesta como extremo derecho para acompañar a Eto'o y Henry en la delantera.

**APUESTA REPETIDA.** Joaquín Caparrós, por su parte, no incluyó a Susaeta en el once inicial, en el que Garmendia se situó junto a Llorente, en un ataque con el que el sevillano repitió la apuesta que tan buen resultado le ofreció en la segunda parte del choque del año pasado.

El encuentro empezó muy movido, con las defensas fácilmente superables y llegadas a ambas porterías, que pudieron haber hecho mucho daño a nada que los arietes hubiesen estado más vivos, sobre todo los anfitriones, y los porteros menos inspirados.

Para el minuto ocho ya se contabilizaban cuatro acciones de peligro, dos en cada área. Las de los 'leones', un golpe franco directo de David López, bien neutralizado

por Valdés, y una 'contra' mal gestionada por Garmendia; las del Barça, ambas de Eto'o. Primero cortó una cesión de Balenziaga a Iraizoz, pese a que no pudo evitar que se le fuese largo el regate al portero; después disparó desde la frontal, tras un fantástico recorte. El lanzamiento lo despejó el meta de los rojiblancos.

Se paró un tanto el duelo ante la decisión de Caparrós de ceder el campo al rival y la falta de fluidez en la circulación de la pelota del equipo 'culé'.

Mediado el primer tiempo, el partido volvió a coger impulso, y el Athletic atosigó al Barcelona con tres saques de esquina seguidos y dos nuevas ocasiones.

Yeste ejecutó un precioso golpe franco directo que detuvo Valdés. Además, una colada hasta la línea de fondo y un remate a bote pronto de Garmendia precedieron a otra oportunidad de Eto'o.

Después del descanso, pronto amenazó el compromiso con ser un monólogo visitante. Aunque sin la brillantez que acostumbra, el equipo de Guardiola empezó a llegar con asiduidad a la meta local. Así, Víctor Sánchez, Touré Yaya e Iniesta probaron fortuna con fuertes disparos que no lograron su objetivo.

Sí lo hizo en cambio Eto'o, que, tras ganar su enésima disputa a Amorebieta, fusiló a Iraizoz con un poderoso disparo desde la frontal.

La sospecha de que el encuentro se ladeaba hacia el lado visitante se confirmaba, y el Barcelona generó buenas oportunidades para el 0-2. Entre ellas, un centro de Andrés Iniesta que Amorebieta cabeceó sobre su propia portería, para que Iraizoz realizase un nuevo paradón. O un mano a mano de Eto'o ante el meta local que el camerunés, inexplicablemente, mandó fuera.

El Athletic ya no estaba para casi nada. Apenas para dar un poco de guerra a balón parado. Pero, aún así, su impericia le retrataba. Como cuando Véllez despejó, más que remató, un esférico a dos metros de la meta oponente. De este modo, los catalanes se llevaron los puntos. Perderán a Keita, eso sí, durante dos semanas, a causa de un esguince en el músculo perineal de la pierna izquierda.

**DETENCIÓN.** Por otra parte, un hermano de Leo Messi permaneció detenido en la jornada de ayer alrededor de nueve horas en una comisaría de la ciudad argentina de Rosario, por portar ilegalmente un arma de fuego.

Matías Messi, de 26 años, llevaba un revólver del calibre 32, sin numeración y cargado con cinco balas, motivo por el que la Justicia inició una causa penal.

El familiar del delantero fue denunciado por un vecino, que le vio caminar por la calle con el arma en la cintura.



Thierry Henry felicita a Samuel Eto'o por su diana. / VINCENT WEST (REUTERS)



Guardiola dio instrucciones con frecuencia a sus hombres. / ALFREDO ALDAI (EFE)

#### LAS DECLARACIONES

► PEP GUARDIOLA  
«Nos hemos dejado la piel»

El entrenador del FC Barcelona, Pep Guardiola, se mostró contento por la actitud mostrada ayer por sus pupilos frente al Athletic, después de «dejarse la piel en el campo». «Si hubiéramos perdido dirían que tenemos Xavi-Messi dependencia, pero no ha sido así», comentó el preparador. El ex centrocampista, de 37 años, definió a su rival como «un equipo que si no estás bien te crea problemas. Son muy buenos por alto y en 'La Catedral' nunca hay que dar un partido por ganado», indicó. El técnico habló de las lesiones de Márquez y Keita. «Íbamos como un tiro y yo creo que con las selecciones hemos llegado más mermados. Por eso he preferido no sacar a Messi, para tenerle el próximo partido a 120 por cien», argumentó.

# El Valencia se aferra a la cabeza de la clasificación

Dos goles de Villa, uno de Juan Mata y otro de Vicente derrotan fácilmente al Numancia

VALENCIA	NUMANCIA
4	0

**VALENCIA:** Renan, Miguel, Albiol, Alexis, Moretti, Joaquín (Pablo Hernández, m. 81), Albelda (Edu, m. 77), Manuel Fernandes, Mata, Villa y Morientes (Vicente, m. 62).  
**NUMANCIA:** Juan Pablo, Juanra, Palacios, Boris, Cisma, Nagore, Del Pino, Barkero, Moreno (Mario, m. 62), Antón (Quero, m. 77) y Brit (Goiria, m. 77).

**ÁRBITRO**  
Mejía Dávila (colegio madrileño). No mostró tarjetas.

**GOLES**  
1-0, m. 3: Villa. 2-0, m. 73: Mata. 3-0, m. 83: Vicente. 4-0, m. 88: Villa.

**ALFONSO GIL (EFE) / VALENCIA**  
El Valencia, con dos goles de David Villa, uno de Juan Mata y otro de Vicente Rodríguez, se aferró a la cabeza de la Liga tras lograr una cómoda victoria ante el Numancia, en un partido en el que el equipo local fue capaz de reaccionar a tiempo y golear a un rival que creó muy poco peligro.

No fue un encuentro brillante y aunque el bloque 'ché' se mostró espeso en varios momentos del choque, el conjunto visitante no supo aprovechar esa falta de inspiración y el partido concluyó con un triunfo holgado y merecido de los de Unai Emery, que, sobre todo tras el 2-0, mostraron una superioridad total.

El partido estuvo condicionado por el gol logrado por Villa a los tres minutos de juego, que obligó al conjunto soriano a abrir sus líneas, a tratar de tener el balón y buscar la meta rival, al tiempo que permitió que el conjunto local tuviera espacios para

aproximarse a la portería de su adversario Juan Pablo.

Por ello, el Numancia mantuvo la posesión del balón durante alguna fase del primer periodo del partido, pero las aproximaciones más peligrosas fueron siempre del Valencia, que puso en apuros muchas veces a la meta rival, aunque sus jugadores pecaron de insistir en los disparos lejanos.

Sin desplegar un gran fútbol, la búsqueda del gol por parte de los atacantes del Valencia pudo haber llevado el partido al descanso con algún gol más en la cuenta del equipo valenciano, en especial si no se hubiera sancionado con fuera de juego un remate a gol de Villa que, quizá, estaba en posición correcta.

El Numancia no dio la sensación de estar cerca del empate, pues Brit, su único delantero, estuvo muy desasistido. Una falta lejana rechazada por el brasileño Renan en el último instante del primer periodo fue su mejor opción, aunque en las primeras acciones del segundo periodo llegó con más claridad a la meta local que en toda la primera mitad.

**LOS SORIANOS NO AGUANTAN.** En este comienzo de la segunda parte, el partido era de ida y vuelta, con mucho balón dividido y con un Valencia que no estaba fino, hasta el punto de malograr varias jugadas seguidas de ataque y contragolpe mucho antes de llegar a las inmediaciones de la meta de Juan Pablo.

Los constantes fueras de jue-



Juan Mata celebra el segundo gol de su equipo frente al Numancia. / JUAN CARLOS CÁRDENAS (EFE)

go, los errores en los últimos pases, los caracoleos excesivos de algunos jugadores y la falta de profundidad del Valencia mantenían al Numancia con esperanza de tener una oportunidad y empatar el encuentro, aunque sus llegadas eran esporádicas.

Fue necesario un malentendido en defensa entre Juanra y Mario para que un pase del inter-

nacional David Villa permitiera que Mata batiera por bajo a Juan Pablo, en una de las ocasiones menos claras de su equipo, y dejara prácticamente sentenciado el encuentro.

Tras ese tanto, el conjunto soriano bajó los brazos, el Valencia jugó sin presión y logró una tercera diana por medio de Vicente, que reflejó las diferencias reales

que hubo sobre el terreno de juego entre las dos escuadras, antes de que Villa, con el partido casi concluido, cerrara la goleada con el definitivo marcador de 4-0. En suma, el Valencia consiguió un buen marcador en un compromiso en el que enfrente apenas encontró oposición y en el que no perdió nunca la confianza de lograr un resultado abultado.

# Siete meses después, el Betis se reencuentra con la victoria

Los de Gregorio Manzano encajan su segunda derrota consecutiva

BETIS	MALLORCA
3	0

**REAL BETIS:** Casto; Nelson, Arzu, Juanito, Fernando Vega; Aurelio, Emana, Capi (Melli, m. 49); Damiá (Juanma, m. 85), Pavone (Edu, m. 75) y Sergio García.

**REAL MALLORCA:** Moya, Josemi, D. Navarro, Nunes, Corrales; Martí, Cleber Santana; Varela (Arango, m. 46), Jurado (Scaloni, m. 74), Castro (Otchico, m. 64); y Webó.

**ÁRBITRO**  
Miguel Ángel Pérez Lasa (c. vasco). Mostró tarjeta amarilla a D. Navarro, Damiá, Martí, Pavone y Josemi.

**GOLES**  
1-0, m. 1: Damiá. 2-0, m. 43, Pavone. 3-0, m. 83, Emaná.

**J. BAENA (EFE) / SEVILLA**  
El Real Betis se reencontró con la

victoria, después de siete meses - el anterior triunfo en su feudo fue el 29 de marzo, ante el Barcelona, por 3-2- y estrenó su casillero en la actual temporada ante un Real Mallorca que encajó su segunda derrota consecutiva. El tempranero gol de Damiá -algo más del primer minuto-, en pase medido de Aurelio, condicionó el devenir del partido, al menos en los albores, ya que el Betis actuó con aplomo y serenidad ante un Mallorca que se adaptó al ritmo poco a poco.

Pese a que el conjunto dirigido por Gregorio Manzano controló territorialmente, en muchas fases de este período, merced a su juego en la medular con Martí, Santana y Castro, fue el Betis el que pudo

dejar resuelto el marcador, con ocasiones de Emaná y Pavone. Sin embargo, poco antes del descanso, balón que controló Emaná, en contragolpe bético, que cedió en corto en el área mallorquina para que el ariete argentino Pavone llevara el balón a las redes (2-0).

Sergio García y Damia (m. 57) pudieron dejar el partido visto para sentenciar, en los comienzos de la segunda mitad. Martí, a 11 minutos del final, tuvo la ocasión más clara de los visitantes, que ya merodeaban con asiduidad el área de los béticos, pero Casto se erigió en el salvador de su equipo, en su media salida. El camerunés Emaná, se desquitó de un error anterior y en el minuto 83 batió a Moyá.

# Víctor rescata al Real Valladolid de su espesura

VALLADOLID	RECREATIVO
1	1

**REAL VALLADOLID:** Asenjo; López (Canobbio, min. 57), Baraja, Prieto, Marcos; Pedro León, Vivar, Alvaro Rubio, Sesma (Aguirre, min. 72); Víctor y Goitom (Kike, min. 45).

**RECREATIVO DE HUELVA:** Riesgo; Iago Bouzón, Morris, César Arzo, Poli; Sisi (Camuñas, min. 60) Jesús Vázquez, Fuego, Aitor; Javi Guerrero (Martín, min. 80) y Marco Rúbén (Colunga, min. 72)

**ÁRBITRO**  
Ayaza Gámez (Comité Valenciano). Amonestó a Víctor, Morris y Poli.

**GOLES**  
0-1: Min 44, Marco Rubén. 1-1: Min. 91, Víctor.

**J.A. MORENO (EFE) / VALLADOLID**  
El Recreativo empató en Zorrilla,

pero pudo y mereció endosar un severo castigo al Real Valladolid que acusó de nuevo su falta de gol, lo que acaba contagiando al resto del equipo, aunque ayer Víctor apareció, en medio de la espesura, para rescatar un punto con el tiempo ya cumplido (1-1).

Debutaba Lucas Alcaraz en el Decano pero sus apuestas fueron convencionales, no revolucionó el once. El estadio Zorrilla es talismán para el técnico granadino, pues había ganado sus tres partidos en Primera con clubes diferentes, pero al Valladolid se le suele dar bien el Recreativo. Todo un enredo que ayer había que resolver y se quedó en tablas.

# El Sevilla se sobrepone a las bajas y se hace con la victoria en Almería

Los locales salieron lanzados en el segundo acto, pero se encontraron con la diana de Adriano

ALMERÍA	SEVILLA
0	1

**ALMERÍA:** Diego Alves, Bruno, Chico, Pellerano, Mané, Juanito, Julio Álvarez, Juanma Ortiz (Uche, m. 65), Soriano (Natalio, m. 62), Corona (Solari, m. 83) y Negrodo.

**SEVILLA:** Palop, Konko, Escudé, David Prieto, Fernando Navarro, Duscher, Maresca (Fazio, m. 67), Navas, Romaric, Adriano (Armenteros, m. 74) y Acosta (Fernando, m. 87).

#### ÁRBITRO

Daudén Ibáñez (C. aragonés). Amonestó al local Natalio y a los visitantes Jesús Navas, Romaric y Fernando.

#### GOL

0-1, m. 51: Adriano.

#### EFE / ALMERÍA

El Sevilla se llevó ayer los tres puntos del Estadio de los Juegos Mediterráneos, en un partido en el que el Almería no estuvo fino, y en el que los visitantes controlaron el centro del campo, y eso fue lo que les dio la victoria ante un adversario sin ideas.

En la primera parte, el balón fue de los hombres dirigidos por Manolo Jiménez. Sus medios generaron muchos problemas a los anfitriones, que difícilmente pudieron deshacer su estrategia.

Los hispalenses gozaron de su ocasión inicial en el minuto siete, en una prolongación de Romaric de cabeza, quien casi dejó solo al argentino Lautaro Acosta, cuyo disparo cruzado lo despejó Diego Alves a córner.

Los locales, que sí estuvieron bien en la parcela defensiva, carecieron de inspiración a la hora de dar el último pase a un Negrodo batallador, que peleó en el área y que pudo marcar en el minuto 42, al adelantarse al lateral izquierdo internacional Fernando Navarro. Palop, atento, impidió el propósito del ariete.



Ante las ausencias, Manolo Jiménez recurrió a Lautaro Acosta (d). / FRANCISCO BONILLA (REUTERS)

Mientras tanto, el balón no se acercaba apenas a las zonas de peligro. Los sevillistas lo manejaban casi siempre y, aunque exhibieron algo más de profundidad que los de Gonzalo Arconada, tampoco encontraron excesiva brillantez en sus acciones.

En la segunda parte, el Almería cambió su mentalidad y buscó el gol desde el inicio. Pudo hallarlo

en el minuto 49, pero el disparo de Juanma Ortiz se paseó por la línea de gol. Por el contrario, y gracias a una diana a la salida de un saque de esquina, los visitantes desequilibraron la contienda.

Adriano remató y la pelota le pegó a Chico. El impacto resultó suficiente para despistar a Diego Alves, que solo pudo ver cómo la pelota se introducía en su meta.

Tras el tanto, los anfitriones adelantaron todavía más las líneas, ante un rival agazapado que esperaba su ocasión para sentenciar el compromiso.

De hecho, en los instantes posteriores, y utilizando el arma del contragolpe, estuvieron a punto de batir al guardameta local tanto Acosta como Romaric, aunque el marcador ya no se movió más.

## Empate entre dos conjuntos que disputaron un mal partido

Racing y Deportivo de La Coruña basaron su labor en defender bien

RACING	DEPORTIVO
0	0

**RACING DE SANTANDER:** Toño; Pinillos (Colsa, min. 71), César Navas, Garay, Marcano; Valera, Lacen, Luccin, Serrano; Juanjo (Tchité, min. 46) y Pereira (Munitis, min. 56).

**DEPORTIVO DE LA CORUÑA:** Aranzubia; Manuel Pablo, Lopo, Colotto, Filipe; De Guzmán, Sergio (Antonio Tomás, min. 60); Pablo Álvarez (Verdú, min. 80), Lafita, Juan Rodríguez; y Mista (Riki, min. 58).

#### ÁRBITRO

José Paradas Romero (comité andaluz). Mostró cartulinas amarillas a Pinillos, Serrano y Luccin (2A, minuto 87)), por el Racing; y a Filipe y Manuel Pablo por el Deportivo.

**R. GONZÁLEZ (EFE) / SANTANDER** Racing y Deportivo empataron en El Sardinero en un mal partido en el que cántabros y gallegos se preocuparon más de mantener su

portería imbatida que de buscar el gol, por lo que apenas se vieron ocasiones y los porteros fueron los que menos trabajo tuvieron. Juan Ramón López Muñoz, entrenador local, optó finalmente por jugar con dos puntas, pero también planteó un centro del campo de corte conservador. Los dos conjuntos empezaron más pendientes de controlar al rival y no perder el sitio, que de buscar la portería contraria, por lo que el juego se espesaba en el centro del campo, sin que ni unos ni otros consiguieran dar más de tres pases seguidos. El equipo de Santander se fue haciendo con la posesión y entraba bien por su banda izquierda aprovechando la velocidad de Serrano y la movilidad de Pereira, pe-

ro sin llegar a crear peligro. El juego de los locales era previsible, por lo que el Deportivo se defendió sin pasar apuros en unos tediosos primeros 45 minutos.

Y, en el tiempo añadido, el Racing tuvo una gran ocasión de adelantarse en una falta que sacó Luccin desde la frontal del área, estrellando el balón en la madera, con Aranzubia haciendo la estatua en el palo contrario.

Tras el descanso, el Deportivo, que solo había protagonizado una jugada de ataque en la primera parte, a punto estuvo de marcar en una falta tocada en corto para Lafita, que disparó duro desde 30 metros para que Toño se la quitara de encima con los puños. En los inicios de la segunda parte, hubo



Los técnicos López Muñoz (d) y Lotina.

rotaciones de banquillo en ambas escuadras, pero más de lo mismo sobre el terreno, entre dos equipos que, entre otras cosas, no marcaban porque es muy difícil hacerlo cuando ni siquiera se intenta.

## Un rehabilitado Málaga suma tres triunfos consecutivos

MÁLAGA	GETAFE
2	1

**MÁLAGA:** Arnau; Gámez, Welington, Hélder, Calleja; Eliseu, Miguel Angel, Apoño, Duda (Nacho, m. 76); Baha (Lolo, m. 90) y Adrián (Fernando, m. 84).  
**GETAFE:** Abbondanzieri; Cortés, Mario, Cata Díaz, Licht; Granero (Uche, m. 69), Casquero, Celestini (Polanski, m. 56), Manu del Moral; Albín (Kepa, m. 81) y Soldado.

#### ÁRBITRO

Turienzo Álvarez (C. castellano y leonés). Mostró tarjeta amarilla a los malagueños Duda, Eliseu y Adrián y a los jugadores del Getafe Casquero, Cata Díaz, Manu del Moral y Licht.

#### GOLES

0-1, m. 9: Soldado. 1-1, m. 31: Baha. 2-1, m. 38: Duda.

#### EFE / MÁLAGA

El Málaga se presentó en La Rosaleda con dos victorias consecutivas, y ayer reafirmó su mejoría con otro triunfo, en esta ocasión frente al Getafe por 2-1, lo que hace que el equipo andaluz iguale su mejor racha en Primera. El conjunto madrileño, por su parte, llegó a la ciudad costasoleña como invicto en los enfrentamientos ante los malagueños, con un empate y tres triunfos. Soldado aprovechó la descolocación de la defensa local para, con un tiro raso y ajustado al poste derecho de Arnau, desnivelara el marcador. El empate llegó en una falta lanzada por el portugués Duda y rematada de cabeza por Baha. El premio del Málaga por su insistencia vino en el minuto 38. Una jugada muy larga con centro por la derecha de Gámez, con salida en falso de Abbondanzieri, y Duda, sin dejar caer el balón, sin ángulo y escorado a la izquierda, puso el 2-1.

## Siete españoles entre los 30 candidatos al Balón de Oro

#### EFE / MADRID

Iker Casillas, Fernando Torres, David Villa, Cesc Fàbregas, Xavi Hernández, Marcos Senna y Sergio Ramos figuran entre los 30 candidatos al Balón de Oro, con el que anualmente la revista *France Football* distingue al jugador más destacado en el balompié continental. España, campeona de la Eurocopa, es el país que más jugadores aporta, con siete, a una nómina de candidatos en la que no están el brasileño Ronaldinho ni el italiano Fabio Cannavaro, éste último ganador del trofeo en 2006. Por equipos, el Real Madrid es el más representado, con cinco futbolistas, mientras que el Barcelona y el Chelsea tienen tres. Por primera vez la nómina se reduce a 30 aspirantes.

## LIGAS EXTRANJERAS

## LIGA ITALIANA

## RESULTADOS

BOLONIA - LAZIO	3-1
CATANIA - PALERMO	2-0
CHIEVO VERONA - ATALANTA	1-1
GÉNOVA - SIENA	1-0
LECCE - UDINESE	2-2
MILÁN - SAMPDORIA	3-0
TORINO - CAGLIARI	0-1
FIorentina - REGGINA	3-0
NAPOLÉS - JUVENTUS	2-1

## CLASIFICACIÓN

## Puntos

1. UDINESE	14
2. CATANIA	14
3. NÁPOLES	14
4. LAZIO	13
5. MILÁN	13
6. INTER	13
7. FIORENTINA	13
8. ATALANTA	13
9. GÉNOVA	12

## PREMIER LEAGUE

## RESULTADOS

ULL - WEST HAM UNITED	1-0
STOKE - TOTTENHAM H.	2-1
ARSENAL - EVERTON	3-1
ASTON VILLA - PORTSMOUTH	0-0
BOLTON - BLACKBURN ROVERS	0-0
FULHAM - SUNDERLAND	0-0
LIVERPOOL - WIGAN	3-2
MIDDLESBROUGH - CHELSEA	0-5
MANCHESTER U. - WEST BROM	3-0

## CLASIFICACIÓN

## Puntos

1. CHELSEA	20
2. LIVERPOOL	20
3. HULL	17
4. ARSENAL	16
5. MANCHESTER UNITED	14
6. ASTON VILLA	14
7. PORTSMOUTH	13
8. WEST HAM	12
9. BLACKBURN	11
10. WEST BROM	10

## BUNDESLIGA

## RESULTADOS

HAMBURGO - SCHALKE 04	1-1
BOCHUM - BORUSSIA	2-2
WERDER BREMEN - BORUSSIA	3-3
WOLFSBURG - ARMINIA	4-1
HANNOVER - HOFFENHEIM	2-5
FRÁNCFORT - BAYER LEVERKUSEN	0-2
HERTHA BERLIN - STUTTGART	2-1
KARLSRUHE - BAYERN MÚNICH	0-1
COLONIA - ENERGIE COTTBUS	1-0

## CLASIFICACIÓN

## Puntos

1. HAMBURGO	17
2. 1899 HOFFENHEIM	16
3. BAYER LEVERKUSEN	15
4. HERTHA	14
5. WOLFSBURG	13
6. SCHALKE 04	13
7. STUTTGART	13
8. BORUSSIA DORTMUND	13
9. COLONIA	13

## LIGA FRANCESA

## RESULTADOS

LE MANS-NANCY	2-0
AUXERRE-RENNES	0-0
SOCHAUX-LE HAVRE	1-1
PSG-LORIENT	3-2
NANTES-SAINT-ETIENNE	1-0
MÓNACO-NIZA	1-2
CAEN-GRENOBLE	2-2
GIRONDINS-TOULOUSE	2-1
LYON-LILLE	2-2

## CLASIFICACIÓN

## Puntos

1. LYON	20
2. MARSILLA	17
3. LE MANS	17
4. GIRONDINS	17
5. TOULOUSE	17
6. LILLE	15

## PRIMERA DIVISIÓN

# Camacho debuta con un tropiezo ante el Sporting

Los locales aprovecharon la tarjeta roja que vio Roversio y que dejó tocado a Osasuna

SPORTING	OSASUNA
2	1

**SPORTING DE GIJÓN:** Cuéllar, Sastre, Gerard, Neru (Jorge, m. 53), Canella, Matabuena, Camacho, Luis Morán (Maldonado, m. 66), Carmelo, Diego Castro (Kike Mateo, m. 78) y Bilic.

**OSASUNA:** Ricardo, Azpilicueta, Roversio, Flaño, Oier, Juanfran (Masoud, m. 45), Puñal, Nekounam, Ezquerro, Sola (Dady, m. 81) y Portillo (Josetxo, m. 45).

## ÁRBITRO

Medina Cantalejo (C. andaluz). Mostró tarjeta roja directa a Roversio (m. 39), y amarillas a Sastre (m. 17), Gerard (m. 28), Neru (m. 51), Carmelo (m. 63), Luis Morán (m. 71), Jorge (m. 79), Puñal (m. 81) y Azpilicueta (m. 87).

## GOLES

1-0, m. 11: Carmelo. 1-1, m. 14: Ezquerro. 2-1, m. 40: Bilic, de penalti.

## EFE / GIJÓN

El Sporting de Gijón logró ofrecer ayer a sus aficionados la primera gran alegría de la temporada en casa, tras imponerse a Osasuna por 2-1, en el partido que suponía el debut de José Antonio Camacho como entrenador 'rojillo'.

Ambos bloques salieron con muchas precauciones, y más pendientes de no encajar un gol que de tratar de marcarlo. El resultado de esta estrategia fue una primera parte bastante anodina, únicamente rota por esporádicas acciones en las áreas.

Los locales dominaban el centro del campo, pero sin crear peligro ante un rival muy encerrado atrás y que confiaba en sorprender al contraataque.

La diana inicial llegó después de una falta sobre Luis Morán, que

botó él mismo. El centro pasado no lo alcanzó Ricardo, en un tremendo fallo de cálculo, lo que dejó el balón franco para que Carmelo rematase de cabeza sin ningún tipo de oposición.

Sin embargo, la alegría de la parroquia anfitriona apenas duró tres minutos, pues pronto se produjo un error de la zaga en una internada del lateral Oier, que metió un buen balón a Ezquerro, quien, entre los dos centrales, chutó por bajo y batió a Cuéllar.

**ACCIÓN DECISIVA.** No obstante, el Sporting se fue al descanso con ventaja, fruto de un inocente penalti cometido por Roversio sobre Bilic, que convirtió en gol el propio ariete. Además, el zaguero vio la tarjeta roja.

Camacho hizo cambios y dio entrada a Josetxo y Masoud por Portillo y Juanfran, mientras que una tarjeta amarilla a Neru en el inicio de la segunda mitad convenció a Preciado de que era mejor sustituirlo por Jorge.

Los asturianos salieron fuertes y se volcaron sobre la meta de Ricardo, aunque los delanteros no estuvieron muy acertados en sus intentos ofensivos.

Fueron minutos en los que el Osasuna apenas salió de su parcela, pero en los que los rojiblancos se perdieron en excesivos pases y regates sin mayor profundidad, aunque al menos mantenían el balón lejos de su arco.

Sin embargo, a medida que pasaba el tiempo, el miedo a perder



José Antonio Camacho no comenzó como le habría gustado. / A. MORANTE (EFE)

del Sporting le hizo retrasar sus líneas y tratar de dormir el encuentro, lo que propició que Osasuna se fuera hacia delante, aprovechándose también del bajón físico de Carmelo y Diego Castro.

El control de los de Manolo Preciado se transformó en nerviosismo, tanto el terreno de juego como en la grada, por las constantes pérdidas de balón y el empuje navarro, aunque un robo de balón de Bilic propició una doble y gran oportunidad de Maldonado. En la

primera ocasión, actuó Ricardo, y en la segunda, el esférico se terminó marchando fuera.

Los tres minutos de prolongación fueron de sufrimiento para los aficionados, ya que se disputaron totalmente en el centro del campo asturiano. En ellos, se vieron varios pelotazos al área que llevaron mucho peligro, pero en los que los visitantes no pudieron sacar nada positivo. Así, el equipo anfitrión sumó su segunda victoria consecutiva.

## SEGUNDA DIVISIÓN

# Al Hércules se le resiste el colista en el derbi provincial

HÉRCULES	ELCHE
0	0

**HÉRCULES:** Calatayud; Ruz, Abraham Paz, Sergio Fernández, Dani Bautista, Sendoa (Delibasic, m. 65), Farinós, Abel Aguilar, Tuni, Morán (Rubén Navarro, m. 72) y Tote (Raúl, m. 39).

**ELCHE:** Caballero; Óscar Rubio, Fernando Niño, Samuel, Raul Fuster, Ruben Pérez (Dani Benítez, m. 75), Acciari, Usero, David Fuster (Saúl, m.86), Santos y Miguel (Gato Caprari, m. 73).

## ÁRBITRO

Bernabé García (colegio murciano). Amonestó a Abraham Paz, Sergio Fernández, Dani Bautista y Raúl, por el Hércules; y a Acciari, David Fuster y Óscar Rubio, por el Elche.

## EFE / ALICANTE

Hércules y Elche empataron a cero en el duelo de máxima rivalidad de la provincia de Alicante en un partido en el que no quedó patente la diferencia que existe entre ambas escuadras en la clasificación, ya que el bloque visitante, pese a ser el colista, fue el que más peligro creó a lo largo del envite. El Hércules fue el que gozó de la posesión del balón, aunque tuvo muchas dificultades para ejecutar el fútbol fluido de otras ocasiones ante la maraña defensiva tejida por el técnico ilicitano Claudio Barragán, que debutaba ayer.

# La efectividad del Nástic le permite imponerse al Rayo

NÁSTIC	RAYO
3	1

**NÁSTIC DE TARRAGONA:** Rubén, Izquierdo (Jandro, min. 69), Mairata, Tortolero, Mingo, Campano, Bauzá, Diop, Redondo, Víctor (Gibanel, min. 86) y Moisés (N'Gal, min. 74).

**RAYO VALLECANO:** Cobeño, Carlos, Salva, Amaya, Llorens (Manolo, min. 88), Albiol, Enquix, Diame, Rubén Reyes (Jofre, min. 75), Aganzo (Perera, min. 70) y Piti.

## ÁRBITRO

Lizondo Cortés (C. valenciano). Mostró cartulinas amarillas a Diop, Llorens, Salva, Moisés y Jandro.

## GOLES

0-1, min. 17: Aganzo; 1-1, min. 19: Víctor; 2-1, min. 82: Redondo; 3-1, min. 93: Jandro.

## EFE / TARRAGONA

El Nástic derrotó ayer al Rayo Vallecano, en un partido que estuvo muy igualado a lo largo de los 90 minutos, y que se podría haber decantado a favor de cualquiera de los dos conjuntos.

Al final, los locales tuvieron más acierto en la portería contraria y sumaron tres puntos que les sirven para mirar hacia la zona alta de la clasificación. Los madrileños cosecharon la primera derrota de la campaña.

## OTRO RESULTADO

EIBAR-CÓRDOBA 1-0

# Simoncelli, rey del cuarto de litro

Álvaro Bautista gana la carrera, pero no consigue evitar que el italiano, tercero, logre su primer Mundial

J. ANTONIO LLADÓS (EFE) / SEPANG  
El español Álvaro Bautista (Aprilia) se impuso ayer con claridad en el Gran Premio de Malasia de 250 c.c. que se disputó en Sepang, pero no pudo evitar que su principal rival, el italiano Marco Simoncelli (Gilera), se adjudicase matemáticamente el título mundial de la cilindrada.

El talaverano necesitaba ganar la carrera para que continuara la emoción hasta la cita de Valencia, aunque el transalpino entró en el podio, pues acabó tercero, y alcanzó la gloria.

De inicio, el evento contó con unos protagonistas bien distintos, pues Aleix Espargaró (Aprilia) salió como un tiró nada más apagarse el semáforo, y tras un fantástico adelantamiento en la apurada de frenada de final de recta se le coló al finlandés Mika Kallio (KTM).

El representante nacional puso un fuerte ritmo, y detrás de él se fueron colocando los aspirantes al título de pilotos.

Bautista comenzó a remontar, no sin ciertos problemas, hasta colocarse a rebufo de Simoncelli y del resto de integrantes del grupo de cabeza, que en el séptimo giro integraban solo cuatro hombres.

No las tenía todas consigo el italiano, pues en la undécima vuelta, un susto de su moto se lo hizo pasar muy mal. No obstante, se repuso, y terminó viendo cómo el único que podía apartarle del podio, Julián Simón se retiraba por una avería mecánica.

Así, la lucha por el Mundial ya se encontraba sentenciada, y también el triunfo parcial, ya que por entonces Álvaro Bautista ya tenía una ventaja importante sobre el segundo clasificado, Aoyama, y Simoncelli marchaba cómodo en la tercera plaza.

A pesar de todo, el manchego quiso demostrar que él ha sido uno de los referentes a lo largo de la temporada, y en el último giro



El equipo de Marco Simoncelli celebró el éxito por todo lo alto. / BAZUKI MUHAMMAD (REUTERS)

se permitió la licencia de conseguir la vuelta rápida de la carrera y un nuevo récord de la cilindrada, que hasta ahora conservaba Dani Pedrosa desde 2004.

Con las posiciones de podio resueltas, la lucha se centró en las siguientes plazas, ya que por el cuarto lugar hubo idéntico número de pilotos luchando. A la postre,

fue el nipón Takahashi quien se hizo con él, seguido por Aleix Espargaró, que frenó la ascensión de su compañero de equipo Alex Debón y de Roberto Locatelli.

## EL PERFIL

### El mejor pupilo de 'Il Dottore'

Marco Simoncelli, que ha permanecido durante algunas temporadas bajo la sombra del gran Valentino Rossi, del que todos dicen que es su pupilo, se deshizo ayer de ese calificativo al conseguir el título de 250 c.c. El italiano no era uno de los aspirantes a triunfar al principio de la temporada. De hecho, no constituía ni siquiera uno de los hombres preferidos de la fábrica Aprilia, que confecciona tanto las motos del mismo nombre como de las Gilera.

El de Cattolica tuvo que sufrir hasta el último momento para lograr hacerse con una montura relativamente competitiva, aunque sus esfuerzos se han visto recompensados. Sabedor de que su máquina no era de las más potentes de la cilindrada, este joven de 21 años compensó el desequilibrio con empeño, valentía y mucha determinación, para acabar haciéndose acreedor, a partir del Gran Premio de la República Checa, tras el verano, a una de las motos oficiales de la marca. A partir de subirse a la RSA, lo que eran meras suposiciones se han convertido en una realidad, y el transalpino ha logrado hacerse con el Mundial. Simoncelli comenzó su singladura como muchos otros, en los campeonatos de minimotos, y saltó a la categoría del octavo de litro a partir de 2000. Su primera victoria llegó bajo la lluvia, en el circuito de Jerez, en 2004. En 2005 pasó a participar en los 250 c.c., siempre en la escudería Gilera, con la que ha conseguido coronarse.

## Rossi se impone en Moto GP y Pedrosa concluye segundo

EP / SEPANG

Una vez más, el italiano Valentino Rossi, ya campeón del mundo en la presente campaña, volvió a ser protagonista y dio una lección en el Gran Premio de Malasia de Moto GP, que vino propiciada por el montaje de neumáticos duros. 'Il Dottore' se llevó el triunfo y le ganó la partida al hombre que había conseguido la 'pole' el sábado, Dani Pedrosa.

La tercera plaza correspondió al combativo transalpino Andrea Dovizioso (Honda), mientras que Jorge Lorenzo no pudo finalizar la prueba por una caída que, aunque le permitió regresar al asfalto, acabó por condenarle al abandono. El otro representante nacional en el evento, Toni Elías, concluyó decimoquinto.

Rossi se sobrepuso a una gran salida de Pedrosa, que comenzó como un verdadero cohete. Sin embargo, esta circunstancia no resultó determinante, ya que el nacido en Castellar del Vallés no logró escaparse.

Poco a poco, el transalpino aumentó el ritmo para acabar 'comiéndose' a un adversario que lo dio todo, pero que nada pudo hacer ante el enorme poderío del de Yamaha.

Nada más adelantarse, consiguió un par de segundos de renta, que acabaron convirtiéndose en algo más de cuatro cuando cruzó la bandera a cuadros. Así, se hizo con la novena victoria de la temporada. Se confirmó la supremacía de un hombre que, ante todo, se divierte sobre la moto.

### CLASIFICACIONES

CARRERA DE MOTO GP		
1. Valentino Rossi (ITA/Yamaha)		43:06.007
2. Dani Pedrosa (ESP/Honda)		a 4.008
3. Andrea Dovizioso (ITA/Honda)		a 8.536

CARRERA DE 250 C.C.		
1. Álvaro Bautista (ESP/Aprilia)		42:56.428
2. Hiroshi Aoyama (JPN/KTM)		a 2.586
3. Marco Simoncelli (ITA/Gilera)		a 8.343

CARRERA DE 125 C.C.		
1. Gabor Talmacsi (HUN/Aprilia)		43:00.716
2. Bradley Smith (GBR/Aprilia)		a 3.416
3. Simone Corsi (ITA/Aprilia)		a 6.896

MUNDIAL DE MOTO GP		
1. Valentino Rossi (ITA)	357 puntos	(CAMPEÓN)
2. Casey Stoner (AUS)	255	
3. Dani Pedrosa (ESP)	229	

MUNDIAL DE 250 C.C.		
1. Marco Simoncelli (ITA)	256 puntos	(CAMPEÓN)
2. Álvaro Bautista (ESP)	228	
3. Mika Kallio (FIN)	191	

MUNDIAL DE 125 C.C.		
1. Mike di Meglio (FRA)	248 puntos	(CAMPEÓN)
2. Gabor Talmacsi (HUN)	206	

## Gabor Talmacsi hace los deberes en la cita de 125

J. A. LLADÓS (EFE) / SEPANG

El piloto húngaro Gabor Talmacsi (Aprilia) se adjudicó ayer la victoria sin excesivas complicaciones en el Gran Premio de Mala-

sia de 125 centímetros cúbicos, que se disputó en el circuito de Sepang, y con ella se situó segundo en la clasificación provisional del Mundial.

Polígono Industrial " El Cerro "

C / Guadarrama, 38 - 40006 SEGOVIA

Tel. 921 43 25 05 - Fax 921 42 76 51

motos@segoviamotorcenter.net

www.segoviamotorcenter.com



Lewis Hamilton celebra su éxito, mientras Felipe Massa no puede ocultar su decepción. / NIR ELIAS (REUTERS)

# Hamilton acaricia el título

**Victoria casi definitiva.** El británico de McLaren se impone en Shanghai y cuenta con siete puntos de renta sobre Massa, por lo que le valdrá con acabar en la quinta posición en Brasil para conquistar su primer Mundial

J. GARCÍA-OCHOA (EFE) / SHANGHAI  
El inglés Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes) consiguió casi todo lo que se proponía en el Gran Premio de China de Fórmula Uno, después de su victoria de ayer, y tras la 'pole' obtenida el sábado, aunque no logró adjudicarse matemáticamente el título. Por su parte, Fernando Alonso concluyó en la cuarta plaza.

Después de las últimas citas, extremadamente emocionantes, el evento en Shanghai constituyó un desfile insufrible con muy pocos momentos de interés, básicamente el duelo entre el propio asturiano y el finlandés Heikki Kovalainen en la primera vuelta y la incertidumbre de cuándo se dejaría adelantar Kimi Raikkonen por Felipe Massa.

En la salida Kovalainen, que partía por detrás del ovetense, se igualó con él cuando llegaron a la frenada de la curva inicial, y ambos cubrieron más de las dos terceras partes del trazado emparejados, hasta que, al final de la recta más larga del circuito, se impuso en la frenada el piloto de Renault.

A partir de ese momento, Alonso fue consolidando poco a poco su cuarto puesto, y tan solo en la parte postrera de la prueba, cuando fue informado por el equipo de los posibles problemas de Kimi Raikkonen, que ya había dejado pasar a Massa, forzó el ritmo por

si podía adelantarle. Dio su vuelta rápida personal en la última, pero se tuvo que conformar con el cuarto lugar, en principio lo máximo a lo que podía aspirar.

En la cabeza, Hamilton no logró mucha ventaja hasta la primera parada para repostar. La máxima renta fue hasta entonces de cuatro segundos, y le cedió el liderazgo de la carrera a su compañero Kovalainen durante tres giros. A partir de ahí, el inglés ya no volvió a dejar la primera plaza ni tampoco a ser inquietado. Massa terminó segundo y Raikkonen tercero.

Los Ferrari, que emplearon una táctica distinta con los neumáticos (en los dos primeros relevos, Raikkonen usó los duros, y Massa los blandos, para concluir el brasileño con duros y el finlandés con blandos), estuvieron siempre a merced de Hamilton, y sin la más mínima posibilidad de presionarle.

**INTERCAMBIO DE PLAZAS.** Tras la última parada para repostar, el nórdico, que contaba con unos ocho segundos de ventaja sobre el 'carioca', comenzó a perder terreno, dado que las opciones de victoria eran imposibles salvo imprevistos, que no se produjeron, y a

siete vueltas del final le dejó su puesto a Massa, para que tuviera alguna posibilidad más en la última carrera, que se disputará en su ciudad natal de Sao Paulo.

En quinta y sexta posición se clasificaron los BMW del alemán Nick Heidfeld y del polaco Robert Kubica, que perdió de esta forma sus pocas opciones que aún tenía de llevarse el título, y el séptimo puesto fue para el alemán Timo Glock (Toyota).

El germano, que partía desde la duodécima plaza, realizó una sola parada para repostar y al final cosechó un gran resultado y logró

dos puntos para Toyota, que había sufrido el enorme revés de ver retirarse a su otro coche en la primera vuelta de la cita, cuando 'tocaron' por detrás al italiano Jarno Trulli. Por último Nelsinho Piquet también cuajó

una actuación notable, y colocó un punto más en su casillero.

Con siete puntos de ventaja sobre Felipe Massa, Lewis Hamilton tiene en sus manos todas las cartas para, dentro de 15 días, proclamarse campeón del mundo en Brasil, ya que su rival debe quedar primero o segundo, y al británico le sirve ser quinto en el caso inicial

**Fernando Alonso concluye cuarto.** El asturiano cuaja una positiva actuación con su Renault, aunque no consigue adelantar a ninguno de los dos Ferrari y al final se queda a un paso de subir al podio en la competición

## CLASIFICACIONES

CARRERA		
1. Lewis Hamilton (GBR/McLaren)		1:31:57.403
2. Felipe Massa (BRA/Ferrari)		a 14.925
3. Kimi Raikkonen (FIN/Ferrari)		a 16.445
4. Fernando Alonso (ESP/Renault)		a 18.370
5. Nick Heidfeld (GER/BMW Sauber)		a 28.923
6. Robert Kubica (POL/BMW Sauber)		a 33.219
7. Timo Glock (GER/Toyota)		a 41.722
8. Nelson Piquet (BRA/Renault)		a 56.645
9. Sebastian Vettel (GER/T. Rosso)		a 1:04.339
10. David Coulthard (GBR/Renault)		a 1:14.842
11. Rubens Barrichello (BRA/Honda)		a 1:25.061
12. Kazuki Nakajima (JAP/Toyota)		a 1:30.847
13. Sebastien Bourdais (FRA/T. Rosso)		a 1:31.457
14. Mark Webber (AUS/RBR Renault)		a 1:32.422
15. Nico Rosberg (GER/Williams-Toyota)		a 1 vuelta
16. Jenson Button (GBR/Honda)		a 1 vuelta
17. Giancarlo Fisichella (ITA/Force India)		a 1 vuelta

MUNDIAL DE PILOTOS	
1. Lewis Hamilton (GBR)	94 puntos
2. Felipe Massa (BRA)	87
3. Robert Kubica (POL)	75
4. Kimi Raikkonen (FIN)	69
5. Nick Heidfeld (GER)	60
6. Fernando Alonso (ESP)	53
7. Heikki Kovalainen (FIN)	51
8. Sebastian Vettel (GER)	30
9. Jarno Trulli (ITA)	30
10. Timo Glock (GER)	22
11. Mark Webber (AUS)	21
12. Nelson Piquet (BRA)	19
13. Nico Rosberg (GER)	17
14. Rubens Barrichello (BRA)	11
15. Kazuki Nakajima	9
16. David Coulthard (GBR)	8
17. Sebastien Bourdais (FRA)	4
18. Jenson Button (GBR)	3

MUNDIAL DE CONSTRUCTORES	
1. Ferrari Marlboro	156 puntos
2. Vodafone McLaren-Mercedes	145
3. BMW Sauber	135
4. ING Renault	72
5. Panasonic Toyota	52
6. Scuderia Toro Rosso	34
7. Red Bull Racing	29
8. AT&T Williams	26

# Alonso: «Casi seguimos el ritmo de los Ferrari y estoy sorprendido»

El bicampeón español reconoce que no le afecta si Lewis Hamilton gana o no el Mundial

EFE / SHANGHAI (CHINA)

Fernando Alonso (Renault), que ha finalizado en cuarta posición en el Gran Premio de China, manifestó al finalizar la carrera que está gratamente sorprendido por lo que había conseguido. «Estoy muy contento, todo ha ido bien, casi seguimos el ritmo de los Ferrari y como ayer -por el sábado- estoy gratamente sorprendido», manifestó Fernando Alonso.

El piloto asturiano añadió que «desde la salida, todo fue bien. Al pasar a Kovalainen ya mejoraron las cosas, íbamos cerca de los Ferrari, algo que siempre es positivo y con Kovalainen manteníamos una lucha para ver si teníamos segundos suficientes para las paradas, pero estábamos de tú a tú. Otra vez un muy buen fin de semana y la confirmación de que el coche está casi a la altura de los mejores». También reconoció el bicampeón del mundo que la victoria de Hamilton era lo peor: «sobre todo para el campeonato, que está menos emocionante, pero no me afecta demasiado quién gane. La sensación es muy positiva, cuarto en la crono y cuarto en la carrera muy cerca de los Ferrari. La competición siempre la gana el mejor y si al final vence Hamilton



El piloto británico Lewis Hamilton lideró la carrera tras la salida del Gran Premio de China. / OLIVER WEIKE (EFE)

será porque ha sumado más puntos que nadie y ha dominado los entrenamientos, ha hecho la 'pole' y la carrera. Es incontestable que se lo merecía».

El ovetense señaló que: «Al

principio en la primera vuelta quedé un poco encerrado en la parte interior de la primera curva con Massa, y no quería meterme en ninguna guerra con Felipe, y entonces Kovalainen aprovechó

para adelantarme. Después en dos o tres puntos de la primera vuelta intenté meterle el morro a Heikki, al final a la salida de la recta lo conseguí, y fue decisivo, porque después él rodaba mucho más lento».

Explicó que había podido adelantarse a Kovalainen en la recta más larga del circuito porque «en la salida de la curva él ha tenido algunos problemas, de hecho llegué rueda con rueda al inicio de la recta, y luego porque yo tenía cuatro vueltas menos de gasolina, que son 10 kilos, y quizás mi coche iba un poco más ligero».

Fernando Alonso lamentó no haber obtenido un mejor puesto, y que era una pena que el coche no hubiese sido más competitivo al principio de la temporada, porque igual hubiera podido luchar por el Mundial.

Para el Gran Premio de Brasil, último del torneo, que se disputa dentro de 15 días, «no hay ninguna razón por la que el coche que ha ido bien en Fuji y Shanghai vaya a ir mal en Brasil», concluyó.

## El éxito parece cercano

El británico Lewis Hamilton (McLaren-Mercedes) que ayer consiguió la victoria en el Gran Premio de China y aumentó a siete puntos su ventaja al frente de la clasificación, manifestó que aún no piensa en el título y que solo ha dado un paso más. «Todavía no he pensado en ello. Ahora nos centraremos en la carrera de Brasil y esperamos conseguirlo», señaló Lewis. Por su parte, Felipe Massa (Ferrari), segundo en la carrera y a siete puntos del líder, apuntó que su rival Hamilton había sido el mejor durante todo el fin de semana.



Cuando sueñas,  
¿qué coche conduces?

Nuevo CLC SportCoupé

Mercedes-Benz presenta el nuevo CLC SportCoupé. Por fin puedes conducir despierto el coche con el que siempre has soñado. Y como en tus sueños, tiene asientos deportivos, suspensión con Direct Control, volante multifunción deportivo de tres radios y llantas de aleación de 16". Ahora tú eliges si seguir soñando o conducirlo. Nuevo CLC SportCoupé desde 30.550€.\*

\*CLC 200 CDI (122cv). IVA, IM y transporte incluido. Consumo medio desde 5,8 hasta 10 l/100 km y emisiones de CO<sub>2</sub> desde 152 hasta 239 (g/km). Foto no corresponde con modelo ofertado.

Mercedes-Benz

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz Peñalara, 10. Pol.Ind.El Cerro, 40006, SEGOVIA, Tel.: 921 42 76 11/ 70 20, www.segauto.mercedes-benz.es

## TENIS

## Andy Murray se adjudica el Masters Series de Madrid

EP / MADRID

El escocés Andy Murray se convirtió en el campeón de la última edición del Masters Series de Madrid, penúltimo del año, al derrotar en la final al francés Gilles Simon, con lo que conquistó su cuarto entorchado de un año (Doha, Marsella y el Masters Series de Cincinnati) en el que ha logrado ascender a la cuarta plaza del ranking de la ATP. El británico, verdugo de Federer el sábado, superó al galo por 6-4 y 7-6 (6), después de una hora y 34 minutos de juego.

Murray, finalista en el pasado US Open, sumó así el séptimo cetro de su palmarés y se confirmó en la élite como uno de los jugadores a tener en cuenta de cara a la próxima edición de la Copa Masters de Shanghai.

Simon acusó el cansancio del maratón ante Rafa Nadal y lo pagó con la pérdida de la primera manga. Enfrente, Murray llegaba con un partido menos, por su condición de cabeza de serie, una rápida victoria ante Bolelli por abandono, y triunfos en dos mangas ante Cilic y Monfils, solo Federer en 'semis' fue capaz de arrebatarle un set.

El galo, que había ganado sus cinco partidos en la capital tras remontar el primer set en contra, ayer no tuvo el mismo juego de piernas. A pesar de asentarse bien al fondo de la pista, no fue capaz de mover al escocés, como había hecho con sus otros adversarios. Además, le pudo la presión.

Por otra parte, los polacos Marcin Matkowski y Mariusz Fyrstenberg ganaron en la categoría de dobles.

## BALONMANO

## Derrota del Barça y triunfo del Ademar en la 'Champions'

EFE / BARCELONA-LEÓN

La excepcional actuación del meta francés del Kiel Thierry Omeyer, especialmente en la segunda mitad, fue determinante ayer en el triunfo de los alemanes en el Palau Blaugrana, donde el Barça aguantó tres cuartas partes del partido, pero terminó cediendo (27-31) en su contienda europea número 100 en casa. El portero finalizó con 16 paradas, entre ellas las de tres penaltis, y les comió la moral a los de Manolo Cadenas.

Mejor suerte tuvo el Reale Ademar León, que se logró imponer en su pista al combinado suizo del Amicitia Zürich por 39-33.

## BALONCESTO LIGA ACB

# El Joventut vive de las rentas de la primera parte

Los de Sito Alonso consiguen su tercera victoria de la temporada

JOVENTUT	MANRESA
83	74

**DKV JOVENTUT:** Mallet (11), Wright (16), Jasaitis (17), Jagla (7), Mensah-Bonsu (15) -equipo inicial-, Ribas (4), Bogdanovic (6), Norel (4), Laviña (3) y Pere Tomás.

**RICOH MANRESA:** 74. Ricoh Manresa (21+17+15+21): San Miguel (11), Montañez (6), Sánchez (10), Rubio (10), Asselin (12) -equipo inicial-, Jordi Grimau, Bulfoni (4), Alzamora (7), Ibaka (7), Marco (2), Balmón (5) y López.

## ÁRBITRO

Redondo, Jiménez y Cortés. Sin eliminados.

## PARCIALES

33-21, 31-17, 8-15 y 11-21.

EFE / BADALONA

El DKV Joventut ofreció dos caras diferentes para imponerse al Ricoh Manresa (83-74) y sumar su tercer triunfo en la Liga ACB, en un partido que tuvo una primera parte espectacular del quinteto local, que se fueron al descanso ganando de 26 puntos (64-38).

Sin embargo en el segundo tiempo, los de Sito Alonso se relajaron de forma descarada lo que hizo que los manresanos, que sacaron su orgullo en defensa, llegaron a creer en el triunfo después de situarse a cinco puntos (74-69) a 2:50 para la conclusión.

La 'Penya' salió más metida en el partido que su rival y en cuatro minutos consiguió un parcial de 12-1 que marcó el resto del choque. El Ricoh Manresa aprovechó los primeros cambios introducidos por Sito Alonso para responder con un parcial de 2-10 que igualó el partido (14-11, min. 6).

La igualdad se rompió pronto ya que Pops Mensah-Bonsu no tuvo rival bajo los aros y los manresanos no supieron parar el acierto de los locales desde la línea de tres puntos. Asselin fue el único jugador



Henk Norel, del Joventut, trata de encestar ante Alfons Alzamora (d). / EFE

ador acertado y llevó a su equipo a situarse a nueve puntos (42-33, min. 16). El DKV Joventut borró de la pista a su rival en el tramo final que le permitió irse al descanso con una abismal diferencia (64-38). El Joventut salió a la pista, tras el descanso, con la peor mentalidad posible. Diego Sánchez lideró la reacción manresana. El bloque visitante no bajó nunca los brazos

y situado en una efectiva defensa zonal fue reduciendo aún más las diferencias (74-69, min. 38). Un arrión final puso nuevamente 10 puntos de diferencia en el marcador (79-69, min. 39) y finiquitaron el partido.

## OTROS RESULTADOS

CB MURCIA-VIVEMENORCA	78-70
CAJASOL-BRUESA GBC	71-77

## Un gran Claver permite al Pamesa disipar sus dudas

PAMESA	ESTUDIANTES
96	73

**PAMESA VALENCIA:** Williams (15), Douglas (12), Claver (23), Dikoudis (4) y Perovic (8) -cinco titular- Pietrus (10), Rafa Martínez (16), Oliver (4), Kuqo (4), Miralles (-) y Avdalovic (-).

**MMT ESTUDIANTES:** Cummings (10), Jasen (14), Suárez (10), Junyent (4), Wideman (12) -cinco titular- Granger (9), Clark (-), Popovic (6), Beirán (6) e Iturbe (2).

## ÁRBITRO

Mitjana, García González, García Leal. Eliminaron por faltas personales al local Claver (m. 38).

## PARCIALES

25-24, 30-11, 19-20 y 22-18.

EFE / VALENCIA

El Pamesa Valencia, tras la dolorosa derrota de la pasada jornada ante el Regal Barcelona, cerró ayer una tensa semana con una contundente victoria ante un flojo MMT Estudiantes en un encuentro en el que brilló especialmente un Víctor Claver que continúa con una notable progresión esta temporada.

El valenciano anotó 23 puntos, capturó tres rebotes, recuperó dos balones y dio una asistencia, pero más allá de las estadísticas mostró una creciente madurez en su juego en ambos lados de la pista. Los dirigentes del club valenciano reclamaron esta semana a Fotis Katsikaris una mejoría clara en el juego de su equipo que, tras un primer cuarto igualado (25-24, m. 10), el Pamesa avasalló a los madrileños en el segundo con un parcial de 30-11.

Con un quinteto muy físico, el equipo local neutralizó el buen arranque que los colegiales protagonizaron.

## El Tau Cerámica abre la Euroliga en casa ante el Ulker

EP / MADRID

Regal Barcelona, Real Madrid, Unicaja, Tau Cerámica y DKV Joventut pelearán desde hoy por imponerse en una nueva edición de la Euroliga, que este curso contará por primera vez con cinco conjuntos españoles en liza, y que está marcada por un verano en el que las grandes potencias del 'Viejo Continente' han mirado más que nunca a la NBA a la hora de conseguir refuerzos.

Así, estrellas del calibre de Josh Childress, Juan Carlos Navarro, Andre Barrett, Gordan Giricek, Carlos Arroyo, Primož Brezec o Pops Mensah-Bonsu han abandonado la mejor liga del mundo para

cruzar el Atlántico y apostar por el cada vez más potente mercado europeo, especialmente potenciado con el cambio de divisas euro-dólar en los contratos.

De este modo, la encarnizada competición arrancará esta noche con el ya clásico encuentro de presentación, que en esta ocasión, además, tendrá a un conjunto patrio como protagonista, ya que el Tau, presente en la última 'Final Four' de Madrid, se medirá al Fenerbahçe Ulker de Estambul dentro del grupo C.

Los hombres que dirige Dusko Ivanovic intentarán estrenarse con buen pie en el torneo y dar una alegría a su hinchada.

## El Barcelona roza la sorpresa contra los Lakers de Gasol

EP / LOS ÁNGELES

El Barcelona no pudo dar ayer la sorpresa y batir a uno de los equipos más laureados de la NBA, los Lakers (108-104), en un partido en el que el equipo azulgrana, liderado por un gran Navarro -que firmó 34 puntos-, dio muy buena imagen y plantó cara en todo momento a los hombres dirigidos por Phil Jackson.

No era el resultado lo más importante, obviamente, pero tampoco se trató de un encuentro sin tensión, a pesar de que fuese la amistad lo que primó entre dos de las principales estrellas que saltaron a la pista del recinto del Staples Center.

Para Navarro y Gasol, la contienda tenía algo de especial. En el caso del segundo, suponía medirse al bloque que le vio nacer como 'crack' del baloncesto, y al que ya ha admitido que le gustaría regresar cuando concluya su carrera en la NBA. A pesar del cariño que el de Sant Boi tiene al Barcelona, no mostró piedad y anotó 13 puntos.

Tampoco le tembló la mano a Navarro. El escolta, que ya sabía lo que era jugar en Estados Unidos y contra los Lakers, quería reivindicarse después de su salida de los Grizzlies de Memphis. No defraudó y lideró a la escuadra de Xavi Pascual.

# CONSIGUE CON EL ADELANTADO DE SEGOVIA UN NETBOOK acer POR 0\* €EUROS

AL CONTRATAR TARIFA PLANA 5GB  
INTERNET EVERYWHERE DE ORANGE

características  
del portátil

PROCESADOR Intel Atom N270 1,60 Ghz  
1024 MB de memoria DDR2  
Disco duro con capacidad para 150 películas\*\*  
Pantalla de 8,9 pulgadas  
Webcam integrada  
Windows XP  
Wi-Fi

DOMINGO 26  
CARTILLA

Tamaño:  
249(W) x 195(D) x 36(H) cm  
y 995 gr. de peso



Microsoft  
Windows xp



ordenador  
valorado en  
399€

MODEM USB  
INCLUIDO

## PON ALAS A TU CONEXIÓN DE INTERNET: CON ESTE PORTÁTIL LIGERO, RÁPIDO, COMPACTO Y ELEGANTE

No dejes escapar la oportunidad que El Adelantado de Segovia te ofrece de acceder a tu información durante todo el día, a cualquier hora y en cualquier lugar. Un atractivo ordenador de tamaño reducido con todas las prestaciones de los grandes. **Modem USB** para tu conexión a Internet. **Cámara web integrada**, con la que podrás comunicarte estés donde estés. **Micrófono y altavoces estéreo**, con los que combinarás comunicación y entretenimiento. **Lector de tarjetas 5 en 1**, todo el almacenamiento sin adaptadores ni cables. **Windows XP Home Edition**, para que tu portátil sea compatible con todos los programas. **Pantalla ACER Crystalbrite de 8,9"**, la más avanzada tecnología de los televisores LCD y TFT.

Consigue 5 de los cupones que se publicarán a diario en **El Adelantado de Segovia** a partir del 27 de octubre y llévate tu portátil Acer de última generación a partir del 5 de noviembre.

\* Tarifa plana hasta 5GB por sólo 39€ más IVA al mes. Oferta sujeta a la aprobación y activación de la línea por parte de France Telecom España S.A. (Orange) con permanencia mínima de 24 meses.

\*\* Para más información llama ya al **807 383 023\*\*\*** o acércate a tu tienda **The Phone House** más cercana.

\*\*\* Coste llamada desde fijo 0.87€/minuto (IVA incluido). Coste llamada desde móvil 1.25€/minuto (IVA incluido).



The Phone House

www.phonehouse.es

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

**PRIMERA DIVISIÓN**

**RESULTADOS**

Real Valladolid-Recreativo	1 - 1
Málaga-Getafe	2 - 1
Almería-Sevilla FC	0 - 1
Athletic Club-Barcelona	0 - 1
At. Madrid-Real Madrid	1 - 2
Espanyol-Villarreal	0 - 0
Real Betis-Mallorca	3 - 0
Sporting de Gijón-Osasuna	2 - 1
Racing Club-Deportivo	0 - 0
Valencia-Numancia	4 - 0

**PRÓXIMA JORNADA**

Numancia-Racing Club
Deportivo-Sporting de Gijón
Osasuna-Real Betis
Mallorca-Espanyol
Villarreal-At. Madrid
Real Madrid-Athletic Club
Barcelona-Almería
Sevilla FC-Málaga
Getafe-Real Valladolid
Recreativo-Valencia

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Valencia	19	7	6	1	0	17	4	4	0	0	12	2	3	2	1	0	5	2	
2 Sevilla FC	17	7	5	2	0	13	4	3	3	0	0	10	3	4	2	2	0	3	1
3 Villarreal	17	7	5	2	0	9	3	3	3	0	0	5	1	4	2	2	0	4	2
4 Barcelona	16	7	5	1	1	19	7	3	2	1	0	10	4	4	3	0	1	9	3
5 Real Madrid	16	7	5	1	1	20	10	3	2	1	0	13	6	4	3	0	1	7	4
6 Almería	11	7	3	2	2	9	7	4	2	1	1	4	3	3	1	1	1	5	4
7 Málaga	10	7	3	1	3	8	9	4	2	1	1	4	4	3	1	0	2	4	5
8 At. Madrid	9	7	3	0	4	13	12	4	2	0	2	9	3	3	1	0	2	4	9
9 Getafe	9	7	2	3	2	8	8	3	0	2	1	3	4	4	2	1	1	5	4
10 Espanyol	9	7	2	3	2	6	7	4	1	2	1	3	3	3	1	1	1	3	4
11 Deportivo	9	7	2	3	2	5	6	3	2	1	0	3	1	4	0	2	2	2	5
12 Mallorca	8	7	2	2	3	5	10	3	1	1	1	3	3	4	1	1	2	2	7
13 Real Valladolid	7	7	2	1	4	5	8	4	2	1	1	4	3	3	0	0	3	1	5
14 Racing Club	6	7	1	3	3	4	8	4	0	2	2	2	5	3	1	1	1	2	3
15 Sporting de Gijón	6	7	2	0	5	10	21	4	1	0	3	4	10	3	1	0	2	6	11
16 Real Betis	5	7	1	2	4	7	8	4	1	1	2	4	3	3	0	1	2	3	5
17 Athletic Club	5	7	1	2	4	4	10	4	1	0	3	3	5	3	0	2	1	1	5
18 Recreativo	5	7	1	2	4	3	12	3	0	1	2	1	6	4	1	1	2	2	6
19 Osasuna	4	7	0	4	3	3	6	3	0	2	1	1	2	4	0	2	2	2	4
20 Numancia	4	7	1	1	5	5	13	3	1	1	1	2	2	4	0	0	4	3	11

**QUINIELA**

19-octubre-2008

1. Valladolid-Recreativo	1 X 2
2. Málaga-Getafe	X X 2
3. Almería-Sevilla	1 X X
4. Athletic-Barcelona	1 X X
5. Espanyol-Villarreal	1 X 2
6. Betis-Mallorca	X X 2
7. Sporting-Osasuna	X X 2
8. Racing-Deportivo	1 X 2
9. Valencia-Numancia	X X 2
10. Hércules-Elche	1 X 2
11. Alavés-Murcia	X X 2
12. Castellón-Levante	X X 2
13. Eibar-Córdoba	X X 2
14. Tenerife-Salamanca	1 X X
15. Atlético-Real Madrid	1 X X

**SEGUNDA DIVISIÓN**

**RESULTADOS**

Hércules-Elche	0 - 0
Deportivo Alavés-Real Murcia	4 - 1
Sevilla Atco.-Real Zaragoza	0 - 4
Xerez-Las Palmas	1 - 0
Girona-Real Sociedad	0 - 0
Castellón-Levante	4 - 1
Gimnásic-Rayo Vallecano	3 - 1
Eibar-Córdoba	1 - 0
Tenerife-Salamanca	2 - 3
Huesca-Albacete	1 - 2
Celta de Vigo-Alicante	2 - 2

**PRÓXIMA JORNADA**

Elche-Alicante
Albacete-Celta de Vigo
Salamanca-Huesca
Córdoba-Tenerife
Rayo Vallecano-Eibar
Levante-Gimnásic
Real Sociedad-Castellón
Las Palmas-Girona
Real Zaragoza-Xerez
Real Murcia-Sevilla Atco.
Hércules-Deportivo Alavés

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Salamanca	17	8	5	2	1	10	6	4	3	1	0	5	1	4	2	1	1	5	5
2 Real Zaragoza	14	8	4	2	2	18	11	4	3	1	0	10	5	4	1	1	2	8	6
3 Hércules	14	8	3	5	0	10	4	4	1	3	0	4	3	4	2	2	0	6	1
4 Xerez	14	8	4	2	2	10	7	4	3	0	1	5	2	4	1	2	1	5	5
5 Tenerife	13	8	4	1	3	17	14	4	2	1	1	9	7	4	2	0	2	8	7
6 Rayo Vallecano	13	8	3	4	1	13	11	4	3	1	0	10	6	4	0	3	1	3	5
7 Gimnásic	12	8	3	3	2	13	9	4	2	2	0	7	3	4	1	1	2	6	6
8 Castellón	12	8	3	3	2	12	9	4	3	1	0	8	2	4	0	2	2	4	7
9 Deportivo Alavés	12	8	3	3	2	13	11	4	3	1	0	9	4	4	0	2	2	4	7
10 Huesca	11	8	2	5	1	12	9	4	1	2	1	5	4	4	1	3	0	7	5
11 Real Sociedad	11	8	2	5	1	7	5	4	2	2	0	4	1	4	0	3	1	3	4
12 Albacete	11	8	3	2	3	10	10	4	2	1	1	6	5	4	1	1	2	4	5
13 Levante	11	8	3	2	3	10	13	4	2	1	1	5	4	4	1	1	2	5	9
14 Eibar	11	8	3	2	3	7	10	4	2	2	0	5	3	4	1	0	3	2	7
15 Girona	10	8	2	4	2	7	6	4	1	2	1	4	2	4	1	2	1	3	4
16 Las Palmas	9	8	2	3	3	8	7	4	2	2	0	7	3	4	0	1	3	1	4
17 Córdoba	9	8	2	3	3	5	7	4	1	2	1	3	4	4	1	1	2	2	3
18 Celta de Vigo	7	8	1	4	3	5	9	4	1	1	2	4	6	4	0	3	1	1	3
19 Alicante	6	8	1	3	4	8	14	4	1	1	2	4	5	4	0	2	2	4	9
20 Sevilla Atco.	6	8	1	3	4	4	12	4	1	2	1	2	5	4	0	1	3	2	7
21 Real Murcia	5	8	1	2	5	4	11	4	1	2	1	2	2	4	0	0	4	2	9
22 Elche	3	8	0	3	5	5	13	4	0	2	2	5	8	4	0	1	3	0	5

**PRÓXIMO BOLETO**

26-octubre-2008

1. Getafe-Valladolid	1 X 2
2. Sevilla-Málaga	1 X 2
3. Barcelona-Almería	1 X 2
4. Real Madrid-Athletic	1 X 2
5. Villarreal-Atlético	1 X 2
6. Mallorca-Espanyol	1 X 2
7. Osasuna-Betis	1 X 2
8. Deportivo-Sporting	1 X 2
9. Numancia-Racing	1 X 2
10. Zaragoza-Xerez	1 X 2
11. Real Sociedad-Castellón	1 X 2
12. Córdoba-Tenerife	1 X 2
13. Albacete-Celta	1 X 2
14. Elche-Alicante	1 X 2
15. Recreativo-Valencia	1 X 2

**1a**

	Almería	At. Madrid	Athletic Club	Barcelona	Deportivo	Espanyol	Getafe	Málaga	Mallorca	Numancia	Osasuna	Racing Club	Real Betis	Real Madrid	Real Valladolid	Recreativo	Sevilla FC	Sporting de Gijón	Valencia	Villarreal
Almería	■							1-0								1-0	0-1	2-2		
At. Madrid		■						4-0						1-2		4-0	0-1			
Athletic Club	1-3		■				0-1								2-0					
Barcelona		6-1		■								1-1	3-2							
Deportivo					■			0-0	1-0					2-1						
Espanyol						■									1-0					0-0
Getafe	2-2	1-2					■							0-0						
Málaga			0-0				2-1	■							2-1					0-2
Mallorca									■	2-0	1-1							0-2		
Numancia				1-0						■	0-0									1-2
Osasuna					0-0						■	0-1								1-1
Racing Club					0-0							■		0-2				1-1		
Real Betis									3-0				■	1-2		0-1	0-0			
Real Madrid						2-2				4-3				■			7-1			
Real Valladolid	1-0	2-1													■	1-1		0-1		
Recreativo			1-1			0-1		0-4								■				
Sevilla FC			4-0			2-0											■	4-3		
Sporting de Gijón				1-6		1-2					2-1							■		0-1
Valencia					4-2				3-0	4-0	1-0								■	
Villarreal					1-0							2-0	2-1							■



● Cuando no hay vuelta atrás. El centrocampista del Sporting de Gijón Carmelo marca el primer gol de su equipo mientras el guardameta de Osasuna, Ricardo, sale en falso, durante el partido jugado en El Molinón. / ALBERTO MORANTE (EFE)



Los lunes, todo el deporte

► BMW LA NUEVA SERIE 3 OFERTA HASTA DIEZ MOTORIZACIONES

# Incluye la más moderna tecnología de la marca alemana



Exterior del nuevo coche de la Serie 3. / BMW

M. C. La BMW alemana irrumpe ahora en el mercado con la incorporación de la nueva berlina BMW Serie 3 y el nuevo BMW Serie 3 Touring, con incorporaciones de última tecnología que persiguen mantenerse firmes en el mercado, en el que ya son suficientemente conocidos y apreciados sus productos. En estos nuevos modelos se aprecian nuevos frontales y laterales tendentes al máximo dinamismo, incorporándose asimismo nuevos faros y pilotos posteriores, con el nuevo pero típico perfil de la marca. Se ha trabajado sensiblemente en la mejora y refinamiento del habitáculo, mediante modificaciones en el tablero de mandos e incorporación de nuevos materiales de calidad.

En cuanto a las novedades técnicas, además de las que habitualmente se encuentran ya en estos modelos, hay que señalar

la nueva generación del sistema de mando BMW iDrive en combinación con sistemas de navegación opcionales; también la incorporación de otros sistemas como el botón de mando "Controller" del sistema iDrive optimizado ergonómicamente para poder seleccionar y controlar las funciones mediante giros, desplazamientos laterales y presión; también teclas de acceso directo de uso intuitivo en el Controller para entrar rápidamente en diversos menús; un sistema de empleo más sencillo mediante teclas libremente programables para la activación de funciones de uso frecuente; un sistema de navegación Profesional con funciones ampliadas para la selección de destinos, planificar los viajes y elegir el modo de representación de los mapas. También hay en este modelo, y por vez primera, la posibilidad de cargar en

el sistema de navegación las rutas planificadas en Internet con BMW ConnectedDrive.

**LAS MOTORIZACIONES.** La nueva Serie 3 ofrece una amplia gama de motorizaciones, en total, cinco de gasolina y cinco diesel. Los motores de gasolina son: BMW 335i, Twin Turbo de 6 cilindros en línea con inyección directa y potencia de 225 CV, con velocidad máxima de 250 kms./h. El BMW 330i con motor 6 cilindros inyección directa y potencia de 200 CV para 250 kms. de velocidad punta. BMW 325i, también 6 cilindros en línea inyección directa y 218 CV para 250 kms./h. BMW 320i con cuatro cilindros en línea inyección directa y potencia de 170 CV, con una velocidad límite de 228 kms./h. Finalmente, BMW 318i, cuatro cilindros en línea, inyección directa y 143 CV., pudiendo alcanzar los 210 kms./h.

Motores diesel: 335d, seis cilindros en línea, inyección "common rail" de tercera generación y potencia de 286 CV para llegar a los 250 kms./h. El 330d, 6 cilindros, "common rail" y turbo con 245 CV y velocidad punta de 250 kms./h. BMW 325d, 6 cilindros, "common rail" y 197 CV, con velocidad punta de 235 kms./h. El 320d motor de 4 cilindros "common rail" y potencia de 177 CV para alcanzar los 230 kms/h. Finalmente, el BMW 318d de 4 cilindros "common rail", con potencia de 143 CV que puede llegar a los 210 kms./h.



La versión Touring de la nueva Serie 3. / BMW

## TURISMO "CON MOTOR"

P. MARTÍN CANTALEJO

**LAS REDUCCIONES DE BOLIVIA.**— Un recorrido por las Reducciones Jesuíticas de Bolivia es uno de los destacados atractivos del país. El nombre de reducciones le aplica el diccionario de nuestra Real Academia a los pueblos de indígenas convertidos al cristianismo, y en este caso se trata de los indios guaraníes, entre los que los jesuitas primero y años después los franciscanos, realizaron una excepcional labor evangélica. Pero su actuación no se quedó en lo espiritual, sino que trabajaron durante años y años en preparar a los guaraníes para que ellos mismos pudieran llevar adelante todo tipo de labores conducentes al sostenimiento y progreso de sus familias. Naturalmente, quedan muchos recuerdos de aquellas épocas, aunque los más significativos se encuentran centrados en algunos maravillosos templos que forman parte de la lista de Patrimonio de la Humanidad.

Para llegar a las principales reducciones de Bolivia se vuela desde España hasta el aeropuerto de Viru Viru, en Santa Cruz de la Sierra, una ciudad joven y dinámica, abierta al turismo, que dispone de buenos alojamientos y centros para reuniones y convenciones. Se encuentra ubicada en el centro geográfico de América del Sur y es la capital del Departamento del mismo nombre, que ofrece en su extensión de casi 400 kms. cuadrados, una gran variedad paisajística.

Un paseo por el centro de la ciudad nos da la oportunidad



Detalle de la catedral de Santa Cruz de la Sierra. / P. M. C.

de conocer, junto a su ambiente alegre, una diversidad de edificaciones y de parques, entre estos últimos, como ejemplo, El Arenal, el Jardín Botánico y el Lomas de Arena. Pero en nuestro discurrir por Santa Cruz también podremos contemplar la catedral metropolitana en el centro histórico de la población, la Plaza de Armas "24 de septiembre", que tiene un interesante museo con valiosas obras de arte. Por este centro del recinto antiguo, con sus atractivos edificios, se puede ver asimismo los del Gobierno Municipal, el Centro de Interpretación Turística y Cultural del Palacio Prefectural, el Museo de Historia, la Casa Municipal de Cultura, la Universidad Gabriel René Moreno...

En este conjunto, el visitante puede disfrutar de los contenidos de varios museos, de los pintorescos cafés, de interesantes librerías, de frecuentes actividades culturales como conciertos, exposiciones, etc., porque Santa Cruz de la Sierra cuenta con atractivos para todos los gustos. Precisamente en estos días se celebra allá el Festival Internacional de la Orquídea

Iniciaba estas líneas hablando de las reducciones jesuíticas, pero lo cierto es que, antes de continuar viaje a ellas, era necesario presentar también al lector esta ciudad boliviana tan interesante y que nos sirve de partida para, en una semana venidera, "viajar" a lo largo de varias horas hacia las misiones de San Javier y Concepción.

Que nada interrumpa el placer de conducir

www.viat.es

El nuevo sistema de pago en autopistas: Cómodo y Rápido.



VIAT



iberpistas  
abertis

www.viat.es

## «No me niego a pagar el crédito, el problema es que ahora no puedo»

La mala situación económica ha llevado a la insolvencia a un buen número de ciudadanos. En la actualidad, existen dos millones y medio de españoles en los ficheros de morosos

• «La gente está endeudada hasta las cejas, no piensa en imprevistos», indica un experto en gestión de cobro. Por eso se han incrementado las consultas sobre impagos.

ANA SALAMANCA (EFE) / MADRID

El euribor, el paro o un mal cálculo de los ingresos han llevado a los ficheros de morosos a dos millones y medio de personas. La insolvencia de los ciudadanos, en niveles que triplican los de hace un año, es sin embargo rentable para las empresas que gestionan los datos de impagados, el cobro de deudas y los asesores.

Lo preocupante, según los expertos, es el incremento de hipotecas devueltas, que alcanzaban un saldo de casi seis mil millones de euros en el registro de la Asociación Nacional de Establecimientos Financieros de créditos (Asnef-Equifax), y la acumulación de deudas por las familias.

El registro de morosos sobrepasaba en septiembre los 4,7 millones de operaciones impagadas, con un repunte cercano al 38% interanual, y el pronóstico es que el año termine con un incremento del 70%, indicó Luis Salvador, director comercial de Equifax, que gestiona el fichero en el que 345 bancos, cajas, financieras, empresas de telefonía y energía intercambian información sobre pagos incumplidos durante más de 90 días.

Los inmigrantes acumulan dos de cada 10 impagados, con una deuda media de 2.554 euros, mientras que los españoles son titulares de otros siete (una media de 2.932 euros) y uno corresponde a empresarios, aunque su saldo medio es muy superior, 16.136 euros.

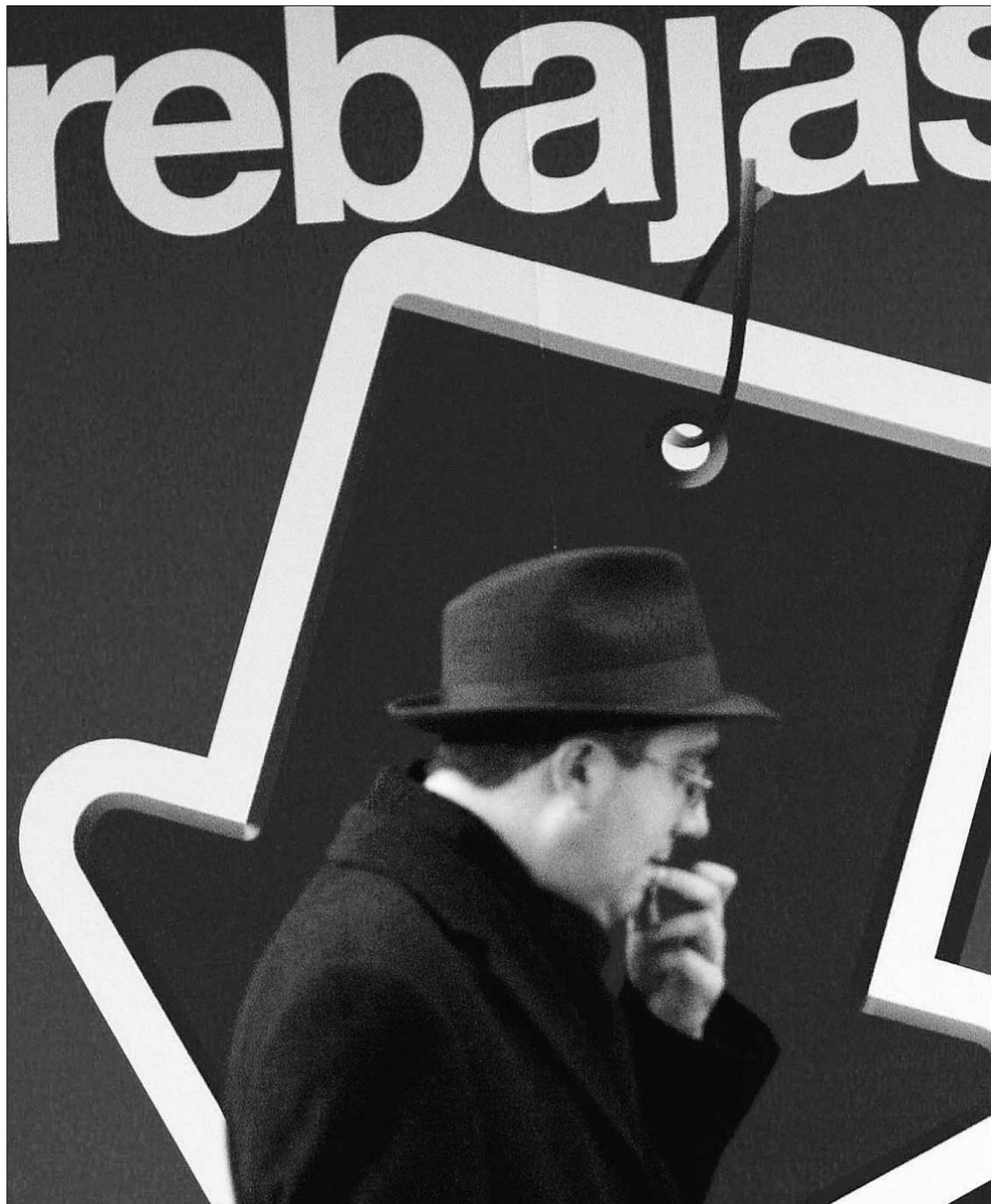
En total, dos millones y medio de morosos, con 20.450 millones de euros pendientes de pago.

«La gente está endeudada hasta las cejas, no piensa en imprevistos», sostiene el directivo de una empresa de gestión de cobro.

«No me niego a pagar, pero ahora no puedo...», es su respuesta. Hacen promesas, incluso se plantea la renegociación de la deuda, con cuotas más bajas y alargando los plazos «pero, con hipotecas de 30 ó 35 años, ¿como se va a alargar?»

La tasa de morosidad de créditos concedidos a empresas y particulares, alertaba el Banco de España, se ha triplicado respecto a las cifras de hace un año, y también se ha triplicado en cuestión de préstamos de vivienda, según la Asociación Hipotecaria Española.

En la misma proporción se han elevado las consultas sobre impagos y vivienda que atienden diariamente en Legálitas.



Cada vez se nota más la crisis económica. Por eso, el número de morosos ha crecido considerablemente en España. / EFE

### Antes que la hipoteca, los ciudadanos han dejado de pagar el coche, el móvil o la tarjeta de crédito

Pero si tradicionalmente en esos sectores un 70% de las consultas eran por dudas en la compra-venta, comisiones bancarias, retrasos del promotor o defectos en el piso, ahora son sobre «cómo rescindir el contrato de compra» antes de recibir las llaves, porque no pueden afrontar los pagos, indicó el abogado Ricardo Nogales.

#### INMIGRANTES Y SEPARADOS.

En esta coyuntura, los inmigrantes, que compraron pisos hace pocos años y a precios muy altos, son

un colectivo especialmente perjudicado por la subida de tipos y el desempleo -afirma el abogado-, «pero también están en apuros españoles separados o divorciados, que no tienen la seguridad de los ingresos y gastos compartidos por ambos cónyuges».

Pero antes que la hipoteca, los ciudadanos han dejado de pagar el coche, el móvil, el préstamo personal o la tarjeta de crédito, explica Luis Salvador.

La morosidad mensual en esos productos -señala- sigue subiendo, aunque el menor repunte -un 38%- se da en el «descubierto en cuenta corriente». «Y esto agrava el problema», agrega Salvador. «Antes el banco admitía un recibo de un cliente aunque no tuviera saldo. Ahora no soporta esa deuda, cierra el grifo y lo devuelve».

Así que las entidades miran de reojo a sus clientes. Si hasta ahora recurrían al fichero de mora cuando un titular solicitaba un presta-

mo, ahora vigilan cómo van los pagos a las otras financieras, si el cliente devuelve otros recibos, por lo que pueda venir. Ello explica los 623 millones de consultas atendidos hasta septiembre.

**CRECIMIENTO RÉCORD.** «Venimos de un momento dulce, de morosidad contenida -señala Salvador- pero hay un crecimiento récord, las entidades no tienen instrumentos para abordar la reclamación de los impagos» y encargan el recobro o venden cartaras de deuda.

En general, «hay más trabajo, pero cuesta más cobrar», asegura José María Torres, secretario general de la Asociación Nacional de Entidades de Gestión de Cobros.

«Las familias dejan de pagar cuando se quedan sin empleo, pero cuando vuelven a trabajar, pagan», señala Torres. En la intención no hay diferencias entre españoles y extranjeros.

#### ► FINANZAS

### Holanda acude en ayuda de ING e inyecta al banco 10.000 millones de liquidez

EFE / LA HAYA

El grupo bancario holandés ING recibirá una inyección de capital estatal de 10.000 millones de euros, según anunciaron ayer en una rueda de prensa conjunta el Banco Central de Holanda (DNB), el Ministerio de Finanzas neerlandés e ING.

ING es la primera entidad que va a utilizar parte de los 20.000 millones de euros que el Ejecutivo neerlandés, como otros muchos en todo el mundo, ha puesto a disposición de las compañías financieras para hacer frente a la situación.

Previamente, el Gobierno compró las actividades holandesas del grupo bancario Fortis por valor de 16.800 millones de euros, en una operación de rescate de ese banco en conjunto con Bélgica y Luxemburgo.

ING es una compañía global de servicios financieros, la decimotercera en el ranking mundial y la más grande en internet. Está centrada en banca, inversiones, seguros de vida y jubilación. Tiene más de 75 millones de clientes en Europa, Estados Unidos, Canadá, Latinoamérica, Asia y Australia, de los que 1,7 millones habitan en España, con depósitos de 13.800 millones de euros, según datos de la propia empresa.

El pasado viernes su cotización en bolsa perdió hasta un 27% a causa de los rumores sobre la inyección de capital que finalmente se concretó ayer.

#### ► FRANCIA

### Caisse d'Epargne destituye a toda su cúpula por perder 600 millones

AGENCIAS / MADRID-PARÍS

Los tres principales directivos de la entidad francesa Caisse d'Epargne han sido destituidos en el consejo extraordinario celebrado ayer, tras la pérdida de 600 millones de euros en operaciones financieras de riesgo.

Este grupo, que aglutina las cajas de ahorros galas, es la segunda entidad del país en distribución de productos de ahorro y la segunda inmobiliaria a particulares.

El hasta ahora director de la entidad, Nicolas Mérimol, se refirió a la pérdida de dicha suma, hecha pública el viernes, como un «incidente bursátil».



EL SEÑOR

## D. Manuel García Sánchez de Ron

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 19 de octubre de 2008  
A los 71 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

**Rosa, Samuel, Paula, Luis, tus hermanas y el resto de la gente que le quiere,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 20, a las 4,30 de la tarde, en la Capilla del Tanatorio San Juan de la Cruz; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia La Soledad (Valladolid), donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 21, a las 6,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Collado Hermoso.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

Madrid - Segovia					Segovia - Madrid				
De lunes a viernes laborables					De lunes a viernes laborables				
6:30 D	7:00 D	7:15 SEK	7:30 D	8:00 R	6:00 D	6:15 S	6:30 D	6:45 S	7:00 S
8:30 D	9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 D	7:15 S	7:30 D	7:45 D	8:00 S	8:15 D
11:00 S	11:30 D	12:00 D	12:30 D	13:00 D	8:30 S	9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 R
13:30 S	14:00 D	14:30 D	14:45 D	15:00 R	11:00 D	11:30 D	12:00 D	12:30 S	13:00 D
15:15 D	15:30 D	15:45 D	16:00 D	16:15 S	13:30 D	14:00 D	14:15 D	14:30 R	14:45 D
16:30 D	17:00 S	17:30 D	17:45 D	18:00 D	15:00 D	15:30 D	16:00 R	16:30 D	17:00 D
18:15 S	18:30 D	18:45 D	19:00 D	19:15 D	17:30 D	18:00 S	18:30 D	19:00 D	19:30 D
19:30 D	19:45 S	20:00 D	20:15 D	20:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 S	
20:45 R	21:00 D	21:30 S	22:00 D	22:30 S					
23:00 D									
Sábados laborables					Sábados laborables				
8:00 S	8:30 D	9:00 D	9:30 D	10:00 D	6:45 D	7:30 D	8:00 D	8:30 S	9:00 D
10:30 D	11:00 S	11:30 D	12:00 D	12:30 D	9:30 D	10:00 D	10:30 R	11:00 D	11:30 D
13:00 D	13:30 D	14:00 D	15:00 R	15:30 D	12:00 D	12:30 S	13:30 D	14:30 S	15:30 D
16:00 D	17:00 S	18:00 D	19:00 D	19:30 D	16:00 D	16:30 R	17:00 D	17:30 D	18:00 D
20:00 R	20:30 D	21:00 S	21:30 D	22:00 D	19:00 D	19:30 D	20:00 R	21:00 D	21:30 S
22:30 S									
Domingos y festivos					Domingos y festivos				
8:00 S	9:00 D	10:00 D	10:30 D	11:00 S	8:30 S	9:30 D	10:30 R	11:30 D	12:30 D
11:30 D	12:00 D	13:00 D	14:00 D	15:00 R	13:30 D	14:30 S	15:30 D	16:00 D	16:30 R
16:00 D	17:00 S	18:00 D	18:30 D	19:00 D	17:00 D	17:30 D	18:00 D	18:30 D	19:00 D
19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 D	19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 S
22:00 D	22:30 S				22:00 D	22:30 D			

D: Expediciones directas \* : Días lectivos R: Expediciones en ruta  
S: Expediciones semidirectas con parada en San Rafael (Estación), Otero y Revenga

## AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H
18:15H	19:00H	20:00H	16:30H	17:10H	18:05H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	SEGOVIA
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H	
14:00H	14:50H	15:30H	CANTALEJO	SEGOVIA	
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H	10:30H	
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	9:30H	10:10H	11:05H
SEGOVIA	BOCEGUILLAS	SEGOVIA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA
14:00H	15:35H		15:00H	16:00H	
SEGOVIA	CANTALEJO	SEGOVIA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	16:30H	17:10H	18:10H
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	10:00H	09:30H	10:30H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	10:00H <th>10:45H</th> <th>11:45H</th>	10:45H	11:45H
14:00H	14:50H	15:30H	16:45H	17:45H	
SEGOVIA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEPULVEDA	SEGOVIA	SEGOVIA
18:00H	18:50H		7:15H	7:40H	
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	17:30H	18:05H	19:10H
19:30H	20:20H				

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

### SALIDAS HACIA SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORALES**

ALDEALCORVO: 7:00 horas.  
 ABADES: 10:50 y 16:20 horas.  
 AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.  
 AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)  
 AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.  
 BERNARDOS: 8:10 horas (Lunes y Viernes)  
 BERNARDOS: 8:10 horas (Lunes y Viernes)  
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
 CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)  
 CANTALEJO - CUELLAR: 7:00 horas.  
 COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.  
 CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.  
 CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.  
 ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)  
 FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)  
 FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)  
 FUENTESAUICO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.  
 FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.  
 HOYUELOS: 9:00 horas.  
 JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.  
 LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.  
 LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)  
 MUNOPEDE: 7:45 y 15:55 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.  
 NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.  
 NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)  
 PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.  
 PEDRAZA: 7:30 horas.  
 REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)  
 RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.  
 RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.  
 SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.  
 SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.  
 SANTIESTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.  
 TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)  
 TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.  
 TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.

**SÁBADOS LABORABLES**

ABADES: 10:50 horas.  
 AREVALO: 7:15 horas.  
 AYLLON: 9:00 horas.  
 BERNARDOS: 9:20 horas.  
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
 COCA: 8:00 horas.  
 FUENTE SAUCO: 8:30 horas.  
 LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.  
 NAVAS DE ORO: 9:05 horas.  
 PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.  
 PRADENA: 9:45 horas.  
 RIAZA: 9:15 horas.  
 SACRAMENIA: 8:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.  
 TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.  
 VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

ABADES: 16:20 horas.  
 AYLLON: 16:30 horas.  
 COCA: 16:45 horas.  
 FUENTESAUICO: 17:55 horas.  
 LABAJOS: 15:45 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.  
 NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)  
 NAVAS DE ORO: 16:40 horas.  
 NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.  
 PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.  
 RIAZA: 16:45 horas.  
 SACRAMENIA: 17:30 horas.  
 SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.  
 SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.  
 VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

**ADVERTENCIA:** Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

### Segovia - Ávila - Salamanca

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

### Salamanca - Ávila - Segovia

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.  
 Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

### Segovia - Ávila

**Lunes a viernes**

7:30 - 10:30 - 14:00 - 16:00 - 19:00

**Sábados, domingos y festivos**

9:00 - 18:00

### Ávila - Segovia

**Lunes a viernes**

6:30 - 9:00 - 12:45 - 15:00 - 20:15

**Sábados, domingos y festivos**

10:00 - 19:00

## AVANT ENTRE SEGOVIA Y MADRID (NUEVA ESTACIÓN)

De lunes a viernes						
Nº de tren	8078	8088	8098	8148	8178	8398
Salida de Segovia	07:00	08:10	09:40	14:30	17:00	19:45
Llegada a Madrid	07:35	08:45	10:15	15:05	17:35	20:20
Sábado y domingo						
Nº de tren	8079	8089	8109	8159	8189	8219
Salida de Madrid	07:10	08:50	10:35	15:30	18:50	21:00
Llegada a Segovia	07:45	09:25	11:10	16:05	19:25	21:35
Sábado y domingo						
Nº de tren	8098	8118	8138	8178	8198	8208
Salida de Segovia	09:40	11:25	13:00	17:00	19:05	20:50
Llegada a Madrid	10:15	12:00	13:35	17:35	19:40	21:25
Sábado y domingo						
Nº de tren	8109	8129	8139	8179	8209	8419
Salida de Madrid	10:35	12:10	13:50	17:50	20:00	21:40
Llegada a Segovia	11:10	12:45	14:25	18:25	20:35	22:15

## FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

## AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

### TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

<b>SEGOVIA</b>	<b>NAVA DE LA ASUNCIÓN</b>	<b>RIAZA</b>
<b>SANCHONUÑO</b>	<b>CANTIMPALOS</b>	<b>CARBONERO EL MAYOR</b>
<b>PRÁDENA</b>	<b>LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO</b>	

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

**902 02 23 24**

TELÉFONOS

**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

#### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

# - CLINICA DEL LASER DENTAL -

## Dr. Jorge Colunga

Les ofrece una odontología de calidad, basada en 25 años de experiencia.

Ahora con nuevas y modernas instalaciones.

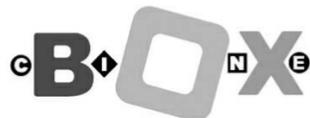
NUESTRA RESPONSABILIDAD ES OFRECERLE SALUD DENTAL A LARGO PLAZO.

### TODO A SU ALCANCE AL MEJOR PRECIO

921 44 19 92 - 921 43 46 84 Pza. Estación de Autobuses, 1-1º A



# CARTELEERA DE CINE



Telf. 921 44 80 68  
Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es



C/ Dámaso  
Alonso, 54

NUEVA  
SEGOVIA

Tel. 921 432 128

## Santos

Todos los días: 17:45  
Sábados y festivos: 15:45



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Salvador Santos obeso, casi calvo y con 33 años, no parece la persona adecuada para vestirse de héroe. Pero no tiene otra opción, especialmente desde que un extraño viajero interdimensional le advierte de que su mejor amigo, el multimillonario y guapo Arturo Antares, es en realidad Nova, un tirano de otra dimensión que se ha ocultado durante años en el cuerpo de Arturo. Nova podría hacer que nuestros dos universos implotan, y Salvador tendrá que detenerlo...

## El niño del pijama a rayas

Todos los días: 18:15, 20:15, 22:30  
Sábados y festivos: 16:15  
Viernes y Sábados: 00:45



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS  
Berlín, 1942. Bruno tiene nueve años y desconoce totalmente el significado de la Solución Final y del Holocausto. No es consciente de las pavorosas crueldades que su país está infligiendo a los pueblos de Europa. Todo lo que sabe es que su padre ha ascendido en su trabajo y que ha pasado de vivir en una confortable casa de Berlín a una zona aislada en la que no hay mucho que hacer y sobre todo nadie con quien jugar...

## Max Payne

de lunes a viernes: 18:15 - 20:15 - 22:15  
sábado y domingo: 16:15 - 18:15 - 20:15 - 22:15  
viernes y sábado: 24:15



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Para el policía Max Payne, la Justicia está por encima de cualquier regla. Un mítico antihéroe decidido a cazar a los responsables del brutal asesinato de su familia. Preparado para la venganza, su obsesiva investigación le conducirá a una pesadilla a través de un oscuro submundo y según vaya profundizando en el misterio, Max se verá obligado a luchar contra enemigos sobrenaturales y enfrentarse a una traición inimaginable.

## Quemar después de leer

de lunes a viernes: 18:20 - 20:20 - 22:20  
sábado y domingo: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20  
viernes y sábado: 24:20



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
El analista Osborne Cox llega al cuartel general de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en Arlington, Virginia, para una reunión ultrasecreta. Por desgracia para él, el secreto no tarda en salir a la luz: le han despedido. Cox no encaja muy bien la noticia y regresa a su casa en Georgetown, Washington DC, para entregarse a la redacción de sus memorias y a la bebida, el orden no altera el producto...

## Sexykiller

Todos los días: 19:45, 21:30  
Viernes y Sábados: 23:45



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS  
El Campus de una exclusiva facultad de Medicina comienza a sembrarse de cadáveres. La policía no tiene ninguna pista de quién es el responsable de la carnicería. Nadie sospecha de Bárbara, una joven de aspecto inocente cuya única preocupación parece ser la moda. Sin embargo, bajo esa fachada de frivolidad, se oculta la más letal e implacable de las asesinas.

## Quemar después de leer

Todos los días: 18:00, 20:00, 22:00  
Sábados y festivos: 16:00  
Viernes y Sábados: 00:10



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
El analista Osborne Cox llega al cuartel general de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) en Arlington, Virginia, para una reunión ultrasecreta. Por desgracia para él, el secreto no tarda en salir a la luz: le han despedido. Cox no encaja muy bien la noticia y regresa a su casa en Georgetown, Washington DC, para entregarse a la redacción de sus memorias y a la bebida, el orden no altera el producto...

## Camino

de lunes a jueves: 19:00 - 22:00  
viernes: 19:00 - 21:45 - 24:20  
sábado: 16:15 - 19:00 - 21:45 - 24:20  
domingo: 16:15 - 19:00 - 22:00



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Inspirada en un hecho real reciente, es una aventura emocional en torno a una deslumbrante niña de once años que se enfrenta al mismo tiempo a dos acontecimientos que son completamente nuevos para ella: enamorarse y morir. "Camino" es, sobre todo, una luz brillante capaz de atravesar todas y cada una de las tenebrosas puertas que se van cerrando ante ella y que pretenden en vano sumir en la oscuridad su deseo de vivir, amar y sentirse definitivamente feliz.

## Una conejita en el Campus

de lunes a jueves: 18:20 - 20:20  
viernes: 18:20 - 22:20  
sábado: 16:20 - 18:20 - 22:20  
domingo: 16:20 - 20:20



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Reparto: Anna Faris, Colin Hanks, Emma Stone, Kat Dennings, Hugh Hefner, Christopher McDonald, Beverly D'Angelo, Katharine McPhee, Rumer Willis, Kiely Williams  
Shelly es una conejita del Playboy que, tras ser expulsada de la mansión y sin sitio donde ir, entra a formar parte de la hermandad Zeta Tau Zeta del campus de la universidad.

## Death Race (La carrera de la muerte)

Todos los días: 17:50, 19:50  
Sábados y festivos: 15:50



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS  
Isla Terminal en un futuro no muy lejano. El público siente pasión por los deportes extremos, y las competiciones televisadas en directo se han convertido en sangrientos reality shows. Un grupo de presos acusados de asesinato protagoniza la carrera más brutal emitida hasta la fecha. Coches trucados, asesinos enjaulados y copilotos femeninos convierten el concurso en el programa más visto de todos los tiempos...

## Max Payne

Todos los días: 18:10, 20:10, 22:10  
Sábados y festivos: 16:10  
Viernes y Sábados: 00:20



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Para el policía Max Payne, la Justicia está por encima de cualquier regla. Un mítico antihéroe decidido a cazar a los responsables del brutal asesinato de su familia. Preparado para la venganza, su obsesiva investigación le conducirá a una pesadilla a través de un oscuro submundo y según vaya profundizando en el misterio, Max se verá obligado a luchar contra enemigos sobrenaturales y enfrentarse a una traición inimaginable.

## Asesinato justo

de lunes a jueves: 18:30 - 20:30  
viernes: 20:30 - 22:30  
sábado: 16:30 - 20:30 - 22:30  
domingo: 16:30 - 20:30



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Después de 30 años como compañeros, los condecorados detectives Turk y Rooster no están preparados para jubilarse. Algunos presuntos criminales han sido asesinados en diferentes puntos de la ciudad. La policía sabe que se trata de un asesino en serie porque junto con los cuerpos se encuentran unos poemas, una pista clara del motivo de los crímenes.

## Girasoles ciegos

de lunes a jueves: 22:20  
viernes y sábado: 20:20 - 22:20  
domingo: 18:20 - 22:20



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Basada en la novela de Alberto Méndez. Cada vez que Elena cierra la puerta de su casa, echa la llave de sus secretos. Al mismo tiempo que sortea los rigores de la posguerra, Elena levanta junto a su hijo Lorenzo una fachada de apariencia para ocultar la verdad sobre su familia: Elena, la hija adolescente, se ha fugado embarazada con su novio Lalo, un joven que lleva meses en las listas de la policía. Y Ricardo su marido, vive oculto en un hueco practicado en el dormitorio matrimonial...

## Asesinato justo

Todos los días: 21:45  
Viernes y Sábados: 23:45



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Después de 30 años como compañeros, los condecorados detectives Turk y Rooster no están preparados para jubilarse. Algunos presuntos criminales han sido asesinados en diferentes puntos de la ciudad. La policía sabe que se trata de un asesino en serie porque junto con los cuerpos se encuentran unos poemas, una pista clara del motivo de los crímenes.

## Una conejita en el campus

Todos los días: 17:45  
Sábados y festivos: 15:45



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Shelly es una conejita del Playboy que, tras ser expulsada de la mansión y sin sitio donde ir, entra a formar parte de la hermandad Zeta Tau Zeta del campus de la universidad.

## Reflejos

de lunes a jueves: 22:30  
viernes y sábado: 18:30 - 24:20  
domingo: 18:30 - 22:30



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Ben Carson ha tenido días mejores. Ha pasado casi un año desde que el inestable detective fuera suspendido de su trabajo en el Departamento de Policía de Nueva York tras haber disparado fatalmente a otro policía que trabajaba de incógnito, un accidente que no sólo le costó su empleo, sino que le llevó al alcoholismo y desató la ira que le alejó de su esposa e hijos, teniendo que pernoctar ahora en el sofá de su hermana, en Queens.

## La conspiración del pánico

de lunes a jueves: 18:00 - 20:10  
viernes y sábado: 20:20 - 24:00  
domingo: 16:00 - 18:10 - 20:20



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS  
Jerry Shaw y Rachel Holloman son dos desconocidos que se encuentran por culpa de una misteriosa llamada de teléfono de una mujer a la que no conocen. Amenazados sus vidas y a sus familias, consigue que Rachel y Jerry se metan en situaciones cada vez más peligrosas, utilizando la tecnología de la vida cotidiana para seguir todos y cada uno de sus movimientos.

## El reino prohibido

Todos los días: 17:50, 19:50, 21:50  
Sábados y festivos: 15:50  
Viernes y Sábados: 23:50



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS  
Un adolescente obsesionado con el cine de Hong Kong y los clásicos de Kung-fu, hace un extraordinario descubrimiento en una pequeña casa de empeños del barrio chino. Descubre por casualidad el legendario báculo de un sabio guerrero chino, más conocido como el Rey Mono. Gracias a la reliquia, el joven retrocede en el tiempo hasta la Antigua China donde se une a un grupo de guerreros expertos en artes marciales que intentarán liberar al Rey Mono.

## Diario de una ninfómana

Todos los días: 18:30, 20:30, 22:30  
Sábados y festivos: 16:30  
Viernes y Sábados: 00:30



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS  
Val es adicta al sexo, ninfómana. Tras fracasar en su único intento de mantener una relación en la que amor y sexo se dan la mano, Val hace de su adicción su profesión. A pesar de las sombras que oscurecen este mundo, Val encontrará en él la luz. Descubre que a diferencia de otros, ella no esconde nada en el sexo.

## El reino prohibido

de lunes a viernes: 18:10 - 20:10 - 22:15  
sábado y domingo: 16:10 - 18:10 - 20:10 - 22:15  
viernes y sábado: 24:20



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS  
Un adolescente obsesionado con el cine de Hong Kong y los clásicos de Kung-fu, hace un extraordinario descubrimiento en una pequeña casa de empeños del barrio chino. Descubre por casualidad el legendario báculo de un sabio guerrero chino, más conocido como el Rey Mono. Gracias a la reliquia, el joven retrocede en el tiempo hasta la Antigua China donde se une a un grupo de guerreros expertos en artes marciales que intentarán liberar al Rey Mono.

## Sangre de mayo

de lunes a jueves: 22:20  
viernes y sábado: 21:00  
domingo: 22:30



NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS  
El joven Gabriel Araceli trabaja en una modesta imprenta de Madrid. Su novia, Inés es una guapa chica huérfana que vive en Aranjuez, acogida por su tío, don Celestino Santos del Malvar, humilde sacerdote pariente lejano del poderoso ministro Godoy. En la visita al Real Sitio para ver a la novia, Gabriel coincide con el histórico motín del 19 de marzo contra Godoy, cuyo palacio es asaltado por la turba.



## Tu Boda, UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO

### ¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

LOS ARCOS  
\*\*\*\*  
Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
www.hotellosarcos.com  
www.lacocinadesegovia.es

- Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:
- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
  - Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
  - Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
  - Y Muchas Sorpresas más...

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



envia **cinebox**  
al **7788**

Fecha sorteo: martes 21 de octubre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

# ANUNCIOS BREVES

## 921 46 12 12

**EL ADELANTADO**  
 C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
 publicidad@eladelantado.com  
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR TELÉFONO** 921 46 12 12  
 De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
 Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,43 € + 16 % IVA mínimo diez palabras  
**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 x 45 mm); 9,60 € + 16 % IVA

## PINFER

PROMOCIONES DE CALIDAD  
 www.promocionespinfer.es

**CHALET EXCLUSIVO CON INSTALCIÓN DOMOTICA EN PALAZUELOS 300M2**



TLF 921 43 78 16

**JARDIN CON RIEGO AUTOMATICO, PORCHE DE GRANITO, EXCELENTE VISTAS, DORMITORIO EN PLANTA BAJA**

**PRECIO ESPECIAL**

**AMPLIO ATICO DE 50M2 TERMINADO**

**VIDEO-PORTERO, HOME CINEMA, HILO MUSICAL. GRANDES VENTANALES SALON CON TECHO DE DOBLE ALTURA**

**COCINA TOTALMENTE AMUEBLADA**

**CHALET DE 200M2. ALQUILER CON OPCIÓN COMPRA EN PALAZUELOS**

## PROMOCIONES RUIDAL

Trabaje en Segovia o Madrid y viva en la tranquilidad de un precioso pueblo y un clima envidiable

### PISOS Y ÁTICO DÚPLEX EN PRÁDENA

- Maravillosas vistas a la sierra.
- Edificio de nueva construcción de tres alturas en la plaza del Ayuntamiento.
- Entrega inmediata.
- Desde 159.200 €.

FINANCIA BANKINTER

INFORMACIÓN Y VISITAS

# 699 204 029

### TRABAJO

**SE NECESITA TELEFONISTA**  
 con conocimientos básicos de Informática. Trabajo a turnos. De lunes a domingo  
 Teléfono **921 41 25 54**

### SE NECESITA ENCARGADO DE TALLER

para Vehículos Industriales Pesados. Interesados enviar currículum a [nuria.segauto@mercedes-benz.es](mailto:nuria.segauto@mercedes-benz.es) ó Segovia Automoción, S.A., C/ Peñalara, 10, 40006 de Segovia.

### VENTAS

### GRAN PISO EN EL SOTILLO,

3 dormitorios 2 baños, ascensor, con garaje y trastero. ESTADO IMPECABLE. Ref 1241

**921 41 30 68**

### ALQUILERES

### SE ALQUILA APTO-ESTUDIO A ESTRENAR

(60 m²), GRAN TERRAZA, COCINA INDEPENDIENTE, GARAJE OPCIONAL, AMUEBLADO Y EQUIPADO, BONITAS VISTAS, TRANQUILIDAD, JUNTO AL ACUEDUCTO, 600 EUROS. TLFNO: **609 044 211**

### ALQUILA LOCAL

Calle Santo Tomás. 120 m² + 30. Gran escarpare. 606292250.

### RELAX

### ABSOLUTA DISCRECION.

Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

### SUPER NOVEDAD asiáticas

22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 627276247.

### BARBARA MÁS

viciosa, cachonda, experta, griego, beso negro, francés, consoladores. 685561090.

### SUSANA, PORTUGUESA,

empezando, delgadita, 120 pecho, cariñosa, completa. Salidas. 634695738.

### CONTACTOS

### Chicos Contacto Chicos

www.chicoscontactochicos.es  
**902 42 42 32**  
 La línea gay nº1 en España

### AGENCIA DE contactos,

busca hombres para encuentros esporádicos. 905545030.

### MADURITA. ADINERADA.

Busco sexo esporádico. Yo te recibo. Gratífico. 617167070.

### BUSCO HOMBRE

para sexo gratis. Yo, viudita. Muy caliente. 630760015.

### CASADA CON anciano.

Necesito sexo desenfrenado. No cobro. 905889306.

### RECIENTE DIVORCIADA.

Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 630749696.

### NECESITAMOS HOMBRES

para encuentros sexuales pagados con señoras adineradas. 902501996.

### Tuya las 24 horas!!!

**803 553 652**

Precio Máximo: Red Fija 1.16 euro/min. Red Móvil 1.51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

### PRÉSTAMOS

### UNION FINANCIERA

Asturias, préstamos desde 600 euros. Plaza Dr. Gila, 2 local. Segovia 902277427 www.unionfinanciera.es

### TRASPASOS

### SE TRASPASA BAR-PIZZERÍA

FUNCIONANDO por no poder atenderlo. Tabanera. **610 792 503**

### SE TRASPASA bar

en Segovia. Funcionando. Llamar de 4 a 6 tarde. Abstenerse curiosos. Tlf: 654987618

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

### Ayuntamiento de CHAÑE (SEGOVIA)

#### ANUNCIO DE INFORMACIÓN PÚBLICA DE AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL DE SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público de conformidad con lo dispuesto en el art. 25.2 en relación con el art. 23.2 y 99 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León y el art. 307.3 del Decreto 22/2004 de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de urbanismo de Castilla y León, así como lo dispuesto en el art. 27.1 de la Ley 11/2003 de 8 de abril de Prevención Ambiental de Castilla y León, que abre información pública, por plazo de veinte días, a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el B.O.P sobre expediente de autorización de uso excepcional de suelo rústico y licencia ambiental que se detalla a continuación:

**Actividad:** ADAPTACIÓN DE NAVE PARA LIMPIEZA DE MAQUINARIA AGRÍCOLA.  
**Promotor:** VIRGINIA ESTEFANÍA ACEVES LLORENTE.  
**Emplazamiento:** Polígono 11, parcela 5037 de Chañe (Segovia).

El Expediente podrá ser examinado durante el horario de oficina en Secretaría Municipal y presentar, en su caso, las alegaciones, sugerencias y cualesquier otros documentos que se estimen oportunos, durante el citado plazo.

CHAÑE, a 30 de septiembre de 2008  
 EL ALCALDE. Fdo., Dionisio García Esteban

### AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Urbanismo, Obras y Servicios

#### NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general que con motivo del derribo de las edificaciones existentes en la C/ San Cristóbal, 5 y 6 de Segovia, se va a proceder al corte de tráfico rodado de la calle San Cristóbal (desde el nº 1 al 11), los días 20 y 21 de octubre del año en curso.

Rogamos disculpen las molestias.  
 Segovia, a 10 de octubre de 2008  
 EL ALCALDE

### AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Urbanismo, Obras y Servicios

#### NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general que con motivo de los trabajos para la canalización de la calle, por parte de UNIÓN FENOSA, se va a proceder al corte de tráfico rodado de la calle Caño Grande, los días 20 y 21 de octubre del año en curso.

Rogamos disculpen las molestias.  
 Segovia, a 16 de octubre de 2008  
 EL ALCALDE

### Excmo. Ayuntamiento Ciudad de CANTALEJO (SEGOVIA)

#### ANUNCIO

C.B. DAVID Y JOSÉ, solicita autorización de uso en suelo rústico común para la Ampliación de Nave e Instalaciones Industriales para taller de Cerrajería, en Parcela nº 12, Polígono 37, de la zona concentrada de Cantalejo, por lo que se somete el expediente a información pública por el periodo de veinte días a efectos de autorizar el emplazamiento de conformidad con el art. 25.2 de la Ley 5/99, de 8 de abril.

Cantalejo, a 8 de octubre de 2008  
 EL ALCALDE.— Fdo., José Antonio Sanz Martín

**Tú crees que las cosas en el mundo podrían cambiar. Nosotros lo sabemos.**

ONGD Jóvenes del Tercer Mundo

20 años trabajando para llevar la Educación y el Desarrollo a las zonas más desfavorecidas de América Latina, África y Asia  
[www.jovenestercermundo.org](http://www.jovenestercermundo.org)



**PARA SEGUIR AYUDANDO, SÓLO NOS QUEDA ESTA FRONTERA POR CRUZAR**

**Hazte socio de MSF.**  
 Con tu ayuda podremos continuar dando asistencia médica y humanitaria a quienes todavía sufren las consecuencias de conflictos armados, epidemias, hambrunas y catástrofes naturales, con inmediatez y total independencia de poderes políticos y económicos.

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al **902 15 15 07** | Conectándote a **www.msf.es/altasocio4**

**MEDICOS SIN FRONTERAS**

## Herpaber, s.l.

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12 >

Últimas viviendas, a estrenar, de 2 y 3 dormitorios, en calle del Rancho, Segovia. Directamente del promotor. Consúltenos, se sorprenderá

# Teléfono: 635966507



INMOBILIARIA

C/ Independencia, 25

921 432 381

Últimos  
chalets  
distintas  
promociones

**TABANERA - PALAZUELOS  
LA LASTRILLA - TRECASAS  
REMA TE FINAL**



INMOBILIARIA

C/ Independencia, 25

921 432 381

Jpinmobiliaria.es

921 41 20 90

C/ San Francisco, 19

**Triangulo**  
Inmobiliaria

**LAURELES**  
EN REVENGA



- Dos bajos con jardín propio.
- Tres duplex en planta 1 y bajo cubierta con terraza.
- Espectaculares vistas.
- Todas las viviendas cuentan con garaje y trastero.

INMOBILIARIA  
**MANSINO**

Símbolo de eficacia  
nuestras ofertas

**ESPECIALISTAS**

**EN**

**ASESORAMIENTO**

**INMOBILIARIO**

**ASESORAMIENTO**

**DE**

**VIABILIDAD**

**A**

**PROMOTORES**

TELF.: 921 44 30 31

VENDE  
APARTAMENTO  
CÉNTRICO  
¡A  
ESTRENAR!

VENDE PISO  
EN LA  
GRANJA  
3 DORMITORIOS  
¡ SÓLO  
168.000 €!

VENDE  
CHALET EN  
PALAZUELOS  
240 M<sup>2</sup>  
CONSTRUIDOS  
+ ATICO  
JARDÍN  
INDIVIDUAL  
¡NUEVO!  
¡ PRECIO -  
ECONÓMICO!  
¡A ESTRENAR!

ARCO

921471474

FINANCIA

caja segovia

**EL 100%**

ROBLEDO T



**Compre**  
uno de los 4  
últimos pisos  
de la 3ª Fase de  
Robledo

**OFERTA**

**15%**

**DE**

**DESCUENTO**

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO

www.arco-ramirez.com

MIGUEL TOVAR  
**MT**

Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

OPORTUNIDAD: SE VENDE APARTAMENTO EN BERNUY, CON GARAJE Y PATIO DE 15 m<sup>2</sup>. PRECIO MUY INTERESANTE

SE VENDE APARTAMENTO EN EL CASCO ANTIGUO, PARA REFORMAR, INTERESANTE PRECIO

SE VENDE PISO REFORMADO EN CONDE SEPULVEDA, DOS DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO.

SE VENDE PISO PARA REFORMAR, EN CONDE SEPULVEDA, TRES DORMITORIOS, UN BAÑO, PRECIO INTERESANTE

SE VENDEN PISOS DE 2 Y 3 DORMITORIOS, A ESTRENAR EN SEGOVIA, GASTOS INDIVIDUALES.

SE VENDE DUPLEX EN EL BARRIO DE SAN MILLAN, TRES DORMITORIOS, DOS BAÑOS Y UN ASEO, 175 m<sup>2</sup>, POCOS AÑOS DE CONSTRUCCION, GASTOS INDIVIDUALES

"PRÓXIMA ENTREGA DE APARTAMENTOS EN REVENGA, CON GARAJE, EXCELENTES CALIDADES".

**MOHERCO**  
GRUPO INMOBILIARIO

VIVIENDAS QUE HACEN HOGAR  
POR NUESTRA CALIDAD Y PRECIO



**RODA DE ERESMA**

CHALET ADOSADOS  
EN PARCELAS DE HASTA 300 M<sup>2</sup>  
185 M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS

4 DORMITORIOS. AMPLIO SALÓN DE 35 M<sup>2</sup>,  
DOS BAÑOS COMPLETOS Y ASEO,  
BUHARDILLA DIÁFANA DE 30 M<sup>2</sup>

GARAJE Y TRASTERO

**DESDE 206.900 €**

ENTREGA INMEDIATA 3ª FASE

ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

OFICINA DE VENTAS: 647 94 50 16

**SUDOKU**

	1		4	9	5	7	3	
	7	3		8		2		4
		5			7			
	5		3	7		8		9
3					2			5
7		9			8			
			7			4		
1		4		5		9	6	
	9	7	6	1	4		2	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

**JEROGLÍFICO**

**C MUY**

¿Qué tal lo hiciste en el ensayo?

**DEDUCCIÓN DE PALABRAS**

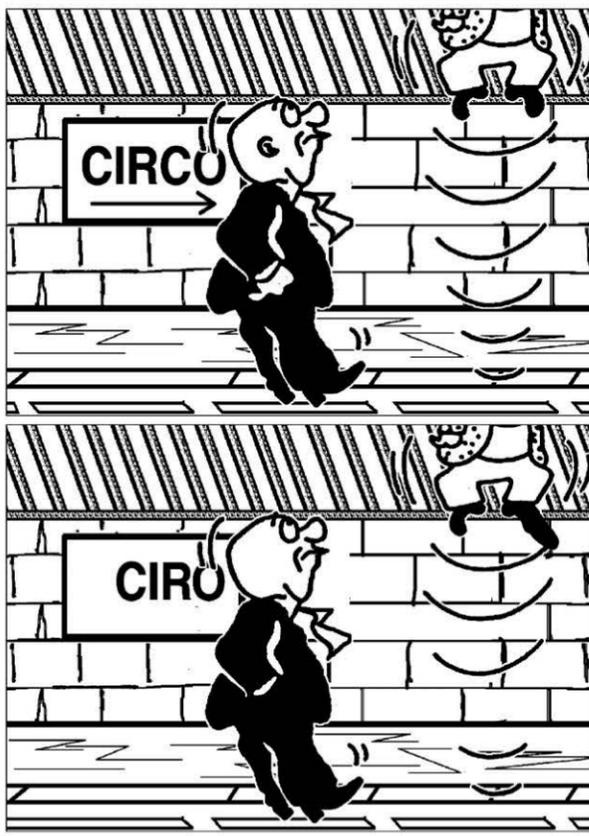
Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

A	G	R	U	P	O	4
D	O	B	L	A	R	4
B	L	A	N	C	O	3
I	G	N	O	R	A	4
F	U	M	I	G	O	2
S	A	R	T	É	N	3
G	O				R	

**AUTODEFINIDO**

← Fósforo Mil Cartas	→ Consonante Municipio de Santander	→ N° romano Interprete lo escrito	→ Número Entre morena y rubia		
	→ Símbolo químico Relativa al palacio				
		→ Dios egipcio Poderoso Mordis-que- arle			
→ Preposición Agitadores Médico natura- lista suizo					
		→ Capelo de los cardenales Oficial ejército turco		→ Figura geométrica Punto cardinal Parte de la nave	
			→ Cierta color Divisa Cierta hueso		→ Nombre de mujer (PI) Emplea
	→ Cervecería Cure Franco			→ Régimen (PI) Lemosín Jactancias	
		→ Letra repetida Letras de "asarse" Rasco			
→ N° romano Nota musical					→ Negación Terreno llano extenso
	→ Diámetro Artículo Nota musical	→ Canastos Punto cardinal	→ Vocal Consonante repetida Consonante	→ Fluido que forma la atmósfera de la Tierra	→ Representa- ción geográfi- ca de la Tierra
		→ Acudir Seglar Planeta Interprete lo escrito			
→ Punto cardinal Adjetivo posesivo			→ Filósofo griego Periodo de tiempo		
	→ Símbolo químico Punto cardinal		→ Prefijo Raspas, pules		
→ Cierta número		→ Onda Pronombre personal		→ Del verbo ser	

**SIETE DIFERENCIAS**



**CRUCIGRAMA**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

**HORIZONTALES.-** 1: Está en determinado espacio o lugar. Signar con óleo sagrado a una persona.- 2: Cierta bebida. Contienda de razones y argumentos. Demostrativo.- 3: Símbolo químico. Cierta enfermedad. Al revés, símbolo químico.- 4: Proponen, indican.- 5: Salte, rebote. Parte opuesta al haz de una tela.- 6: Pule, lima. Admitir la autoridad las peticiones, razonamientos o pruebas de las partes antes de resolver.- 7: Alcanza. Capaz de ocasionar la muerte.- 8: Municipio de Burgos.- 9: Adverbio. Arte o modo de andar a caballo, cuyo ornato era distinto del que hoy se usa. Letra repetida.- 10: Retrocede. Pasión del alma. Al revés, número.- 11: Mata de las papilionáceas. Capital europea.

**VERTICALES.-** 1: Arqueta (PI). Incidente.- 2: Prenda de vestir. Sufijo que designa las sales de los hidrácidos. Sentir, advertir.- 3: Prefijo latino. Capital europea. Vocales.- 4: Río español.- 5: Penfigera. Hereje que negaba la consustancialidad del Verbo.- 6: Del verbo ir. Percibir.- 7: Ciudad italiana. Al revés, bozal para las bestias.- 8: Personaje de la Biblia.- 9: Matrícula de coche. Huye el trato de uno. Símbolo químico.- 10: Canción y baile regional españoles. Bancal. Impar.- 11: Piedra, o vena de ella, muy dura y sólida (PI). Bonita, agradada.

**SOLUCIONES**

**AUTODIFINIDO**

A	E	V	A	L	E	O	N	U	
O	S	R	A	E	S	E	R	P	
D	I	A	T	A	T	O			
M	A	L	I	C	O				
V	A	R	N						
A	S	R	S	E	O	N	A	R	
R	A	B	S	A	N	E			
A	V	I	S	T	A				
P	L	I	E	O					
S	A	T	I	S	T	I	L	I	C
R	I	C	O						
O	M	P	A	L	A	T	I	N	A
P	M	R	M						

**CRUCIGRAMA**

Non.- 1: Rocas. Linda.  
Ge. Evita. Sr.- 10: Isa. Era.  
Udrne, ladab.- 8: Noé.- 9:  
Alada, Arrio.- 6: Iba. Or.- 7:  
In. Praga. Al.- 4: Terr.- 5:  
Lance.- 2: Boa. Uro. Or.- 3:  
VERTICALES.- 1: Urnas.  
sod.- 11: Erizo. Berra.  
No. Bida. NN.- 10: Cia. Ita.  
7: Logra. Letal.- 8: Roa.- 9:  
Surta. Envés.- 6: Rae. Or.-  
NA. Raba. ac.- 4: Dan.- 5:  
Ungr.- 2: Ron. Lid. ESo.- 3:  
HORIZONTALES.- 1: Ulica.

**DEDUCCION**

Golear  
JEROGLIFICO:  
Cante MUY  
Canté muy bien  
SIETE  
ERRORES  
Mano, Oreja  
Mano, Oreja  
Ficha, Raya  
Letra C, Onda

**SUDOKU**

8	9	7	6	7	4	5	2	3
1	2	4	8	5	3	9	6	7
5	3	6	7	2	9	4	8	1
7	4	9	5	6	8	3	1	2
3	8	1	9	4	2	6	7	5
6	5	2	3	7	1	8	4	9
4	6	5	2	3	7	1	9	8
9	7	3	1	8	6	2	5	4
2	1	8	4	9	5	7	3	6

**HORÓSCOPO**

- Aries 21 marzo a 19 abril.**  
Hoy puede coher un buen resfriado si no lleva cuidado con el aire acondicionado. En su hogar el cariño crecerá de forma notable. Horas felices en el amor.
- TAURO 20 abril a 20 mayo.**  
Su salud no pasará por un buen momento. Alguien que le admira oculto en la sombra le sorprenderá con un ofrecimiento. Amor pasable.
- Géminis 21 mayo a 20 junio.**  
Salud pésima. Aunque le resulte aburrido y pesado trate de poner un poco de orden a sus documentos. Mal día para todo lo relacionado con el amor.
- CÁNCER 21 junio a 22 julio.**  
Salud excelente. Sus condiciones laborales mejorarán sensiblemente a partir del próximo día tres. Muéstrase más generoso con su pareja.
- LEO 23 julio a 22 agosto.**  
Salud buena. Posiblemente haya de tomar hoy una decisión importante: obre con cautela. Ocupese más de su pareja y no la tenga tan abandonada.
- VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**  
Malestar general, estado febril. Trate de ser tolerante y no pierda los estribos en su hogar.. No sea tan individualista y cuente más con la persona amada.
- LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**  
Dolor de espalda. Procure descansar más horas y no realice esfuerzos físicos. Se mostrará muy frívolo en os temas relacionados con el amor.
- ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**  
Salud buena. Su perseverancia y su amor a su familia hallarán hoy la recompensa debida. La jornada se presenta excelente para el amor.
- SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**  
Salud excelente. Sus problemas familiares están a punto de resolverse. No sea tan sentimental y saque más provecho a las cosas que le rodean.
- CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**  
Trate de hacer más ejercicio y no sea tan comodón. Tenga fe en el porvenir y persista en esa idea. Buena recepción por parte de su pareja.
- ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**  
Salud regular. Hoy no es el día más indicado paa salir de excursión, siendo recomendable que la esponja. No sea testarudo en los temas de amor.
- PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**  
Posible dolor de cabeza. Hoy se mostrará un tanto pesimista sin saber bien por qué. Tendrá poca gana de ver a nadie y más especialmente a su pareja.

Gabinete de Técnicas Manuales

# Marblansan

Quiromasaje y Osteopatía

Moxibustión - Naturopatía - Digitopuntura

Consulta y domicilio 637 573 623 921 119 408 Cita previa

LÍNEA 3

## Canal+ ofrecerá 'Saturday Night Live'

El programa de humor más importante y premiado de la televisión americana, *Saturday Night Live*, llegará a España en noviembre. Canal+ Comedia ofrecerá cada sábado, desde el 1 de noviembre (21,00 horas), una noche especial con dos espacios consecutivos en versión original y con subtítulos en castellano.



Germán Ramírez.

## Germán, de 'GH 10', busca pareja en la tele

Germán Ramírez, ex concursante de *Gran Hermano 10*, se incorpora esta semana a *Mujeres y hombres y viceversa*. El primer expulsado de la casa de Guadalix compartirá con Efrén el lugar reservado para los *tronistas* e irá conociendo a sus pretendientes. En Telecinco, a partir de las 16,15 horas.

## Nuevos bailes en la noche de La Primera

En esta nueva edición de *¡Mira quién baila!*, en La Primera, a partir de las 22,00 horas, los ocho participantes tendrán que demostrar nuevamente a los miembros del jurado y al público en sus casas sus progresos en salsa, merengue, tango, pasodoble y todo tipo de ritmos.

## LOS PAYASOS DE LA TELE| ARMANDO RODRÍGUEZ

### Desfase

La televisión tiene un problema de inmediatez. Es relativamente serio, porque el mundo avanza a una velocidad que las ondas catódicas son incapaces de transmitirnos. Uno, en ocasiones, tiene la sensación de que la tele es un mero resumen de la actualidad, que las cosas pasan y luego la tele nos las analiza.

Es más: esa crisis de inmediatez va desde el más liviano de los detalles (ese retraso de dos segundos entre que el locutor de la radio canta el gol y en la pantalla estamos viendo todavía el tiro a puerta) hasta los más grandes, los que mueven millones y millones de televidentes por todo el mundo.

En este segundo grupo, el más trascendental, está la obsesión necesaria de las cadenas por importar de inmediato los exitosos productos que llegan desde Estados Unidos. Allí no tienen el mismo problema que en estos parajes: en EEUU estrenan un capítulo de, pongamos, *House*, y nadie lo ha visto previamente. Aquí, ese retraso (aplicado a ese fugaz avanzar del mundo) se convierte en impaciencia y provoca que los más pasionales seguidores de la serie ya hayan encontrado la manera, vía internet, para acceder a un capítulo inédito. Subtitulado. Con peor calidad de imagen... pero inmediato.

Así están las cosas, y así andan los canales más cercanos: FOX acaba de anunciar que emitirá con ¡solo un mes de desfase! (algo impensable hace algún tiempo) los episodios de esa recién estrenada quinta temporada de *House* en España. Tal vez sea un problema de medición, como la diferencia de los metros a las yardas y esas cosas: en términos televisivos, un mes de retraso es casi un milagro; en términos reales, a la velocidad de la banda ancha de decenas de megas, un mes es la eternidad.

# TELEVISIÓN 53

## La Sexta estrena la esperada 'Sé lo que hicisteis al sol'

El programa de humor que presenta Patricia Conde, a partir de las 15,25 horas, emite la parodia protagonizada por Ángel Martín y Dani Mateo en la que viven su posible despido

• Esta tarde también habrá un nuevo episodio de 'Los ángeles de Miki', en el que Patricia Conde, Pilar Rubio y Berta Collado se volverán a infiltrar en Telecinco.

### SPC

El programa de humor *Sé lo que hicisteis...* continúa con su particular batalla contra Telecinco. Por ello, con el ingenio que caracteriza a sus guionistas y presentadores, hoy estrenarán la película protagonizada por Ángel Martín y Dani Mateo, *Sé lo que hicisteis al sol*, una parodia sobre su posible despido basada en la película *Los lunes al sol*.

Este espacio, que emite La Sexta todos los días a partir de las 15,25 horas, ofrecerá esta esperada emisión, que se ha venido anunciando a lo largo de la pasada semana.

«Ésta es la historia de dos hombres y un destino: la cola del paro. Una historia de victoria y derrota, de superación y fracaso y de dejar de robar vídeos a Telecinco. La lucha por sobrevivir de un analista de medios y su amigo el enchufado en un mundo que no los quiere. Y es que, cuando lo pierdes todo, solo una pregunta importa: ¿Qué estarán echando en Telecinco?». Con estas palabras se mostraba el tráiler del estreno, en el



Imagen del tráiler ofrecido durante toda la semana pasada en el programa.

que Ángel Martín (el analista de medios) y Dani Mateo (el amigo enchufado) recreaban una escena de la famosa cinta de Fernando León de Aranoa protagonizada por Javier Bardem y Luis Tosar, que retrata la situación de unos sindicalistas de los astilleros del norte de España que pierden su trabajo. Los protagonistas de esta película pa-

rodian así su situación tras la decisión de Telecinco de prohibir la utilización de sus imágenes y muestran su posible situación de parados.

Por otro lado, *SLQH* estrena una nueva sección: *My name is Ángerl*, protagonizada por el analista de medios y basada en la serie *My name is Earl* (*Me llamo Earl*).

Además, el programa contará con un nuevo episodio de la serie *Los ángeles de Miki*, en el que las chicas de *Sé lo que hicisteis...*, Patricia Conde, Berta Collado y Pilar Rubio intentarán de nuevo infiltrarse en Telecinco con el único objetivo de conseguir que la cadena de Vasile les retire la demanda interpuesta a La Sexta.



C/ del Olmo, 4  
40197 S. Cristóbal de Segovia  
Telf.: 921 40 66 55



Residencial  
"La Iglesia"  
UNIFAMILIARES

DOMÓTICA Y  
ASPIRACIÓN  
CENTRALIZADA



www.jsfgrupo.es  
info@jsfgrupo.es

LO MEJOR DEL DÍA



Candela Peña, Goya Toledo y Mar Flores, con Buenafuente

Las actrices que participan en la película *Clasificada* S contarán a Andreu Buenafuente su experiencia en este largometraje que trata de dar una nueva visión sobre la transición española a través del cine del destape y las actrices que trabajaron en él. LA SEXTA. 00,00 HORAS



Telecinco propone como menú chuletas de cerdo con queso

La variedad alimenticia impregnará los platos de *Karlos Arguiñano en tu cocina* esta semana. Complementados con las más variadas cremas y salsas, la carne, la verdura y el pescado serán los protagonistas de los menús que elaborará el chef guipuzcoano. TELECINCO 14,00 HORAS

**Centro Residencial**  
**Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortigosa del Monte (Segovia)

PROGRAMACIÓN

tve1	tve2	3	cuatro	5	6	4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas.</b> <b>07:00 Telediario matinal.</b> <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Con Pepa Bueno. <b>10:15 Saber vivir.</b> El programa hablará sobre la gripe. <b>11:30 Esta mañana.</b> Con Inmaculada Galván. <b>14:00 Informativo territorial.</b> <b>14:30 Corazón de otoño.</b> Con Anne Igartiburu.</p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> <b>15:55 El tiempo.</b> <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Telenovela española ambientada en tiempos de la Guerra Civil y los primeros compases del régimen franquista. Con Ana Otero, Jesús Cabreo José Antonio Sayagues e Itziar Miranda. <b>17:15 Victoria.</b> Telenovela. <b>18:00 España directo.</b> Con Pilar García Muñoz. Se encarga de recoger los principales sucesos que se producen en nuestra geografía. <b>20:00 Gente.</b> Magacín sobre la crónica social presentado por María Avizanda.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Presentado por Lorenzo Milá y María Escario. <b>21:55 El tiempo.</b> <b>22:00 Mira quién baila.</b> Ana Obregón, Terelu Campos y Ortega Cano son algunos de los rostros conocidos que muestran en esta nueva temporada del concurso sus conocimientos de baile. Anne Igartiburu se encarga una vez más de presentar las galas de un programa que colabora con asociaciones benéficas. <b>00:30 El coro de la cárcel.</b> <b>01:45 Telediario 3.</b> <b>02:00 TVE es música.</b> <b>02:30 Noticias 24 horas.</b></p>	<p><b>06:00 Teledorte.</b> <b>06:30 That's English.</b> <b>07:00 Leonard.</b> <b>07:30 Los Lunnis.</b> La serie. Incluye: <i>El jardín de los sueños, El mundo de Todd y Berni.</i> <b>09:30 Aquí hay trabajo</b> <b>10:00 La aventura del saber.</b> El tema del día es la naturaleza y el medio ambiente. <b>11:50 Ésta es mi tierra</b> <b>13:00 Comecaminos</b></p> <p><b>15:30 Saber y ganar.</b> Concurso de preguntas presentado por Jordi Hurtado en el que los concursantes han de hacer frente a diferentes pruebas. <b>16:00 Grandes documentales.</b> Dos capítulos: <i>Animales y como nosotros</i> y <i>Mundo Natural: Pasión por los elefantes.</i> <b>18:00 En construcción.</b> Espacio que incluye un capítulo de la serie <i>Las chicas Gilmore</i>; un episodio de <i>Gomaespuminglish</i>, la serie española creada por la pareja cómica Gomaespuma, y una entrega de la exitosa producción <i>Buffy cazavampiros.</i></p> <p><b>20:25 La 2 Noticias Express.</b> Actualidad. <b>20:30 Baloncesto.</b> Liga europea: Tau Cerámica-Fenerbahce Ülker. Incluye sorteo de la Bonoloto. <b>22:15 El cine de La 2.</b> <i>Las mujeres de verdad tienen curvas.</i> 2002, EEUU. <b>00:00 La 2 Noticias.</b> <b>00:45 El tiempo</b> <b>00:25 Tras la 2. Zoom net</b> <b>00:40 Conciertos de Radio-3.</b> Programa musical. <b>01:05 Cine de madrugada.</b> <i>Gitana.</i> España, 1965. Con Juanito Valderrama. <b>02:30 TVE es música.</b> <b>03:30 Teledorte.</b></p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Espacio informativo con Sandra Golpe. <b>09:00 Espejo público.</b> Magacín de actualidad conducido por Susana Griso. <b>12:30 La ruleta de la suerte.</b> Concurso presentado por Jorge Fernández. <b>14:00 Los Simpson.</b> Doble capítulo: <i>Dos malos vecinos</i> y <i>Escenas de la lucha de clases.</i></p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Pilar Galán, Roberto Arce y Ángel Rodríguez. <b>15:50 La previsión de las 4.</b> Información meteorológica con Roberto Brasero. <b>16:00 Lalola.</b> Serie. <b>17:00 Tal cual lo contamos.</b> Magacine que presenta Cristina Lasvignes. <b>19:15 El diario.</b> Talkshow diario conducido por Sandra Daviú que intenta solucionar los problemas de personas anónimas. <b>20:15 Ven a cenar conmigo</b> Concurso en el que cinco aspirantes cocinan.</p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2</b> Incluye <i>La previsión de las 10.</i> Matías Prats presenta las noticias de la noche. <b>21:45 Al pie de la letra.</b> Concurso musical. <b>22:15 Física o Química.</b> Capítulo 15. <b>00:00 Punto DOC.</b> Estrreno de la segunda temporada que emitirá dos capítulos de esta serie con el título <i>Ruidosos, sucios y poco tolerantes</i> y <i>Sexo adolescente.</i> Ambos programas están recomendados para mayores de 13. <b>02:30 Adivina quién gana esta noche.</b> Concurso. <b>05:30 Sueños.</b></p>	<p><b>07:15 Bola de Dragón.</b> <b>09:00 Suerte por la mañana!</b> Concurso. <b>10:05 El zapping de Surferos.</b> Entretimiento. <b>10:25 Alerta Cobra.</b> Serie. Dos episodios: <i>Testigo ocular</i> y <i>Desaparecida.</i> <b>12:15 Las mañanas de Cuatro.</b> Magacín de actualidad presentado por Concha García Campoy.</p> <p><b>14:25 Noticias Cuatro.</b> <b>15:35 Entre fantasmas.</b> Se emiten los episodios <i>La maldición de la novena</i> y <i>La Renuncia.</i> <b>17:25 El encantador de perros.</b> Programa de entretenimiento (estreno). Este nuevo espacio estará dedicado a las personas que tiene mascotas en casa y enseñará a cuidarlas. César Millán, adiestrador profesional se encargará de presentar el programa. <b>18:50 Password.</b> Concurso. <b>19:55 Éstas no son las noticias.</b> Informativo en clave de humor presentado por Quequé.</p> <p><b>20:55 Noticias Cuatro.</b> Incluye el sorteo de la ONCE. <b>21:30 El hormiguero.</b> Programa de humor presentado por Pablo Motos. <b>22:15 Cine Cuatro.</b> <i>Copland.</i> Dir. James Manglond. EEUU, 1997. Con Sylvester Stallone y Robert de Niro. <b>00:45 Cine Cuatro.</b> <i>Cosas que hacer en Denver cuando estás muerto.</i> Dir. Gary Fleder, EEUU, 1995. <b>02:20 Cuatrosfera.</b> Incluye la serie <i>Alias (El horizonte).</i> <b>03:10 Marca y gana.</b> Programa concurso. <b>05:40 Shopping.</b> Televenta <b>06:55 Recuatro.</b></p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco Matinal.</b> Con Daniel Gómez y Ángeles Blanco. <b>08:30 La mirada crítica.</b> Con María Teresa Campos. <b>10:30 El programa de Ana Rosa.</b> Magacín que mezcla temas de actualidad con crónica rosa. <b>14:00 Karlos Arguiñano en tu cocina.</b> Presentado por Karlos Arguiñano.</p> <p><b>14:30 Informativos.</b> La actualidad informativa de la mano de Marta Fernández e Hilario Pino. <b>15:30 Escenas de matrimonio</b> <b>16:15 Mujeres y hombres viceversa</b> <b>17:00 Gran Hermano</b> <b>17:30 Yo soy Bea.</b> Capítulo 560. Noelia consigue imponer su criterio y Chali acepta inventarse una biografía falsa para impresionar al banquero sueco y que le dé el crédito. <b>18:30 Está pasando</b> <b>20:15 Pasapalabra.</b> Concurso presentado por Christian Gálvez.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Toda la información diaria presentada por Pedro Piqueras. <b>21:30 Camera café.</b> Espacio de humor ambientado en una oficina en la que los trabajadores viven cómicas situaciones. <b>22:15 C.S.I Miami.</b> <i>Ultracongelación.</i> <b>23:15 C.S.I Nueva York.</b> <i>Se acabó el tiempo.</i> <b>00:15 C.S.I Las Vegas.</b> <i>Sobrecarga (reposición).</i> <b>01:15 C.S.I Miami.</b> <i>Restitución (reposición).</i> <b>02:00 Noche de suerte</b> <b>03:15 Infocomerciales</b> <b>06:15 Fusión sonora</b></p>	<p><b>06:45 Turno de guardia.</b> <b>07:35 Todo el mundo quiere a Raymond.</b> <b>07:55 El rey de Queens.</b> <b>08:30 Teletienda.</b> <b>09:00 Despierta y gana.</b> <b>10:00 Salud a la carta.</b> <b>10:30 Documentales.</b> <b>12:05 Crímenes imperfectos: Ricos y famosos.</b> <b>12:55 Crímenes imperfectos.</b> Tres capítulos.</p> <p><b>14:15 La Sexta Noticias.</b> Actualidad informativa. <b>14:55 Padre de familia.</b> Serie. <i>La hija de Peter.</i> <b>15:25 Sé lo que hicisteis...</b> Patricia Conde, Ángel Martín y los colaboradores del programa analizan los continuos desastres periodísticos que se cometen en los diferentes espacios televisivos dedicados a la prensa del corazón, siempre con mucho humor. <b>17:05 La tira.</b> Doble capítulo. <b>18:20 Caso abierto.</b> <b>19:10 JAG: alerta roja.</b> Se emiten dos capítulos: <i>Ojo por ojo</i> y <i>Esto acaba de llegar de Bagdad.</i></p> <p><b>20:55 La Sexta Noticias.</b> Actualidad informativa. <b>21:30 El intermedio.</b> Programa de humor que repasa la actualidad informativa. <b>22:15 Cine.</b> <i>Algo pasa con Mary,</i> dirigida por los hermanos Farrelly. EEUU, 1998. Con las interpretaciones de Cameron Díaz, Ben Stiller, Matt Dillon y Chris Elliott. (Consultar en <i>Las películas.</i>) <b>00:00 Buenafuente.</b> Buenafuente conduce este programa de humor. <b>01:50 Entourage.</b> Hoy, el capítulo: <i>Drama en el lago azul.</i> <b>02:15 Ganas de ganar</b> <b>06:00 Lo mejor de la Sexta</b></p>	<p><b>08:30 Información bursátil.</b> En directo, las últimas noticias financieras en España y el mundo. <b>10:00 Programación local</b> <b>12:00 Esto es vida.</b> Cristina Camell estará acompañada de un entrenador personal para ponernos en forma. <b>13:00 Cocina.</b> Las mejores recetas de la mano del cocinero Mikel Bermejo. <b>14:00 Actualidad Segovia</b></p> <p><b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Antonio Renedo y Estefanía Ureña, que incluye noticias deportivas y meteorológicas. <b>15:00 Actualidad local</b> <b>15:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo. <b>16:00 Esto es vida.</b> Magacine regional presentado por Cristina Camell. <b>17:30 Matrícula.</b> Nueva edición de este concurso. <b>18:00 Documental</b> <b>19:00 Luz María.</b> Telenovela protagonizada por la bella colombiana Angie Cepeda y el peruano Christian Meier. <b>19:55 Actualidad local</b></p> <p><b>20:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Resumen de las noticias más importantes, haciendo especial mención a las acontecidas en Castilla y León. Presentado por Álvaro Elúa y Alejandra Abad, el espacio incluye información meteorológica y también deportiva. <b>21:00 Actualidad local</b> <b>21:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Informativo. Presenta Álvaro Elúa. <b>22:00 El remate</b> <b>00:00 Redifusión actualidad local</b> <b>00:35 Redifusión de la programación local</b> <b>00:35 Redifusión de la programación regional</b></p>
<p><b>14:30</b></p> <p><b>Corazón de otoño</b> Anne Igartiburu da un repaso a la actualidad de la crónica social nacional e internacional.</p>	<p><b>15:30</b></p> <p><b>Saber y Ganar</b> Jordi Hurtado presenta este programa donde los concursantes muestran sus conocimientos</p>	<p><b>19:15</b></p> <p><b>El diario</b> Sandra Daviú presenta un problema de desahucio de un chico que no ha pagado el alquiler.</p>	<p><b>15:35</b></p> <p><b>Entre fantasmas</b> Melisa deberá enfrentarse a los espíritus de personas que buscan decir el último adiós a sus familiares.</p>	<p><b>21:30</b></p> <p><b>Camera café</b> Serie de humor en la que cada día se emiten varios capítulos de la oficina más disparatada.</p>	<p><b>21:30</b></p> <p><b>El intermedio</b> El Gran Wyoming se encarga de dar su visión particular de las noticias más actuales.</p>	<p><b>12:00 y 16:00</b></p> <p><b>Esto es vida</b> El magacín de Castilla y León, de lunes a viernes con Cristina Camell. Actualidad y entretenimiento.</p>

**SPINING VIRTUAL** **BAILLES DE SALÓN** **Ballet Danza** **Gimnasio Mario Muniesa** **Infórmate CALLE DE SAN ROQUE cerca estación autobuses Tel 921 43 30 22**

**BUTACA DE CINE**

★	Prácticamente magia	22:00	Cinestar
★★★	Algo para son Mary	22:15	La Sexta
★★★	Copland	22:15	Cuatro
★	Las mujeres de verdad tienen curvas	22:15	TVE 2
★★	Cosas que hacer en Denver...	00:45	Cuatro

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena



**BUTACA DEPORTIVA**

Tenis. Torneo ATP de Lyon	19:00	Teledeporte
Fútbol. Fiebre Maldini. Programa	20:00	Digital + (D. 1)
Baloncesto. Euroliga. Tau-Fenerbahçe Ülker	20:30	TVE 2
Baloncesto. NBA. Pretemporada. Nets-Knicks	01:30	Digital + (D. 9)
Fútbol Americano. NFL. Patriots-Broncos	02:30	Digital + (D. 10)

**Necesitamos tu Sangre** *Vente a donar* **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA** **921 46 14 39**  
Calle Fernán García nº 1 (Segovia)

TELEMADRID	TELESEGOVIA
<b>07:00 Telenoticias</b>	<b>9:15 Hoy como ayer</b>
<b>09:00 El círculo a primera hora.</b> Programa de entrevistas conducido por Ely del Valle desde el Círculo de Bellas Artes.	<b>9:45 La Semana en Segovia</b>
<b>09:30 Buenos días, Madrid.</b> Con Begoña Tormo y Jota Abril. Incluye el tiempo.	<b>10:15 Documental turismo</b>
<b>11:00 Walker Texas Ranger.</b> El hogar de los valientes.	<b>11:00 Telenovela</b> Catalina y Sebastián
<b>13:00 Alto y claro.</b> Debate con San Sebastián y Urdaci.	<b>12:00 Telenovela</b> Catalina y Sebastián
<b>14:00 Telenoticias.</b> Con Víctor Arribas y María Pelayo.	<b>13:15 Esta es mi gente</b>
<b>15:00 El tiempo</b>	<b>13:45 Cocina Pedro Subijana</b>
<b>15:15 Deportes.</b> Con Siro López y Javier Callejo.	<b>14:00 Telenoticias Segovia</b>
<b>15:30 Cifras y letras</b>	<b>14:30 Telenoticias Cyl</b>
<b>16:00 Cine western.</b> Los centauros del desierto. EEUU, 1956. Con John Wayne. Al término de la guerra civil americana, Ethan, que ha luchado en el ejército confederado, regresa al rancho de su hermana, en Texas.	<b>15:00 Telenoticias Segovia</b>
<b>18:00 Madrid directo.</b> Con Marta Landín. Todo lo que sucede en la región en una hora y 25 minutos.	<b>15:30 Telenoticias Cyl</b>
<b>19:35 Cazatesoros.</b>	<b>16:00 Cine</b>
<b>20:30 Telenoticias.</b> Con Mercedes Landete y Julio Somoano.	<b>18:00 Telenovela</b> Gata salvaje
<b>21:20 El tiempo</b>	<b>19:05 Vaya semanita</b>
<b>21:30 DXT</b>	<b>20:00 Telenoticias Segovia</b>
<b>21:50 Madrileños por el mundo.</b> Florencia.	<b>20:30 Telenoticias Cyl</b>
<b>22:35 2 de mayo, la libertad de una nación.</b> Serie.	<b>21:35 Planta 25</b>
<b>00:00 Diario de la noche.</b> Presentado por Hermann Tertsch tendrá como invitado a Fernando Eguidazu.	<b>21:15 Plaza Mayor</b>
<b>00:50 Las noches blancas.</b> Presenta: Fernando Sánchez Dragó: <i>Mujeres.</i>	<b>23:30 Telenoticias Segovia</b>
<b>02:50 Destino Europa.</b> Amsterdam.	

**POPULAR TV**

<b>08:00 Dibujos animados</b>
<b>10:00 Kikiriki</b>
<b>11:00 Pantalla grande</b>
<b>12:00 Ángelus</b>
<b>12:05 Santa Misa</b>
<b>13:00 Ahora o nunca</b>
<b>14:30 Noticias 1</b>
<b>15:00 Kikiriki</b>
<b>16:15 Cine clásico</b>
<b>17:30 ¿Y tú de qué vas ?</b>
<b>19:30 La Casa de la pradera</b>
<b>20:30 Noticias 2</b>
<b>21:15 Noticias Popular TV Segovia</b>
<b>21:30 Popular Deportivo SG</b>
<b>22:00 Frente a frente</b>
<b>23:00 La noche de M<sup>a</sup> José Navarro</b>
<b>00:00 Noticias 3</b>
<b>00:40 Noticias Popular Tv Segovia</b>
<b>00:50 Popular Deportivo SG</b>
<b>01:21 Teletienda</b>

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**PELÍCULAS**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

LA SEXTA 22:15

**ALGO PASA CON MARY**

★★★



**Nadie escapará de la carcajada**

Comedia. EEUU, 1998. Dirección: Peter y Robert Farrelly.

Intérpretes: Cameron Díaz, Ben Stiller, Matt Dillon, Chris Elliott y Lee Evans.

Ted Stroehmann (Ben Stiller) es un joven que vive aferrado a la esperanza de recuperar a Mary Jansen (Cameron Díaz), la chica con la que todos los chicos soñaban en el instituto y con la que él arruinó la única cita que tuvo con ella debido a un problema con una cremallera. Después de catorce años sin volverla a ver, y sin saber nada el uno del otro, la vida da otra oportunidad a Ted. Sin embargo, Pat Healy (Matt Dillon) no le pondrá las cosas fáciles para que pueda recuperar al amor de toda su vida.

CUATRO 00:45

**COSAS QUE HACER EN DENVER...**

★★

**'El hombre' tiene un plan**

Drama. EEUU, 1995.

Dirección: Gary Fled. Intérpretes: Andy García y Christopher Walken. 106 minutos.

Jimmy el Santo es un matón elegante, encantador y educado. Su negocio no va todo lo bien que él desearía. Debe dinero a uno de los gánsters más temidos, *El Hombre del Plan*. Jimmy aún no ha conseguido reunir el dinero para pagar su deuda. *El Hombre* le propone anular su deuda si da un buen susto al actual amante de la ex novia de su hijo.

CINESTAR 22:00

**PRÁCTICAMENTE MAGIA**

★

**Basada en el 'best-seller' de Alice Hoffman**

Drama. EEUU, 1998. Dirección: Griffin Dunne.

Intérpretes: Robin Swicord, Akiva Goldsman y Adam Brooks. 105 minutos.

Como consecuencia de la maldición lanzada por uno de sus antepasados, todas las mujeres de la familia a la que pertenecen las hermanas Sally y Giliam, han sufrido a lo largo de la historia la muerte trágica de los hombres de quienes se han enamorado. Sally está dispuesta a alejarse de ellas para vivir con el amor de su vida.

CUATRO 22:15

**COPLAND**

★★★

**Estrellas en acción**

EEUU, 1997. Dirección: James Mangold. Intérpretes: Sylvester Stallone, Robert de Niro y Harvey Keitel. 105 minutos.

Murray Babitch, un oficial de la policía de Nueva York, conduce de vuelta a casa mientras anochece. Cuando se encuentra sobre un puente, su coche recibe un golpe de dos individuos. Murray acelera para atraparlos y le apuntan con una pistola. Por instinto, coge su arma, dispara, y ve como se estrellan.

LA 2 22:15

**LAS MUJERES DE VERDAD TIENEN...**

★

**Una historia femenina**



Drama. EEUU, 2002. Dirección: Patricia Cardoso. Intérpretes: America Ferrera, Lupe Ontiveros, Ingrid Oliu y George Lopez.

Ana, una adolescente méxico-americana, está a punto de ser mujer. Vive en la comunidad hispana en Los Ángeles, y recién acabado el instituto su profesor la anima para que solicite una beca para estudiar en la Universidad de Columbia. Pero sus padres piensan que no es tiempo para estudiar, sino para ayudar a su familia. Se encontrará dividida entre sus ambiciones personales y su cultura.



cuartos de baño  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos



sanitarios



**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

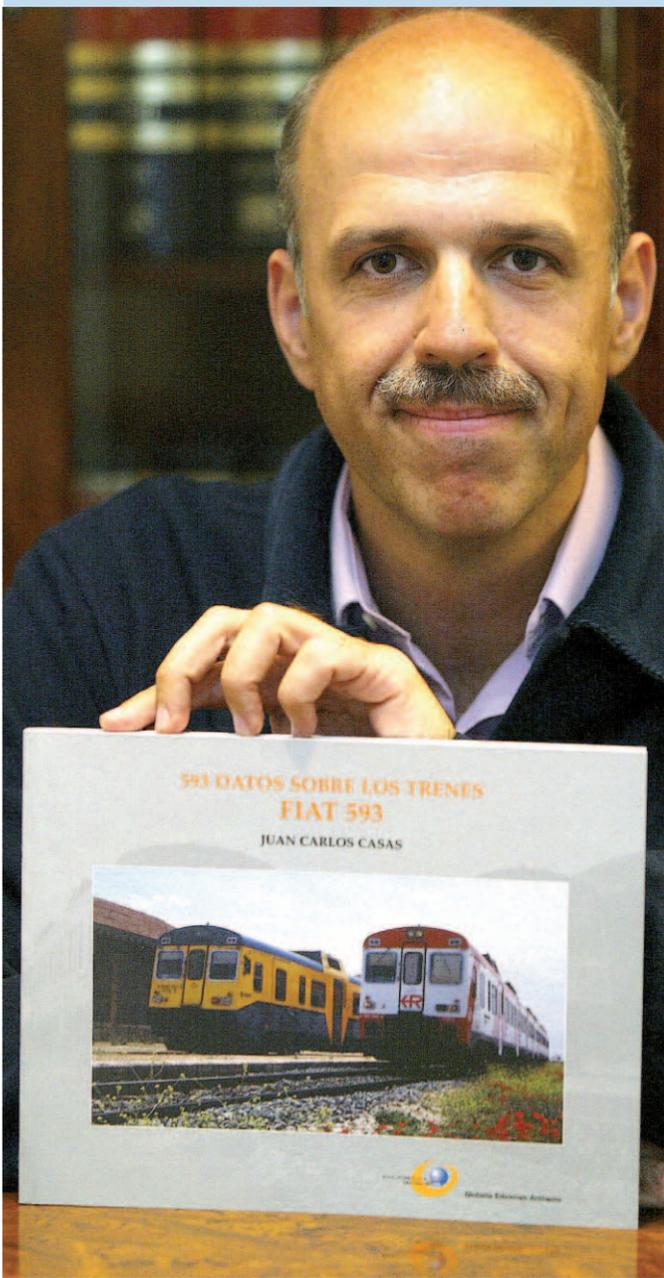
C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro' 40006 SEGOVIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00  
www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | EL ADELANTADO / SEGOVIA

## Historia de trenes

El periodista y escritor Juan Carlos Casas narra en su último libro la vida de los Fiat 593 de Renfe



Juan Carlos Casas muestra la portada de su último libro. / EL ADELANTADO

Se ha presentado recientemente el nuevo libro de Juan Carlos Casas, periodista y escritor especializado en temas de historia ferroviaria, que narra la adquisición, explotación y final de los trenes Fiat 593 de Renfe, unas composiciones que, con sus 120 km/h de velocidad máxima, en España circularon durante 27 años sirviendo de transición entre los modestos Ferrobuses y los modernos TRD. El libro

'593 datos sobre los trenes Fiat 593' ha sido publicado por la editorial salmantina Globalia Ediciones Anthem.

Con este libro, Juan Carlos Casas ya es considerado, dentro de la temática de trenes y su historia, el autor más prolífico en lo que llevamos de siglo XXI, ya que este tomo que ahora suma en su currículum se une a dos anteriores que también tuvieron una gran acogida en el mundo ferroviario. El primero salió de la imprenta en el año 2001 con el título 'Tren Español Rápido. Todo lo que usted debería conocer sobre estos automotores', y en 2005 también Globalia Ediciones Anthem llevó a las librerías 'Salamanca y sus automotores. 1945-2004: Repaso a 60 años de historia'.

**VÍAS EN SEGOVIA** Sobre sus planes de futuro, Casas no esconde que ya lleva meses trabajando en un nuevo proyecto, en este caso sobre unos trenes que corrieron durante

muchos años por las vías que tiene Renfe por la provincia de Segovia, los TAF (Tren Automotor Fiat). Estos automotores, que fueron los de mayor lujo para los viajeros entre 1952 y 1964, se detenían a diario en los andenes de Segovia en sus viajes entre Madrid y las grandes ciudades del norte peninsular, como Gijón y Santander.

La obra recién editada cuenta, entre otros varios aspectos, el periplo de los trenes Fiat 593 en Castilla y León, que se inició en mayo de 1982 cuando los sorianos conocieron la comodidad de los Fiat en la relación Madrid-Soria, y concluyó 23 años después, en el año 2005, cuando dejaron de circular en los servicios entre Salamanca y Palencia. Junto a sorianos, charros y palentinos han sido miles los viajeros de toda la Comunidad los que se han subido en los Fiat 593 de Renfe a lo largo de los años por su habitual utilización entre Burgos y Madrid, León y Salamanca, Valladolid y Zamora, Salamanca y Ávila, Puebla de Sanabria y Orense, etcétera.

A nivel profesional, los ferroviarios de Castilla y León que más horas de trabajo han realizado al lado de estos trenes fueron los destacados en el taller de Salamanca, ya que iniciaron las labores destinadas a su mantenimiento en diciembre de 1985 y siguieron trabajando con los Fiat 593 hasta 20 años después.

*El próximo proyecto del autor versará sobre unos trenes que pasaron por las vías de Segovia durante muchos años*

*Juan Carlos Casas está considerado como el autor más prolífico en lo que va de siglo sobre temas relacionados con el mundo ferroviario*

APUNTES Y PAISAJES

RAÚL DÍEZ MUÑOZ

## La fuente de Miguel Ibáñez



EL VIAJERO CRUZÓ LA PLAZA DE SANTA MARÍA y al llegar al soportal del ayuntamiento tomó el camino de la derecha, pasó junto a la Media Luna y siguió adelante. En la carretera de Ortigosa observó los antiguos postes de la luz, hechos con mampostería ordinaria de piedra de la zona, sujetando las viejas jarrillas ya sin hilos.

Por aquí, por Ortigosa del Pestaño, pasaba el tren. La estación aún está en pie, gracias a la buena fábrica de ladrillos y piedras con que las hacían antaño, las ventanas están abiertas y los cristales rotos, el abandono corre por su interior. También quedan viejos y nuevos almacenes alrededor de la antigua estación, estos florecieron al calor del comercio de granos de principios del siglo pasado. Como aquí, en otras paradas lejanas del pueblo, prosperaron poblados comerciales alrededor de la mercancía que traía y llevaba el ferrocarril.

El caminante continuó por el camino de Bernardos, iba con dirección noreste, miró el gran cerro y fijó un momento su mirada en la ermita de San Isidro, las ruinas de su silueta recortaban el horizonte, siempre le pareció un lugar mágico.

Casi se pasa el desvío de Miguel Ibáñez, se paró antes de llegar a su caserío, detrás de los colgadizos y los corrales, sobresaliendo de las viejas tejas aparece la sencilla torre de la iglesia, luce un tejado rojo y los huecos de las campanas son humildes y estrechos. Detrás de ellos, la chopera. Y ahí estaba, escondida, al otro lado de la laguna, bajo la cerca, un, dos, tres chopos, verdes al aire y al cielo. Al fondo, como la boca de una bodega, en tardes de lluvia puedes creer que es madriguera, está el monumento al agua, románico: una fuente cubierta con medio cañón de piedra caliza, con un frente de sillería, arco de medio punto, arquivolta con perfil, una joya, única, dentro de la arquitectura civil de la época románica. Hay un caminito, y un puente de grandes piedras de pizarra, un sendero para que volviera lleno y entero el cántaro. Al salir del pueblo volvió a contemplar el mágico cerro de San Isidro, seguro que hay una senda de estrellas hasta el agua.

El caminante continuó por el camino de Bernardos, iba con dirección noreste, miró el gran cerro y fijó un momento su mirada en la ermita de San Isidro, las ruinas de su silueta recortaban el horizonte, siempre le pareció un lugar mágico.

# Imprenta rabalan

www.rabalan.com

tel. 921 44 03 93 | fax 921 43 43 00 | avda. marqués de lozoza, 7

Alarma Hogar Negocio

**Oferta** Precios 2008  
**99€\***  
 Instale AHORA su Alarma por sólo:

\*+48 pagos de 10€ por amortización de equipo. Descuento aplicado en el precio de instalación de su alarma Verisure Pro hogar en la modalidad de pago aplazado. IVA no incluido.

902 510 005

